

UNIVERSIDAD NACIONAL
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES

**EL DESPERTAR DE LOS COOPERANTES TÉCNICOS EN
EL MUNDO ÁRABE Y SU RELACIÓN CON COSTA RICA
EN LOS ÚLTIMOS DIEZ AÑOS: CATAR Y EMIRATOS
ÁRABES UNIDOS**

SILVIA GABRIELA PÉREZ AGUILAR

TESIS DE GRADO PARA OPTAR POR EL GRADO DE
LICENCIATURA EN RELACIONES INTERNACIONALES
CON ÉNFASIS EN GESTIÓN DE LA COOPERACIÓN
INTERNACIONAL

HEREDIA
OCTUBRE, 2021

**EL DESPERTAR DE LOS COOPERANTES TÉCNICOS EN EL MUNDO
ÁRABE Y SU RELACIÓN CON COSTA RICA EN LOS ÚLTIMOS DIEZ
AÑOS: CATAR Y EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

MODALIDAD DE TESIS EN RELACIONES INTERNACIONALES, CON ÉNFASIS EN
GESTIÓN DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Postulante

SILVIA GABRIELA PÉREZ AGUILAR, CÉDULA: 1-1559-0433

Miembros del Tribunal Examinador, mediante sesión virtual por excepcionalidad producto de las instrucciones de Rectoría comunicadas mediante circulares instrucción UNA-R-DISC-009-2020 del 17 de marzo y UNA-R-DISC-010-2020 del 19 de marzo y la alerta sanitaria emitida por el Ministerio de Salud, por medio de la plataforma zoom que garantizó la simultaneidad de participación de los miembros del jurado y las estudiantes desde sus respectivas casas de habitación.

M.Sc. Luis Diego Salas Ocampo, representante del Decano, Facultad de Ciencias Sociales
MBA. Luis Diego Segura Ramírez, representante Unidad Académica, Escuela de Relaciones Internacionales
M.Sc. Ethel Abarca Amador, Tutora
M.Sc. Frank Salazar Chacón, Lector
PhD. Sergio Moya Mena, Lector
Licda. Silvia Gabriela Pérez Aguilar, estudiante

LUIS DIEGO
SALAS
OCAMPO
(FIRMA)



Firmado
digitalmente por
LUIS DIEGO SALAS
OCAMPO (FIRMA)
Fecha: 2021.10.29
14:08:51 -06'00'

Firma del Presidente

29 de octubre de 2021

DEDICATORIA

A Allah (Dios único), Al Khaliq (El Creador), Al Alim (El Omnisciente), Al Haliq (El Sabio),

A mi hermosa familia,

A quienes buscan conocimiento.

RESUMEN EJECUTIVO

El Mundo Árabe ha estado en un cambio constante desde las revueltas populares de 2011, denominadas la Primavera Árabe. Como es bien conocido, los países árabes forman parte de una región altamente convulsa, lo cual ha llamado la atención del mundo entero. Esto ha generado, a su vez, la búsqueda de alianzas con actores tradicionales y no tradicionales para poder alcanzar la estabilización de la zona. Por otra parte, la reciente pandemia de la Covid-19 que afecta al orbe ha hecho que los esquemas de cooperación internacional se vean forzados a ser modificados para ajustarse a la realidad actual y esto potencializa la cooperación entre Centroamérica y el Mundo Árabe.

La presente tesis de grado analiza las relaciones entre el Mundo Árabe y Costa Rica, Catar y los Emiratos Árabes Unidos, específicamente desde la dimensión de la cooperación internacional bajo la modalidad técnica. Contrario a lo que comúnmente se cree, los vínculos entre ambas regiones han venido en aumento, razón por la cual en esta investigación se han recogido algunos datos relevantes con respecto a la economía, política, diplomacia y cooperación internacional de los países en estudio. Dados los inéditos acontecimientos, se planteó como interrogante científica: ¿Cuál es el rol de los cooperantes técnicos de Catar y Emiratos Árabes Unidos, en el marco de la geopolítica mundial del mundo árabe, durante los últimos diez años y cuál fue la posición adoptada por Costa Rica en este contexto, con respecto a ellos?

Se logró comprobar que Costa Rica ha optado por la búsqueda de nuevas fuentes de cooperación internacional, específicamente dentro del Mundo Árabe, como reemplazo de los socios tradicionales. A pesar de la pandemia que afecta al planeta, dichos lazos se han fortalecido y bajo una visión estratégica pueden seguir en aumento. Sin embargo, se hace necesario cambiar el esquema institucional tradicional, para potencializar la cooperación internacional con socios no comunes y poder ampliar el espectro de los lazos de cooperación con otras

latitudes, y así diversificar nuestra política exterior, dinamizarla y adaptarla al nuevo contexto mundial.

PALABRAS CLAVE

Relaciones Internacionales, actor internacional, cooperación internacional, cooperación técnica, Mundo Árabe

ABSTRACT

The Arab World has been in constant change since the popular uprisings of 2011, also known as the “Arab Spring”. It is well known that the Arab countries are part of a very turbulent region, which has attracted the entire world’s attention; which at the same time has generated a pursuit of alliances with traditional and non-traditional actors in order to achieve the stabilization of the area. On the other hand, the recent Covid-19 pandemic that affects the world has forced international cooperation schemes to be modified to adjust to the current reality; thus enhancing cooperation between Central America and the Arab World.

This degree thesis analyzes the relations between the Arab World and Costa Rica, Qatar and the United Arab Emirates, specifically from the dimension of international cooperation under the technical modality. Contrary to what is commonly believed, the links between both regions have been increasing, which is why this research has collected some relevant data regarding the economy, politics, diplomacy and international cooperation of the countries under study. Given the unprecedented events, it was raised as a scientific question: What is the role of technical cooperators from Qatar and the United Arab Emirates, within the framework of global geopolitics in the Arab world, during the last ten years and what was the position adopted by Costa Rica? In this context, with respect to them?

It was verified that Costa Rica has chosen to search for new sources of international cooperation, specifically within the Arab World as a replacement for traditional partners. Despite the pandemic affecting the planet, these ties have

been strengthened, and under a strategic vision they can continue to grow. However, it is necessary to change the traditional institutional scheme, to enhance international cooperation with non-common partners and to be able to broaden the spectrum of cooperation ties with other latitudes, and thus diversify our foreign policy, energize it and adapt it to the new world context.

KEYWORDS

International Relations, International Actor, International Cooperation, Technical Cooperation, Arab World.

TABLA DE CONTENIDO

DEDICATORIA	i
RESUMEN EJECUTIVO	ii
TABLA DE CONTENIDO	iv
LISTA DE TABLAS	vi
LISTA DE GRÁFICOS	viii
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I: ASPECTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS	6
Objetivos de la investigación	6
Justificación	7
Planteamiento del problema	9
Marco teórico-epistemológico	20
Estado de la cuestión	29
Diseño metodológico	39
CAPÍTULO II: ANTECEDENTES HISTÓRICOS, POLÍTICOS Y ECONÓMICOS	45
2.1 Del Mundo Árabe hasta América Latina	46
2.1.1 Aportes de los árabes en América Latina	49
2.2 Presencia árabe en Centroamérica	53
2.2.1 Contribuciones árabes en Centroamérica	55
2.3 La migración árabe en Costa Rica	56
2.3.1 Comunidad árabe en Costa Rica	57
2.4 Política exterior y el Mundo Árabe	59
2.5 Aspectos generales de los países en estudio	63
2.5.1 Estado de Catar	62
2.5.2 Emiratos Árabes Unidos	76
CAPÍTULO III: LAS RELACIONES CATAR-COSTA RICA Y EMIRATOS ÁRABES UNIDOS-COSTA RICA EN EL ÁMBITO DE LA COOPERACIÓN TÉCNICA (2010-2015)	91

3.1 La cooperación árabe	91
3.2 Cooperación internacional de Catar	96
3.3 Cooperación técnica Catar-Costa Rica 2010-2015	101
3.3 Cooperación internacional de los Emiratos Árabes Unidos	103
3.4 Cooperación técnica Emiratos Árabes Unidos-Costa Rica 2010-2015 ..	106
CAPÍTULO IV: LOS VÍNCULOS COSTA RICA-CATAR Y COSTA RICA-EMIRATOS ÁRABES UNIDOS EN LA TEMÁTICA DE LA COOPERACIÓN TÉCNICA (2015-2017)	
4.1 Costa Rica-Catar 2015-2017	108
4.2 Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos 2015-2017	110
CAPÍTULO V: EL FUTURO DE LA COOPERACIÓN TÉCNICA ENTRE COSTA RICA Y EL MUNDO ÁRABE	
Introducción	116
5.1 Consideraciones iniciales	117
5.2 Análisis por país	124
5.3 Epílogo	135
CONCLUSIONES FINALES	139
RECOMENDACIONES	144
LISTA DE REFERENCIAS	150
LISTADO DE ENTREVISTADOS	155
ANEXOS	160
Entrevista realizada en español	160
Entrevista realizada en inglés	163
Consentimientos informados	165
Consentimiento informado en español	165
Consentimiento informado en inglés	168
Consent form	168

LISTA DE TABLAS

Tabla n.º 2.1

Aportes literarios de los árabes en América Latina 51

Tabla n.º 2.2

Influencia árabe en los escritores latinoamericanos 52

Tabla n.º 2.3

Conformación del gobierno del Estado de Catar hasta el año 2018
67-68

Tabla n.º 2.4

Distribución de sectores económicos por baladiyah hasta el año 2015 72

Tabla n.º 2.5

Exportaciones a Catar según producto en miles de millones de dólares ... 76

Tabla n.º 2.6

Composición del gobierno de la Federación de los Emiratos Árabes Unidos hasta
el año 2018
80-82

Tabla n.º 2.7

Distribución de sectores económicos por emirato hasta el año 2015
84-85

Tabla n.º 2.8

Exportaciones a EAU según producto en miles de millones de dólares
..... 89-91

Tabla n.º 3.1

Resumen de cooperación bilateral 2014-2017 en millones de dólares 98

Tabla n.º 3.2

Distribución de la cooperación internacional del Estado de Catar por continente en el período 2008-2013 101

LISTA DE GRÁFICOS

Gráfico n.º 2.1

Importaciones del Estado de Catar durante el año 2015 en miles de millones de dólares	73
---	----

Gráfico n.º 2.2

Exportaciones del Estado de Catar durante el año 2015 en miles de millones de dólares	74
---	----

Gráfico n.º 2.3

Exportaciones a Catar 2013-febrero 2018 en miles de millones de dólares ...	75
---	----

Gráfico n.º 2.4

Exportaciones totales anuales 2013-febrero 2018 en miles de millones de dólares.....	77
--	----

Gráfico n.º 2.5

Exportaciones por país de los Emiratos Árabes Unidos para el año 2014 en miles de millones de dólares.....	86
--	----

Gráfico n.º 2.6

Importaciones por país de los Emiratos Árabes Unidos para el año 2014 en miles de millones de dólares	87
---	----

Gráfico n.º 2.7

Exportaciones con destino a Emiratos Árabes Unidos 2013-febrero 2018 en miles de millones de dólares	88
--	----

Gráfico n.º 2.8

Exportaciones totales a Emiratos Árabes Unidos 2013-2018 en miles de millones de dólares	92
--	----

Gráfico n.º 3.1

Cooperación reembolsable y no reembolsable por administración en millones de dólares	97
--	----

Gráfico n.º 3.2

Cooperación internacional de los Emiratos Árabes Unidos para el período 2010-2016	107
---	-----

Gráfico n.º 5.1

Fondos distribuidos por sector	134
--------------------------------------	-----

INTRODUCCIÓN

La presente investigación ha desarrollado un tema trascendente para el contexto internacional actual, al abordar un área de mucha importancia para las Relaciones Internacionales: la cooperación técnica internacional. De tal modo, se destacan los lazos entre Costa Rica y dos países árabes que han venido ganando terreno en América Latina, a saber, Catar y Emiratos Árabes Unidos.

El abordaje se hizo mediante el siguiente objetivo general: “Analizar el papel de la cooperación técnica de Catar y Emiratos Árabes Unidos a través de una visión geopolítica y su relación con Costa Rica en la última década”, el cual se desarrolló por medio de metas específicas. Dado que la investigación tuvo una duración de dos años por el Covid-19 entre otros. Para realizar el trabajo de campo a tiempo conlleva a que el documento abordará más temas de distintos a este objetivo. Como es sabido en un proceso investigativo los objetivos planteados a un inicio se pueden modificar debido a diferentes aspectos: tiempo, circunstancias y características del proceso. Por ello, el lector encontrará al final de éste documento resultados que abordaran más tópicos que los que refiere éste objetivo general.

Se comenzó por sintetizar los antecedentes históricos, políticos y económicos entre el Mundo Árabe y América Latina, haciendo especial énfasis en aquellos hitos que han marcado las relaciones entre Costa Rica y esta zona geográfica. Esto con el propósito de poder brindar al lector una contextualización del objeto de estudio. Para clarificar qué se entenderá por Mundo Árabe, seguidamente se hace referencia a una cita sobre el particular, que indica:

Se denomina “Mundo Árabe” al conjunto de países en donde la lengua árabe es hablada por la mayoría de la población...Los países del mundo árabe están agrupados en la Liga Árabe, fundada en 1945 con sede en El Cairo (Egipto)...La Liga Árabe está compuesta por 22 países y casi 340 millones de habitantes (Paz, 2011, diapositiva 7).

Es importante clarificar que el término Mundo Árabe será utilizado a lo largo de la presente investigación para aludir a los países del norte de África, los cuales comparten características similares en términos políticos, económicos, sociales, religiosos y culturales. Esta región convulsa ha despertado la atención del resto de países del globo no sólo por sus recursos naturales como el petróleo, sino también por la diversidad cultural y religiosa.

Cabe mencionar que quienes conforman el Mundo Árabe tienen sistemas políticos muy diferentes, desde quienes cuentan con un sistema democrático con aspiraciones progresistas (Egipto, Marruecos, Líbano, Túnez, etc.) hasta otros que aplican la ley coránica directa, como es el caso de Mauritania.

La mayoría se basa en la Shari'a (Ley islámica) en diversos niveles. Son factores que hacen complejo el establecimiento de relaciones comerciales, diplomáticas y el aspecto que ocupa este estudio: la cooperación internacional. Sin embargo, lograr dicha cooperación no se considera imposible, pero sí requiere de mejores esfuerzos por parte de los entes encargados, para alcanzar resultados concretos (Ibid, diapositivas 36 y 37).

Por otra parte, el planteamiento de las acciones de cooperación técnica entre los países que ocupan la presente investigación durante el período que comprende de 2010 a 2015 es esencial para la comprensión integral de este fenómeno en la actualidad.

A su vez, es de suma relevancia exponer los vínculos Costa Rica-Catar y Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos, respectivamente, en el ámbito de la cooperación técnica durante el mismo lapso, ello con la finalidad de caracterizar el papel de Costa Rica como cooperante dual y las líneas en las que se ha desarrollado como tal.

Aunado a esto, se dedica un apartado a la proyección de los futuros vínculos en términos de cooperación técnica entre Costa Rica y el Mundo Árabe, haciendo énfasis en los países en estudio. Así, el presente documento científico podrá ser utilizado como una referencia en esta materia, ya sea para futuras

investigaciones o para ser analizado con mayor profundidad en el abordaje de un artículo científico.

Estas áreas mencionadas comprenden los objetivos específicos que serán desarrollados en la estructura capitular del documento. Por otra parte, la interrogante científica que se plantea es: ¿Dentro de la nueva geopolítica, cuál ha sido el rol de los cooperantes técnicos en el Mundo Árabe en la última década, y cuál la posición de Costa Rica, para convertirse en un receptor de esta?

En otro orden de asuntos, los pilares teóricos que se desarrollan son: geopolítica, actor internacional (subpilar), Estado, política exterior, cooperación internacional y cooperación técnica. El desarrollo de estos términos teóricos permite no solo describir desde el ámbito abstracto los conceptos esenciales de este objeto de estudio, sino que acuerpa la investigación, al clarificar cómo se percibe este marco teórico, a partir de la óptica de la autora.

Desde el ámbito metodológico, se establecieron las técnicas de la revisión bibliográfica, el análisis de datos y la entrevista semiestructurada, siendo la última la más valiosa para el presente documento dada la posibilidad de combinar la información encontrada en textos escritos con las vivencias de los expertos en la temática abordada.

Cabe mencionar que la investigación es de tipo descriptiva-analítica, ya que se requiere de una descripción de los países en estudio, así como detallar el estado de las relaciones de cooperación, para luego realizar un análisis de los actores involucrados, así como los vínculos entre ellos.

En lo que respecta a las variables, la independiente es la geopolítica y las relaciones entre los Estados, y la dependiente, la cooperación bilateral de tipo técnica. Sin embargo, es menester aclarar que estas variables sufren algunas variaciones incorporando nuevos aspectos sobre todo la relacionada con la dependiente, debido que luego de la pandemia del Covid-19 se logran evidenciar otros aspectos que se incorporan al final de éste documento científico.

Es importante recalcar el papel que juega el contexto internacional, que en este caso se asocia al término de la geopolítica. Para sustentar dicho enunciado se hace alusión a la siguiente cita de Cuéllar:

En plena Primera Guerra Mundial, Rudolf Kjellén, politólogo y político sueco, acuñó el concepto en 1916, en su obra *Staten som Lifform (El Estado como forma de vida*, en español), desarrollando ideas planteadas por Frederick Ratzel en su obra *Politische Geographie*, escrita en 1896. La obra fue traducida al alemán en 1924 por Sandmeier (*Der Staat als Lebensform*). Para Kjellén, la *Geopolitik* es una de las cinco ramas que componen al Estado (las otras ramas son *Kratopolitik*, *Demopolitik*, *Sociopolitik* y *Oekopolitik*), y la define así: “Es la influencia de los factores geográficos, en la más amplia acepción de la palabra, en el desarrollo político en la vida de los pueblos y Estados”. (Kjellén, citado por Cuéllar, 2012, p. 62).

Como se observa en esta cita, la geopolítica permite situar el objeto de estudio dentro de un entorno propicio, pues el término toma en cuenta una serie de factores distintos, en los que se puede ubicar al Mundo árabe y, de esta manera, clarificar las relaciones de cooperación que estos países elegidos han desarrollado con Costa Rica, en el período de estudio seleccionado.

Para describir el esquema de la presente investigación, el primer capítulo aborda los antecedentes históricos del objeto de estudio, la interacción entre los actores involucrados, así como los retos enfrentados en cuanto a la cantidad y la disponibilidad de la información relacionada a la temática.

En lo que concierne al segundo capítulo, se describió brevemente la relación entre el Mundo Árabe y América Latina en sus áreas preponderantes como lo son la política, la económica y el área cultural, respectivamente. Por otro lado, se logró corroborar algunos de los diferentes aportes de los árabes en Latinoamérica, Centroamérica y la inmigración árabe en Costa Rica, así como sus características, con lo cual se dieron a conocer datos inexplorados y, a su vez, se expuso cómo el contacto entre dichos actores data de mucho tiempo atrás.

Para finalizar este ítem, se desarrolla una breve reseña sobre la histórica posición de la política exterior costarricense con respecto al Mundo Árabe, y cómo esta ha afectado los vínculos entre los actores. Además, se incluyó información general tanto del Estado de Catar como de la Federación de los Emiratos Árabes

Unidos para conocimiento del lector. Se concluye con una introducción a la cooperación internacional entre Costa Rica y los países en estudio.

En cuanto al tercer capítulo, se realiza un análisis sobre el estilo de cooperación internacional tan particular de los países árabes, así como las ventajas que esto puede representar para un país como Costa Rica en sus diferentes aristas. Aunado a esto, se lleva a cabo una síntesis sobre la cooperación brindada por los actores en estudio y una comparación con aquellos que forman parte de la OCDE en relación con los tipos, las áreas geográficas, las diferentes modalidades y los logros en términos de cooperación técnica bajo el marco de referencia, como lo son los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Por otro lado, se abordan las recientes acciones de cooperación internacional Catar-Costa Rica y Emiratos Árabes Unidos-Costa Rica respectivamente, incluyendo las principales temáticas en las que convergen, así como las relaciones en términos de política exterior y cómo estas pueden potenciar la entrada a otros países del Mundo Árabe. Cabe mencionar que este es uno de los capítulos que se vio fuertemente afectado por la limitación en el acceso a la información de fuentes primarias y secundarias, y la distancia geográfica, pero dicho sesgo fue sustentado con el uso de la herramienta de la entrevista semiestructurada a expertos.

En lo relativo al cuarto capítulo del presente documento, se hizo una recopilación de las gestas de cooperación internacional y acuerdos firmados entre Costa Rica-Catar y sus similares entre Costa Rica-EAU hasta la fecha de redacción de este trabajo. Se pueden mencionar áreas como la educación, la ciencia y tecnología, y el desarrollo sostenible, entre otros; y, más recientemente, las donaciones de carácter humanitario como respuesta a la crisis por el coronavirus o Covid-19.

En el último capítulo, se hizo un análisis de las proyecciones del futuro de la cooperación técnica entre los países en estudio y Costa Rica, tomando en consideración los factores económicos, políticos, culturales y los recientes eventos que acontecen en Mundo Árabe. Con base en el comportamiento de los

actores, se realizó una serie de posibles escenarios en los cuales los flujos de cooperación técnica entre el Mundo Árabe y Costa Rica se convierten en una realidad tangible para beneficio de ambas partes.

En la subsección del epílogo, se traen a colación los pilares teóricos, con la finalidad de que se pueda evidenciar cómo estos no fueron solamente mencionados al inicio de la investigación, sino incluidos en el análisis efectuado a lo largo del trabajo, como parte esencial del abordaje integral, en donde se combinaron la historia, la empiria y la teoría.

Aunado a esto, se hicieron observaciones vitales de la estructura gubernamental costarricense que deben mejorarse para facilitar los procesos al negociar la cooperación técnica con ambos estados. Sin embargo, aun con las deficiencias encontradas en el aparato institucional a lo largo de este documento, la Covid-19 fue un factor determinante para mostrar al país el modo como la cooperación internacional, bien manejada, puede marcar una diferencia contundente.

En la sección de conclusiones finales, se hace una recopilación de los hitos más relevantes, obtenidos del trabajo, anotándose las utilidades, los logros y los resultados. A su vez, en las recomendaciones finales se exponen los vacíos, problemáticas o carencias que se percibieron a lo largo del proceso investigativo y se plantean sugerencias de cómo solventarlas.

Además, se adiciona un ítem dedicado a las referencias bibliográficas que sirvieron de insumo para el presente documento, en el cual se incluyen tanto las citas textuales como aquellas fuentes que funcionaron como un instrumento para la contextualización del objeto de estudio.

Por último, se adjunta una lista de las personas entrevistadas, así como su breve hoja de vida, como muestra del perfil al que se tuvo acceso a través de la entrevista semiestructurada.

CAPÍTULO I: ASPECTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS

1.1 Objetivos de la investigación

Objetivo general

Analizar el papel de la cooperación técnica de Catar y Emiratos Árabes Unidos a través de una visión geopolítica y su relación con Costa Rica en la última década.

Objetivos específicos

1. Desarrollar los antecedentes históricos, políticos y económicos entre el Mundo Árabe y Costa Rica, con el fin de contextualizar el objeto de estudio y definir con claridad los elementos que han caracterizado las relaciones del Mundo Árabe con Costa Rica.
2. Abordar las relaciones Catar-Costa Rica y Emiratos Árabes Unidos-Costa Rica en el ámbito de la cooperación técnica (2010-2015).
3. Describir los vínculos Costa Rica-Catar y Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos en la temática de la cooperación técnica (2015-2017), con la finalidad de establecer con claridad los principales factores que han delineado estas relaciones de cooperación y particularmente conocer la realidad de estos países en su carácter de cooperante en Costa Rica.
4. Delinear los cimientos que han caracterizado los procesos de cooperación técnica actuales entre Costa Rica y el Mundo Árabe, con miras a conformar una estrategia de estas relaciones de cooperación en un futuro próximo.

1.2 Justificación

El Mundo Árabe ha crecido velozmente en términos económicos y políticos. Su apertura al orbe es cada vez más tangible a nivel internacional y su acelerado desarrollo económico ha logrado capturar la atención global.

Además, el contexto en el que se desenvuelve la agenda mundial actual ha dado paso al surgimiento de más figuras de poder dentro del Sistema Internacional mismo. Por otra parte, la nueva arquitectura de la cooperación internacional, donde los cooperantes tradicionales se han contraído, ha permitido que actores modernos entren en escena, como es el caso de Catar y Emiratos Árabes Unidos.

Estos espacios han sido aprovechados también en la esfera de su región, posicionándose como uno de los principales referentes políticos y económicos. En lo que concierne al ámbito de la diplomacia, su trabajo ha sido incansable por expandir universalmente su campo de acción.

El acercamiento con estos países cuenta con ciertas particularidades que son vitales y que los convierte en socios únicos, por lo cual se hace necesaria una negociación cultural estratégica. Este documento pretende ser un referente en lo atinente a los estudios en este marco, para beneficiar a profesionales de las variadas áreas de las Ciencias Sociales, y evidenciar que estas latitudes son potenciales actores en el ámbito de la cooperación.

Para esta investigación fue atractivo desarrollar como su objeto de estudio una zona geográfica multicultural, convulsa y que despierta el interés de la comunidad internacional. En adición a lo anterior, se conocieron diferentes documentos especializados acerca del Mundo Árabe.

Por otra parte, para la disciplina de las Relaciones Internacionales es esencial dar continuidad al reciente crecimiento de los países del Mundo Árabe, así como su influencia dentro de la geopolítica mundial. De tal modo, este documento pretende ser un insumo bibliográfico en términos geopolíticos para distintas corrientes investigativas en nuestro país que estén ligadas al Mundo Árabe, bajo la óptica de la cooperación internacional y las Relaciones Internacionales.

Para la Universidad Nacional de Costa Rica (UNA), esta investigación científica será un aporte en un área poco explorada, y como estudiosos de las

Relaciones Internacionales es necesario seleccionar temas innovadores para el contexto global dentro de la temática de la cooperación internacional.

En lo que respecta a Costa Rica, los vínculos con el Oriente Próximo son ocasionales y muy específicos. Esta es una de las razones por las cuales la investigación tiene como objetivo final expresar la necesidad de un acercamiento económico, político, social y de cooperación. Además, pretende dar a conocer los actuales ligámenes entre los países en estudio, y plantear fortalezas de mantener dichas relaciones entre estos.

Las anteriores alianzas han llevado a la creación de nuevas misiones diplomáticas tanto en Doha como en San José, y a la apertura en Emiratos Árabes Unidos, así como su recíproca en Costa Rica, resultado del trabajo en términos de política exterior. Es importante destacar que la elección de estos Estados árabes fue clave no sólo para el reciente ensanchamiento de los nexos, sino también por la transparencia en su gestión.

En otro orden de asuntos, la sociedad costarricense se verá beneficiada al contar con un estudio profundo sobre las potencialidades en materia de cooperación técnica en distintos sectores como el educativo, tecnológico, económico, social, cultural, deportivo, transportes e infraestructura, entre otros, que podrían hacer a Costa Rica un país aún más visible a nivel mundial.

Todas las razones expuestas demuestran la trascendencia científica del tema a ser desarrollado a través de una tesis de grado. Además, contribuye a ensanchar la información existente a nivel nacional alrededor de esta temática. Es menester indicar que los insumos obtenidos para validar este tema en el plano de referencia también se encuentran en una tesina de pregrado elaborada por la autora, *Las potencialidades de las relaciones diplomáticas y de cooperación internacional entre Costa Rica y Mundo Árabe: Arabia Saudita y Emiratos Árabes Unidos (2010-2014)*. Para esta investigación, fue provechoso poder profundizar en una región tan políticamente activa. A su vez, contribuyó al posicionamiento de Costa Rica a nivel mundial y a la creación de una sociedad culturalmente más inclusiva. Por último, las anteriores justificaciones permiten desarrollar el presente

objeto de estudio de manera científica y elaborar un documento de carácter empírico y teórico.

1.3 Planteamiento del problema

Es menester indicar que en la siguiente sección se van a desarrollar con más detalle los cinco pilares teóricos que darán soporte a este documento científico, los cuales serán: geopolítica (pilar) y actor internacional (subpilar), Estado, política exterior, cooperación internacional y cooperación técnica, pues se consideran convenientes para este trabajo. Los conceptos mencionados se emplearán para coadyuvar los elementos de la respuesta a la interrogante: ¿Cuál es el rol de los cooperantes técnicos de Catar y Emiratos Árabes Unidos, en el marco de la geopolítica mundial del mundo árabe, durante los últimos diez años y cuál es la posición adoptada por Costa Rica en este contexto, respecto a ellos?

El Mundo Árabe era hasta hace unas décadas una región del mundo un tanto apartada del resto, principalmente por su diferencia cultural y religiosa. Con el pasar de los años esto ha cambiado, probablemente por el fenómeno de la globalización y la comunicación que logró revolucionar distintos aspectos dentro de muchas sociedades. Como resultado de ello, actualmente los países del Mundo Árabe se encuentran más activos a nivel internacional, tanto de manera bilateral como multilateral; por medio de varias organizaciones internacionales tales como la ONU, OPEP, CCG, la Liga Árabe, entre otras.

Para fundamentar la posición de este trabajo en el tema, es necesario referirse al Mundo Árabe y quiénes lo conforman, de manera tal que el lector cuente con una visión más integral. Para ello, se ha seleccionado la siguiente cita:

Ese denominado “mundo árabe” está dividido geográficamente en 17 estados independientes: Arabia Saudí, Argelia, Bahréin, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Qatar, Siria, Túnez, Yemen. Cada nación de ese conjunto de países árabes tiene su propia historia, su identidad y su forma de gobierno. De hecho, tenemos como sistemas de gobierno: la monarquía (Arabia Saudí, Bahréin, Jordania y Marruecos), la república (Argelia, Egipto, Iraq, Líbano, Mauritania, Siria, Túnez y Yemen), el sultanado (Omán), el emirato (Emiratos Árabes Unidos), el estado (Kuwait y Qatar). Nos queda Libia que no ha adoptado todavía un nombre

oficial, ni ha redactado el texto constitucional, desde el derrocamiento de Muammar al-Gaddafi (1942-2011) (Lacunza, 2013, p. 54).

Como menciona Lacunza, el Mundo Árabe está conformado por un conjunto de países que comparten la lengua árabe, pero a su vez tienen diferencias marcadas, ya sea culturales, políticas y económicas. El Mundo Árabe es normalmente concebido por occidente como una región homogénea, cuando en realidad alberga claras asimetrías y, por lo tanto, deben ser tomadas en cuenta en todas sus aristas.

Para comprender el actuar del llamado Mundo Árabe, es necesario remontarse a su historia y contar con percepción oriental de los hechos, ya que comúnmente se comete el error de medirlo bajo los estándares occidentales. Así lo afirma Zidane Zeraoui en su documento *Un ensayo de interpretación del Medio Oriente*:

Así, el análisis del Mundo Árabe se enfrenta a la inadecuación de los modelos utilizados, al uso de conceptos occidentalizados o simplemente a una visión eurocéntrica de la realidad meso-oriental. A menudo, el orientalismo presentó una visión deformada de la problemática árabe, partiendo de prejuicios y modelos ajenos a la región (Zeraoui, 2001, p. 1).

Actualmente, existe un grave desconocimiento del Mundo Árabe y su acontecer, principalmente por los prejuicios existentes con relación al terrorismo en la región, así como el radicalismo religioso. Por otra parte, cabe mencionar que también ha sido un grave error por parte de los tomadores de poder, pues han aplicado patrones occidentales a los países del Golfo que son aún más complejos que cualquier otro bloque europeo.

Por otro lado, se hace necesario también esclarecer el término Primavera Árabe, para lo cual se cuenta con el apoyo del autor Nayef Al Rhodan en su ensayo *El Mundo Arabomusulmán y la geopolítica mundial: Factores endógenos frente a factores exógenos*, y quien sobre el particular señala lo siguiente:

La serie de manifestaciones y revueltas políticas conocidas como la Primavera Árabe, que empezaron a finales de 2010 y acabaron por conducir a una de las

mayores (y más negativas) transformaciones de la región tras su descolonización, podrían ser consideradas un séptimo punto de inflexión crítico. Al intentar comprender qué ha moldeado la geopolítica de la región, es crucial examinar su historia y el tipo de déficits de dignidad que persisten en grados diversos en la zona (Al Rhodan, 2017, 2).

La Primavera Árabe fue un hito que marcó la historia del Mundo Árabe con la serie de revueltas que tuvieron lugar en diferentes países del Norte de África. Así, como se mencionó, la complejidad del Mundo Árabe no debe ser tomada a la ligera; requiere de dedicación por parte de quien quiera establecer vínculos duraderos con dicha región.

Por otro lado, los países en estudio serán examinados bajo la óptica de la geopolítica, dado que esta juega un papel preponderante en la toma de decisiones de todos los Estados y afecta directamente los procesos de cooperación internacional. Para reafirmar dicho enfoque, Soraya Zuinaga menciona en su escrito *El enfoque de la geopolítica en el contexto de las Relaciones Internacionales en el nuevo milenio*, para la Revista Venezolana de Análisis de Coyuntura, lo que a continuación se expone:

Sin embargo, hoy en día en pleno siglo XXI la educación, el conocimiento y la tecnología junto a la investigación y desarrollo, constituyen también la punta de lanza para el ascenso y la proyección geopolítica de un país, traducidos en políticas públicas gubernamentales como parte de sus acciones nacionales e internacionales (Zuinaga, 2015, p. 15).

La geopolítica se ha hecho aún más indispensable para todos los actores internacionales dados los recientes acontecimientos que rodean la emergencia mundial de la Covid 19, lo cual genera a su vez mayor nivel de acciones de cooperación internacional.

La importancia de la geopolítica en el plano de una investigación como la presente radica en sus componentes multidisciplinarios, haciendo del enfoque del documento uno más objetivo. En otra sección, Zuinaga hace la siguiente referencia:

La geopolítica como disciplina científica se nutre de diversas ciencias como la política, la economía, la geografía, la sociología, la historia, psicología, la estrategia entre otras que a su vez se contextualizan en un ámbito determinado de la acción social del individuo unido al accionar de los recursos tangibles e intangibles de un Estado junto a los factores endógenos y exógenos que actúan de un modo u otro como instrumentos de poder así como también de su vulnerabilidad o debilidad. (Ibid, p.13).

Como bien es sabido, la disciplina de las Relaciones Internacionales está también compuesta a su vez de diversas doctrinas que enriquecen su alcance, por lo que es menester recurrir a la geopolítica como pilar del análisis de la realidad de las relaciones de cooperación internacional entre los países en estudio y Costa Rica.

Conociendo el marco contextual en el cual subyace el objeto de estudio de la presente investigación, es pertinente adentrarse en otro de los ejes de este estudio científico, a saber, la cooperación internacional. Esta, como se conocía tradicionalmente, se ha debilitado con rapidez en los últimos años, producto de distintas problemáticas a lo interno de los cooperantes líderes, lo cual ha abierto el camino a potencias emergentes que se han posicionado fuertemente. Tal es el caso de los países asiáticos y los que ocupan este estudio, los países del norte de África. Como lo desarrolla a lo largo de su obra *El Oriente Medio en la política mundial: un enfoque sistémico*, Ozkan recalca la importancia de esta región en la siguiente cita, indicando específicamente:

En el Oriente medio hay varias instituciones que conectan la región del mundo y que, por tanto, tienen un cierto grado de influencia en la conformación de la política regional. Esta estructura institucional es importante en la localización del Oriente Medio en la política mundial, porque cada una de ellas tiene una agenda, una inclinación, y unas prioridades diferentes. Al entender la diversidad de las organizaciones regionales también se evidencia que el Oriente Medio no es una unidad, sino que tiene varios centros de poder (Ozkan, 2011, p. 99).

Muestra de ello es que Catar y Emiratos Árabes Unidos lideren como potencias dentro de su región desde el inicio de la Primavera Árabe hasta el momento, en muchos de los temas preponderantes en la agenda del Mundo Árabe. Seguidamente, se presenta un fragmento que respalda esta posición:

La “Primavera Árabe” no solo ha tenido consecuencias en el plano local, sacudiendo a los países directamente afectados, sino que también ha impactado en las relaciones regionales. En este contexto, Arabia Saudita, Emiratos Árabes y Qatar fueron protagonistas de una fuerte disputa en torno al papel regional del Islam político, particularmente el de los Hermanos Musulmanes (Cuadro, 2016, p.111).

Como se menciona, algunos de los temas relevantes dentro de la agenda internacional de la región incluyen el islam (el cual es vital), la política tanto regional como internacional, la seguridad, la economía y el manejo de recursos naturales, entre otros que se abordarán a lo largo de este documento al hacer referencia al marco en el cual se inscribe el objeto de estudio, tanto de forma directa como indirecta.

En cuanto a lo que respecta a la participación en organismos internacionales, como se indicó, el Mundo Árabe engloba un sinnúmero de tópicos relevantes para la comunidad global. Como parte de esto, no es coincidencia que Catar y Emiratos Árabes Unidos, respectivamente, tengan participación dentro de los muchos foros globales en los temas preponderantes dentro de la agenda.

Catar, por ejemplo, es miembro activo de aproximadamente setenta organismos internacionales, entre los cuales destacan a nivel internacional la Organización de las Naciones Unidas y sus organismos. En lo que respecta a la esfera regional, es parte del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), la Liga Árabe, la Conferencia Islámica, la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y el Foro de Países Exportadores de Gas. A pesar de sus diferencias culturales y políticas, suele apoyar iniciativas norteamericanas y occidentales en foros internacionales. (Oficina de Información Diplomática Española, 2017, p. 5).

La participación a nivel global es uno de los principales indicadores del compromiso con la comunidad internacional y contribuye a resolver las problemáticas y aportar su cuota para cumplir con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) no sólo internamente sino también a través de Cooperación

para el Desarrollo (AOD). Esta información será profundizada en próximos capítulos y confrontada con las cifras reportadas en esta materia.

Además, la visión 2030 catari se caracteriza por cuatro ejes temáticos. El primero de ellos es el del desarrollo humano, dentro del cual se contemplan tener una educación moderna de primera clase, la investigación y desarrollar un sistema de salud social de calidad mundial (se incluyen el segundo y tercer Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS)). En segundo lugar, desarrollo social, y bajo esta arista se menciona promover el papel de la mujer en la sociedad (quinto ODS), impulsar su papel a nivel regional por medio de la CCG, la Liga Árabe y la Conferencia Islámica, al construir seguridad internacional, paz, cumplir compromisos internacionales, cooperar y ofrecer asistencia humanitaria (primer, segundo y dieciséisavo ODS). En tercer lugar, el desarrollo económico, que consiste en diseñar y desarrollar actividades económicas en las que Catar se pueda especializar (ODS número seis y doce). Y, finalmente, el desarrollo sostenible, que se basa en crear un plan que sea sostenible a lo largo de los años y de las generaciones catariés (objetivos siete, trece, catorce y quince) (ONU, 2015) (Qatar General Secretariat for Development Planning, 2011).

Esto es de una alta relevancia dentro del contexto actual mundial y demuestra un gran compromiso de esta nación con el bien común. Aunado a lo anterior, si bien es cierto el énfasis de esta investigación es la cooperación internacional, este es un instrumento que puede servir de apoyo para la consecución de metas establecidas, principalmente para aquellos países que cuentan con algún grado de dificultad en ciertas temáticas.

Emiratos Árabes Unidos, por su parte, es miembro de los mismos organismos internacionales y regionales que Catar, exceptuando la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), así como su Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD). Ahora bien, en lo concerniente a su agenda, contiene temáticas muy ambiciosas en su Visión 2021, como por ejemplo la seguridad nacional, regional e internacional (ODS dieciséis y diecisiete). En segundo lugar, está sobresalir internacionalmente en el ambiente político, religioso y económico

(objetivo diecisiete). En un tercer aspecto, se encuentra la educación de calidad inclusiva (Organización de las Naciones Unidas, 17 de junio de 2017, Objetivos de Desarrollo Sostenible, objetivos cuatro y diez, recuperado de <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/objetivos-de-desarrollo-sostenible/>).

Al igual que Catar, Emiratos Árabes Unidos cuenta con una alta participación a nivel mundial y por supuesto regional. También se ha comprometido a llevar a cabo lo acordado en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, tanto así que los ha incluido como parte de su Política Nacional de Desarrollo o Visión Nacional y ha implementado el acceso público a estos documentos como una forma de estimular, además, la transparencia.

En un cuarto lugar, se enlista el desarrollo sostenible y una economía diversificada, que pueda mantenerse a lo largo de las generaciones (ODS uno, dos, ocho, diez y doce). En quinto puesto, mejorar la calidad de la salud en la población, fortalecer la asistencia médica a lo largo de la federación y la distribución demográfica (objetivo tres, seis y diez). Por último, pero no menos importante, preservar el medio ambiente, para que los emiratíes puedan vivir plenamente de la mano de un ambiente sostenible y hacer uso racional de sus recursos naturales (ODS siete, once, trece, catorce y quince) (ONU, 2015) (Gobierno Federal de Emiratos Árabes Unidos, 2016, 16-29).

El caso de los tópicos prioritarios en la agenda de su política exterior se adapta perfectamente a los recientes eventos dentro de la comunidad internacional y sus necesidades. Asimismo, esto denota la madurez en esta joven nación y lo que la motiva a ser un referente global en materia de cooperación.

Con esto se puede apreciar de una mejor manera el interés que ambos estados manifiestan a nivel internacional por las preocupaciones sobre las dificultades que se viven mundialmente y su trabajo para cumplir con los compromisos asumidos universalmente. Además, el objetivo número diecisiete de los ODS es generar alianzas para lograr las metas propuestas, lo cual favorece

que se estrechen vínculos con países extracontinentales como lo son los del Mundo Árabe.

En otro orden de asuntos, en América Latina la presencia de los árabes se remonta al periodo de la conquista y a finales del siglo XIX cuando se da una oleada importante de migrantes árabes a nuestra región provenientes principalmente de Siria, Líbano y Palestina. Esto dio paso a nuevas migraciones a lo largo de la historia hasta la actualidad, como bien se desarrolla en la siguiente cita:

En este contexto, América Latina tuvo diferentes oleadas migratorias árabes procedentes de Oriente Medio. La primera fue entre 1870 y 1900, debido a la dominación turca que llevó a muchos árabes a buscar otras tierras más acogedoras; la segunda oleada fue entre 1900 y 1914 a causa de la ocupación inglesa y francesa en Oriente Medio, y también como consecuencia de la Primera Guerra Mundial; y por último, la tercera oleada se produjo a raíz de la ocupación de Palestina en 1948 y a partir de 1974 con la guerra civil en el Líbano (Zohra, 2015, p. 47).

Como se puede comprobar en la referencia anterior, las relaciones latino-árabes no son recientes, con lo cual el fortalecimiento de los nexos ha sido una forma de oficialización de estas. Ahora bien, en lo que respecta a la región centroamericana, ha experimentado un proceso de migraciones e incorporación del Mundo Árabe más lento que el resto de Latinoamérica, aunque ha tomado fuerza en la última década.

Recientemente se dio a conocer que Honduras es uno de los países que alberga una considerable cantidad de musulmanes en la región centroamericana, y esto a su vez ha generado la expansión del islam en los países vecinos, como bien lo deja saber el periódico La Nación en el extracto de una de sus noticias titulada *“Musulmanes acentúan su presencia en Centroamérica”*, al indicarse que:

La comunidad musulmana en Centroamérica acentúa su presencia regional con la apertura de centros de oración recientes y próximos en varios países. Hace pocos días, la Comunidad Internacional Musulmana Ahmadía, con 100 miembros en Guatemala, anunció la apertura allí de centros misioneros islámicos y la fundación de una entidad de ayuda a personas necesitadas...Por otra parte, en setiembre, abrió sus puertas la primera mezquita nicaragüense localizada en Managua...En la región son pocos los centroamericanos

seguidores del Islam. La mayoría de los que hay son descendientes de árabes, indios, jordanos, paquistaníes, egipcios, palestinos, entre otras nacionalidades, así como ciudadanos de esos países...En Panamá y Costa Rica, el levantamiento de mezquitas sigue la misma dinámica. Abdulfatah Sasa, director de la Asociación Centro Cultural Musulmán de Costa Rica, explicó que empezaron en el 2002 a construir la actual mezquita con fondos de musulmanes en el país (unas 1.500 personas afirmó) y ayudas de Panamá y Colombia de comerciantes musulmanes en esas naciones (La Nación, 2009, recuperado de http://www.nacion.com/ln_ee/2009/noviembre/15/mundo2157709.html).

Otra fuente que confirma la ascendente cifra de musulmanes y árabes (no necesariamente los musulmanes son de origen arábigo) en la zona a través de los años es el estudio realizado por Velvet Rosemberg Fuentes y publicado por la Universidad de Columbia, Estados Unidos, titulado *El islam centroamericano*, el cual expone el tema de la siguiente manera:

Lo anterior con el fin de demostrar que la presencia musulmana en Centroamérica cobra suma relevancia cada día, y que si bien es cierto que su visibilidad no se asemeja a la que se observa en Argentina o Brasil, donde se han creado los medios y la infraestructura para desarrollar y sostener su sistema de vida, también lo es que los musulmanes centroamericanos han realizado esfuerzos notables con el propósito de generar las condiciones que les permitan desarrollar las actividades propias que implican el profesar el Islam (Rosemberg, 2016, p. 57).

Esta expansión del islam en Centroamérica se da como resultado de las diferentes migraciones a lo largo de la historia de árabes provenientes de varios países principalmente por razones económicas, políticas, sociales y hasta religiosas. Encontraron en la región las condiciones idóneas para establecerse, además del creciente número de fieles nacionales que se han convertido al islam. Esto queda evidenciado en la siguiente cita:

Roberto Marín Guzmán apuntó que la mayoría de los inmigrantes árabes –no necesariamente musulmanes–, que comenzaron a llegar a Centroamérica a finales del siglo XIX, procedían del Levante mediterráneo –Líbano, Palestina y Siria–.

En términos generales, la última ola migratoria se debió a cambios económicos que tuvieron consecuencias negativas en las familias de artesanos y pequeños comerciantes. La inmigración sirio-libanesa por ejemplo, aunado a lo anterior respondió a transformaciones políticas, religiosas y culturales significativas. Es entonces que la mayor parte de los musulmanes llegó a Latinoamérica entre

1870 y 1930, y se establecieron en Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Santiago de Chile entre otras ciudades. Y las principales actividades económicas que desarrollaron fueron el comercio y la industria textil entre otras (Guzmán, citado por Rosemberg, 2016, p. 58).

Cabe aclarar que Roberto Marín Guzmán, reconocido profesor y catedrático de la Universidad de Costa Rica (UCR) en temas del Mundo Árabe y África del Norte (Cátedra Ibn Khaldum), ha dedicado un tiempo considerable al estudio de las migraciones árabes a la región centroamericana. Se refiere a las causas de la llegada de esta población, así como las razones por las cuales este fenómeno se ha presentado y su rol dentro de la sociedad.

En Costa Rica, un hito que marcó fuertemente la política exterior y que, a su vez, abrió la oportunidad al diálogo y a los vínculos con el Mundo Árabe sucedió durante la segunda administración del expresidente Óscar Arias Sánchez (2006-2010). Por medio de un acto que consistió en mover la Embajada Costarricense de Jerusalén a Tel Aviv, hubo un cambio en las relaciones internacionales costarricenses dentro de la comunidad internacional. Esto no rompió con los ligámenes que unían al país con Israel, los cuales siguen intactos, pero esta acción manifestó el creciente interés de un acercamiento con los estados del Oriente Próximo (Liebermann, 2017, recuperado de <http://cnnespanol.cnn.com/2017/01/24/por-que-mover-la-embajada-de-estados-unidos-a-jerusalen-es-tan-controversial/>).

Desde ese momento en adelante, se ha dado una serie de eventos que han acortado la distancia entre el Mundo Árabe y Costa Rica. Muestra de ello es la apertura de una Embajada Costarricense en Doha y una Catarí en San José en el año 2010. Emiratos Árabes Unidos, por su parte, han estado en constante intercambio principalmente comercial y diplomático, más recientemente con las visitas mutuas donde se han expuesto dos elementos relevantes, a saber, la eliminación del visado y la donación de diez millones de dólares por parte del gobierno catarí como asistencia humanitaria para las personas que se vieron afectadas por el huracán Otto el año anterior.

1.4 Marco teórico-epistemológico

El marco teórico en una investigación es una fortaleza, porque es el área en la cual se va a justificar el objeto de estudio. Es el apartado que permitió generar un aporte sustantivo al análisis de las relaciones de cooperación internacional entre Estados. En esta sección, se desarrolla una parte esencial como lo es la científicidad y la rigurosidad para la investigación, requisito de este nivel académico. Para efectos del presente trabajo, es necesario y pertinente emplear diferentes enfoques y tendencias para justificar los pilares y conceptos elegidos.

La presente perspectiva teórica se abordó a través de cuatro pilares y un subpilar con el propósito de exponer de forma clara y sustantiva los elementos principales que respaldaron el objeto de estudio seleccionado. Estos fueron: geopolítica y actor internacional (subpilar), Estado, política exterior, cooperación internacional y cooperación técnica, los cuales fueron desarrollados de lo general a lo específico.

La autora seleccionó con sumo cuidado los diversos autores que fundamentaron cada uno de los pilares, con la finalidad de que existiera veracidad en su abordaje y variedad en las diferentes tendencias y doctrinas utilizadas para respaldar de forma científica cada uno de los conceptos elegidos.

Las Relaciones Internacionales conforman una disciplina con una amplia gama de expresiones y corrientes ideológicas; de ahí la necesidad de unificar conceptos claves dentro de estas. El principal término a ser definido es la geopolítica, el cual ha sido abordado por distintos teóricos. Entre ellos, se encuentra Rubén Cuéllar Laureano, quien apunta lo siguiente:

Geopolítica es la ciencia que trata de la dependencia de los hechos políticos con relación al suelo. Se basa sobre los amplios cimientos de la geografía, en especial de la geografía política, doctrina de la estructura espacial de los organismos políticos (...) La geopolítica aspira a proporcionar las armas para la acción política, y los principios que sirven de guía en la vida política (...) La Geopolítica debe convertirse en la conciencia geográfica del Estado (Weigert citado por Cuéllar, 1942, p. 64).

La geopolítica, de tal modo, es una herramienta indispensable para el análisis y comprensión de casos de estudio como el que ocupa el presente documento científico. Aunado a esto, proporciona las bases para establecer una ruta de acción y posibles escenarios en temas relacionados a la cooperación internacional:

Los descubrimientos de la Geografía, en cuanto al carácter de los espacios de la tierra, representan el almacén de la Geopolítica. Los acontecimientos políticos han de ocurrir dentro de este almacén para tener consecuencias favorables permanentes. Aquellos que moldean la vida política ocasionalmente, podrán apartarse de este almacén, pero, antes o después, ha de prevalecer la característica limitación terrestre de los acontecimientos políticos (...) De este modo la Geopolítica se convierte en la doctrina de un arte. La cuestión de guiar la política práctica hasta este punto, es la que obliga a dar un paso hacia lo desconocido. Este paso sólo alcanzará el éxito si se está inspirado por conocimientos geopolíticos (...) La Geopolítica debe ser y será la conciencia geográfica del Estado. (Ibid, p. 65).

Los elementos de la geografía, como parte a su vez de la geopolítica, en este caso son delimitados al Mundo Árabe y específicamente a Catar y Emiratos Árabes Unidos. Así, los hechos políticos que han tenido lugar en los últimos diez años por analizar se centraran en dichos países.

También con respecto a la geopolítica, el expresidente y militar chileno Augusto Pinochet se refirió a esta del siguiente modo:

La Geopolítica es una rama de las ciencias políticas que, basada en los conocimientos geográficos, históricos, sociológicos, económicos, estratégicos y políticos; pasados y presentes, estudia en conjunto la vida y desarrollo de una masa humana organizada en un espacio terrestre, analizando sus múltiples y recíprocas influencias (sangre suelo) para deducir sus objetivos y estudiar sus proyecciones, con el fin de lograr en el futuro un mayor bienestar y felicidad en el pueblo (Pinochet, 1992, 52, recuperado de <https://citas.in/temas/geopolitica/>).

Por esta razón, se hace indispensable el uso de la geopolítica como mecanismo para el estudio del contexto actual de las relaciones de cooperación internacional a nivel mundial, y específicamente en las modalidades bilateral y multilateral (Catar-Costa Rica y Emiratos Árabes Unidos-Costa Rica). Finalmente, para concluir con lo relativo al concepto de

la geopolítica, José Luis Cadena Montenegro, en su artículo *La geopolítica y los delirios imperiales de la expansión territorial a la conquista de los mercados* para la Revista de Relaciones Internacionales, Estrategia y Seguridad, afirma:

La geopolítica nace de las ciencias políticas y de la geografía política, y por lo tanto, hace parte de las primeras y se constituye en una ciencia dinámica que estudia la influencia de los factores históricos, políticos, sociales y económicos en la vida y proyección del Estado y por lo tanto, sus conclusiones son de tipo político; es útil para deducir necesidades y determinar los objetivos del Estado con miras a mantenerlo o como forma de alcanzarlos, para lo cual, se basa en la geografía política. A la inversa, establece las consecuencias geográficas de una política y guía al estadista y al conductor político...” (Cadena, 2006, p.117).

En la anterior cita, además, se genera una mejor proyección con respecto al término geopolítica dentro del campo de estudio que ocupa esta investigación como lo son las Relaciones Internacionales. Barbé también incluye dentro de esta sus tres componentes esenciales: actores, estructura y proceso, sin los cuales la comprensión del contexto internacional sería muy compleja.

En lo que respecta a los actores internacionales, existen varias formas de delimitarlos, como por ejemplo por su carácter jurídico, como unidad, por su capacidad y hasta por la eficacia para cumplir con sus objetivos. Para los fines de este trabajo se utilizará una aproximación generalizada, como se amplía en la siguiente cita:

El actor internacional es aquella unidad del sistema internacional (entidad, grupo, individuo) que goza de habilidad para movilizar recursos que le permitan alcanzar sus objetivos, que tiene capacidad para ejercer influencia sobre otros actores del sistema y que goza de cierta autonomía. (Ibid).

En el contexto de la presente investigación, se hace vital contar con el componente de actor internacional, dado que el objeto de estudio como tal involucra varios de ellos. Ahora bien, debido a su relevancia dentro de este documento científico es esencial contar con distintas corrientes ideológicas con el fin de robustecer este concepto. Tal es el caso de Marcel Merle, quien en su obra *Sociología de las relaciones internacionales* señala:

Por “actor” hay que entender toda autoridad, todo organismo, todo grupo e, incluso en el caso límite, toda persona capaz de “desempeñar una función” en el campo social: en nuestro caso concreto en la escena internacional. (Merle, 1988, p. 342).

A partir de la anterior definición, se puede evidenciar cómo los actores internacionales van más allá de sólo los Estados, aunque esto no les resta importancia dentro del Sistema Internacional. También, existen actores no gubernamentales, fuerzas transnacionales y hasta personas que deben ser consideradas. Para profundizar en sus características, el siguiente fragmento de la obra *La globalización en las relaciones internacionales: Actores internacionales y el sistema internacional contemporáneo* del investigador colombiano Juan Camilo Restrepo Vélez señala:

A continuación, recurriendo a la definición de Bruce Russett y Harvey Starr, se hará una breve enumeración de los requisitos que debe cumplir una entidad internacional para ser considerada como actor internacional:

- a. Goza de habilidad para movilizar recursos que le permitan alcanzar sus objetivos.
- b. Tiene capacidad para ejercer influencia sobre otros actores del sistema internacional.
- c. Goza de cierta autonomía con respecto a otros actores del sistema internacional.
- d. Debe llevar a cabo funciones continuadas y significativas que impacten el sistema internacional.
- e. Debe ser tenido en cuenta en el diseño de la política exterior de los Estados. (Russett y Starr, 1989).

Los criterios ofrecidos anteriormente dan cuenta de cuáles son los requisitos que debe reunir una entidad internacional para ser considerada como actor internacional (Russett y Starr, citado por Restrepo, 2013, pp. 639-640).

La aproximación de Restrepo da una visión más clara sobre las características con las que deben cumplir las diferentes unidades para poder ser tomadas como un actor internacional, así como cuál es su rol dentro del Sistema Internacional. Si bien es cierto la definición de estos sigue siendo un tanto volátil y manipulable desde la corriente en la que se aborde, esto amplía el esquema teórico y tendencias ya existentes.

Como se demostró, es necesario contar con el aporte de uno de los componentes más trascendentales dentro del Sistema Internacional como subpilar dentro de esta columna vertebral de la investigación. Aunado a esto, la siguiente base es el concepto de Estado, el cual funge como el principal actor internacional. Dado que este documento aborda tres de ellos, también se hace indispensable el planteamiento del significado de Estado *per se*. Así, Fernando Vallespin señala en su libro *El Estado Liberal* lo siguiente:

De ahí que el origen de la sociedad civil y el Estado se conciba como el producto de un doble pacto o contrato: uno primero o “contrato social” propiamente dicho, que no crea todavía la sociedad política, sino que une a las personas en una comunidad que se arroga el poder constituyente; y otro mediante el cual ésta entrega su ejercicio a determinados representantes a los que se vincula mediante una relación de confianza o *trust*...El Estado producto del contrato social no sólo nacerá por *consentimiento* de los ciudadanos, sino que será un Estado *limitado* al ejercicio de las funciones antes mencionadas. (Vallespin, 1997, pp. 60-61).

De este extracto se puede clarificar el origen del Estado como resultado de la delegación del poder ciudadano por la búsqueda del bien común y sus alcances. Para complementar la anterior definición de Estado y siempre sobre esta línea, Ramón Palmer en *Estructura Institucional del Estado* señala:

El principio democrático en la estructuración del Estado supone que el poder “sobre” la organización estatal se halla en el pueblo o nación. O sea, que la capacidad para determinar el “modo ser y la forma” del Estado, la soberanía, reside en los ciudadanos que componen la comunidad política (Palmer, 1997, p. 178).

Palmer confirma el origen social del Estado desde el cual se ha dado una evolución al pasar de los años basada en diferentes ideologías y adaptado a la cultura de quienes lo componen. Ahora bien, ya que se ha abordado la génesis del Estado, es pertinente describir sus cualidades. Para esto, Esther Barbé aporta:

Los elementos constitutivos del estado moderno son tres: territorio, población y gobierno, con autoridad para gobernar sobre los otros dos. Jurídicamente, el estado se diferencia de cualquier otro actor porque goza de un status legal único, goza de soberanía...En términos jurídicos, todos los estados son iguales, en tanto que todos son soberanos...Todos los estados gozan de la igualdad soberana. Tienen iguales derechos e iguales deberes y son por igual miembros

de la comunidad internacional, pese a las diferencias de orden económico, social, político o de otra índole (Barbé, 2004, p. 144).

Barbé no sólo expone los elementos que componen al Estado moderno. Además, proyecta su papel como principal actor internacional dentro del marco del Sistema Internacional, haciendo la aclaración de que no por eso es de ninguna forma superior a otras unidades. Sin embargo, en lo atinente al presente documento, se hace fundamental definir su origen, características y alcance, ya que estos conforman parte importante del objeto de estudio.

En otro orden de asuntos, los Estados cuentan con distintas herramientas que les permiten lograr sus objetivos finales y uno de esos indispensables mecanismos es la política exterior. Este término define muchos de los asuntos vitales de las agendas de los países, que como parte del Sistema Internacional multipolar actual deben interactuar en el proceso.

La manera en la que se empleen las relaciones exteriores puede determinar el ordenamiento del Sistema Internacional, lo cual implica su trascendencia dentro de este. Ahora bien, para definir el concepto de política exterior, la autora consideró que sería importante contar con aproximaciones de la institución rectora a nivel nacional. Así, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto señala:

La política exterior es una herramienta de orientación y posicionamiento esencial para el desarrollo de cualquier país y cobra una especial importancia cuando el país es pequeño y debe necesariamente mantener una intensa y constante relación con el exterior (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica, 1988, p. 1).

Como se mencionó, la política exterior empleada principalmente por los Estados es el marco oficial en el cual se llevan a cabo comunicaciones de todo tipo entre estos. Aquí, se hace fundamental contar con el aporte de la academia en esta materia. En este sentido, Alberto Van Klaveren apunta:

En realidad, la relación entre factores internos y externos es de doble vía. La política exterior de un Estado es la expresión internacional de una sociedad, pero también sirve para integrar al mundo en esa sociedad (Hill, 1978, p. 22). Algunos temas exhiben una combinación tan compleja de elementos internos y

externos que han sido denominados “intermésticos” (por el inglés intermestic) en la literatura especializada.(Van Klaveren, 1992, p.179).

Van Klaveren confirma la definición de política exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, y agrega el factor que actualmente se reconoce como producto de la globalización: la complejidad de la influencia de lo internacional (externo) en la sociedad nacional (interno) y viceversa. Sin embargo, es necesario profundizar en las características de esta, para lo que Luciano Tomassini en su obra titulada *El análisis de la política exterior* brinda una guía en la que señala lo siguiente:

En la formulación de la política exterior es necesario tomar en cuenta una gran multiplicidad de factores reales o formales, sin que sea posible distinguir muy claramente entre ellos...Podría decirse que entre los primeros se cuentan (1) la visión que tiene un país acerca de las características que presenta el sistema internacional en un momento determinado y las oportunidades y limitaciones que plantea; (2) su relación con la sociedad y con la historia, es decir, con la estructura social, la cultura política y el régimen de gobierno, heredados del pasado y, lo que es más importante, la visión que tiene esa sociedad respecto del futuro; (3) las principales áreas de articulación externa de cada país, que definen los intereses que integrarán su agenda internacional, y la jerarquía de los mismos; (4) el peso interno de la política exterior, esto es, la importancia que ésta tiene en el proceso político doméstico y en el proyecto nacional de desarrollo, y (5) el estilo imperante en la formulación de esa política, estilo que incluye una serie de elementos culturales y organizativos, que puede ser más abierto o más introvertido, o bien más activo o más pasivo (Tomassini, 1988, p. 501).

Tomassini da un panorama sobre algunos de los aspectos que conforman la política exterior de los Estados, así como su influencia a nivel nacional como internacional. Además, es menester indicar que cada uno de los países cuenta con una corriente o estilo distinto de utilizar esta herramienta y para alcanzar distintos objetivos según se plantee en su agenda interna.

Si bien es cierto la política exterior es uno de los mecanismos por medio de los cuales se pueden cumplir con las metas centrales, esta no es el único mecanismo existente; hay otro y es la cooperación internacional. Esta es siempre constante desde sus inicios y en la actualidad en diferentes temáticas, tipos y

modalidades; especialmente después de la Declaración de París y el Plan de Acción de Accra.

La cooperación internacional como instrumento es tan complejo y extenso que existen diferentes corrientes ideológicas, por lo cual se consideró contar con las definiciones de los entes rectores en el país como lo son el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto (MRREE) y el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica (MIDEPLAN). En esta línea, la autora Ana María Chiani apunta:

De acuerdo con la Real Academia Española, cooperar es "...obrar juntamente con otro u otros para un mismo fin". Llevado el concepto al plano internacional, se deben tener en cuenta cuáles son los actores que cooperan (organismos internacionales, entes nacionales o subnacionales, públicos o privados) y el fin perseguido (si la acción tiende a lograr un efecto en el plano internacional o si meramente un actor coopera con otro para lograr un efecto sólo a nivel doméstico en el país de este último; y si el fin esperado es un beneficio para ambos actores o sólo para el que recibe la cooperación) (Chiani, 2009, p. 20).

La cita anterior hace hincapié en la participación de actores y de los objetivos por conseguir a través de la cooperación internacional, la cual es una de las más fuertes percepciones, pero no la única, por lo que se hace necesario complementarlo con otra visión al respecto. En este caso, la suscrita considera relevante contar con uno de los rectores en esta materia. Por su parte, el MIDEPLAN contempla como cooperación internacional lo siguiente:

La cooperación internacional es actualmente una relación entre socios que se establece a través de diferentes tipos de cooperación. La cooperación internacional radica en que es un componente fundamental de las relaciones internacionales modernas además de ser un excelente medio para fortalecer la solidaridad entre los pueblos y elevar el conocimiento mutuo. Igualmente, constituye un instrumento eficaz para complementar los esfuerzos nacionales, aportando soluciones a carencias y problemas de los países en desarrollo (PED). (MIDEPLAN, 2011, p.1).

El MIDEPLAN reafirma el supuesto de que la cooperación internacional es un mecanismo mediante el cual, por consentimiento mutuo, se robustecen los

vínculos entre actores dentro del marco de las Relaciones Internacionales. De ahí la importancia de caracterizar dichos nexos, para lo que Mayo reitera que:

Más allá de la coordinación entre administraciones públicas, la cooperación internacional requiere un desarrollo equilibrado de los tres pilares de esta colaboración, el institucional, el industrial y el científico, para obtener el mayor beneficio. La formulación de instrumentos de colaboración internacional sin un tejido industrial y científico que la sustente carece de sentido (Mayo, 2014, p. 113).

Mayo considera que los sectores más importantes dentro del marco de la cooperación internacional son el institucional (en referencia a la institucionalidad gubernamental), el industrial (referente a entidades privadas) y el científico en los países receptores involucrados en distintas temáticas. Estos deben no sólo compartir las responsabilidades que esto conlleva, sino que tienen que generar confianza mutua para hacer que estas funcionen. Ahora bien, los tipos y modalidades de la cooperación internacional son variados, por lo cual resulta fundamental definir la categoría por investigar.

En lo que compete a este documento científico, se analiza la cooperación técnica por varias razones, primero que todo, ya que es la más común en los últimos años. En un segundo lugar, los actores objetos de estudio se caracterizan por su reciente aparición en esta esfera y, finalmente, la cooperación internacional es tan vasta que comprender más de una categoría sería muy complejo.

Para definir este concepto, la investigadora decidió apoyarse en uno de los entes rectores como lo es el MIDEPLAN, el cual entiende por cooperación técnica lo siguiente:

Es la adaptación y adopción de conocimientos, capacidades, habilidades, experiencias, recursos y nuevas o mejores técnicas y tecnologías que el país no posee o no puede movilizar; aportados por Agencias y Organismos de Cooperación en forma No Reembolsable para emprender actividades de desarrollo. (MIDEPLAN, 2010, p. 7).

En la anterior cita se hace referencia a todos los diferentes aspectos que se engloban dentro de la cooperación técnica, así como los oferentes dentro de este

tipo de cooperación internacional. Para complementar esta aproximación, Alfredo Pérez Bravo e Iván Sierra apuntan:

La cooperación técnica internacional puede definirse como el flujo de recursos técnicos, pericias, información especializada, innovaciones científicas, tecnología, experiencias y conocimientos que coadyuvan a resolver problemas específicos del aparato productivo y a fortalecer las capacidades nacionales científicas y tecnológicas dentro de la estrategia de desarrollo económico y social del país. (Pérez y Sierra, 1998, p. 22).

Los autores hacen referencia a la cooperación técnica especialmente para países pequeños o con un rango menor de desarrollo como es el caso de Costa Rica, el cual recibe la transferencia de conocimiento o buenas prácticas para beneficios propios y, a la vez, puede capacitar a terceros. Por otra parte, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) añade:

En el terreno de la cooperación técnica abarca una amplia gama de cuestiones. Complementa y apoya sus esfuerzos de elaboración de análisis orientados hacia las políticas y la labor de deliberación de los mecanismos intergubernamentales. Este trabajo se realiza principalmente mediante la ejecución de proyectos de cooperación técnica y gira alrededor del análisis de políticas, el fomento de la capacidad de los recursos humanos y el fomento de la capacidad institucional. (UNCTAD, 2011, p. 3).

Ahora bien, el fragmento anterior no hace referencia a distintas aristas que componen la cooperación técnica internacional, como lo son el inevitable factor político y el apoyo del aparato institucional (coordinación interinstitucional), el cual es esencial para lograr que este proceso sea efectivo.

1.5 Estado de la cuestión

Consideraciones iniciales

El Mundo Árabe se ha ido involucrando poco a poco con los países de América Latina. Hoy, a pasos mucho más veloces, encontramos constantemente relaciones diplomáticas y de cooperación con los países que conforman esta zona

geográfica. Hasta hace no tantas décadas, era menos común que los países pertenecientes al Mundo Árabe se relacionaran con América Latina o que los Estados latinoamericanos se plantearan ser receptores de su cooperación internacional, lo cual cambió notoriamente. En la actualidad, tenemos una realidad muy distinta, donde existen múltiples relaciones de cooperación, comerciales y, por supuesto, diplomáticas.

En el año 2006, el expresidente Dr. Óscar Arias Sánchez toma una decisión crucial para la política exterior: mover su embajada en Israel de Jerusalén (ciudad en disputa) a Tel Aviv. Esto abre el camino para las relaciones con el Mundo Árabe y se establecieron misiones diplomáticas con países como Catar, Egipto, Emiratos Árabes Unidos (pronta apertura), Jordania, Kuwait, Líbano, Marruecos, Pakistán y Palestina.

Mucho se ha escrito en lo que al Mundo Árabe se refiere y también específicamente a los países árabes como tales, pero hasta el momento de la creación de este documento no existe referencia alguna sobre la cooperación técnica entre Costa Rica, Catar y los Emiratos Árabes Unidos; por ello, se hace necesario agrupar algunos de los elementos esenciales para comprender su forma de llevar la política exterior o los negocios. Ejemplo de ello son la *Guía de negocios de Emiratos Árabes Unidos y Catar*, elaborada por la Oficina Económica y Comercial de España para el año 2016, o los documentos *Cómo hacer negocios con Catar (2011)* y *Cómo hacer negocios con Emiratos Árabes Unidos (2016)* de la Promotora Chilena (PROCHILE).

Por otra parte, también se han publicado artículos sobre la influencia de la comunidad árabe en Costa Rica, principalmente sobre inmigrantes libaneses, como lo hicieron el estudioso del Mundo Árabe Roberto Guzmán Marín y el historiador Manuel López Brenes en *Algunas reflexiones sobre el periódico "El Sheik" en Costa Rica*, publicado en el año 2013; hasta otros temas como el papel de la mujer en los países musulmanes, caso de *Women in civil society: The state, islamism, and networks in the UAE*, de la autora Wanda Krause.

Antecedentes históricos y contextualización del objeto de estudio

La revisión histórica de un fenómeno es esencial para poder comprender de una mejor manera su comportamiento; por lo tanto, se hace fundamental explorar los primeros vínculos con el Mundo Árabe. Esta apreciación se llevará a cabo de una forma general hasta concluir con lo que específicamente ocupa a esta investigación.

En lo que respecta a las migraciones de árabes a América Latina, mucho se ha desarrollado en esta materia. Un ejemplo es la obra *El modelo latinoamericano en la integración de los inmigrantes árabes*, del autor Said Bahajin, donde se afirma que los primeros árabes en tocar suelo latino fueron los marroquíes, seguidos por sirios, libaneses y palestinos, y que esto sucedió a finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX. Se asentaron principalmente en Argentina y Brasil, otros en Colombia, Chile y Uruguay. Esto se confirma en el artículo *La presencia árabe en América Latina y su aportación literaria en Brasil, Cuba y Colombia* de Fátima Zohra, donde se señalan tres distintas oleadas migratorias.

En el caso colombiano, existe un documento que recoge la información concerniente a los diferentes procesos migratorios en su historia así como las principales regiones caribeñas en las que se establecieron luego de su llegada. En este, la autora Isabela Restrepo realiza también un recorrido por las actividades económicas, identidad cultural, religión y adaptación social en su artículo *Encuentro entre dos Mundos: La migración árabe en Colombia*. También se hace un análisis sobre los aportes de esta población a la cultura colombiana en el documento titulado *Presencia árabe en las culturas latinoamericana y colombiana* de Juan Cobo.

Por su parte, Mustafa Ustan hace su aporte en recopilar brevemente las diferentes investigaciones en la temática y realizar un análisis en cuanto a su alcance en su artículo *La inmigración árabe en América Latina. Los árabes otomanos en Chile: identidad y adaptación, 1839-1922*, al igual que Lorenzo Agar

y Antonia Rebolledo en su libro *El Mundo Árabe y América Latina, La inmigración árabe en Chile: Los caminos de la integración*.

En lo que respecta a Centroamérica, poco se ha desarrollado en cuanto a la presencia de árabes en la región. A pesar de esto, Velvet Rosemberg, en su investigación *El islam centroamericano* alcanza no sólo a recopilar datos prácticamente inexistentes, sino también a profundizar en el comportamiento de las migraciones. Rosemberg, al igual que los distintos autores mencionados, logra constatar que así como el resto de América Latina, Centroamérica también recibió los primeros migrantes a finales del siglo XIX y a principios del XX.

Siempre en la región, el Centro de Estudios de Medio Oriente y África del Norte (CEMOAN) de la Universidad Nacional de Costa Rica pudo contar con una entrevista al hondureño Jorge Amaya, autor del libro *Los árabes y palestinos en Honduras 1900-1950*, quien señala que, según la experiencia en su país natal, los árabes lograron llegar a ocupar cargos políticos. Muchas de las características descritas son también parte de otra obra llamada *El papel de los inmigrantes árabes y palestinos en Honduras 1900-1950*.

En el caso de Costa Rica, recibió menos inmigrantes árabes, pues su arribo al territorio nacional fue producto de la casualidad, ya que en su mayoría se dirigían hacia los Estados Unidos, Argentina o Brasil, como lo describe Rosemberg, quien se apoya en cifras brindadas por Roberto Marín. Así, para el año 1990, esta población ya alcanzaba más de mil personas de distintos países.

La prensa también ha hecho referencia a esos eventos políticos. Tal es el caso de CNN con su reportaje *¿Por qué es tan controversial mover la Embajada de Estados Unidos a Jerusalén?*, donde se hace mención al cambio de embajada realizado en Israel por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto costarricense. El tema también es tratado en la obra de Bruno Stagno *Los caminos menos transitados: La administración Arias Sánchez y la redefinición de la política exterior de Costa Rica 2006-2010*, lectura indispensable para quien estudie las relaciones con el Mundo Árabe. También hay textos enfocados al aspecto religioso, como el artículo publicado por el periódico La Nación, *Musulmanes*

acentúan su presencia en Centroamérica, donde se exponen los esfuerzos por construir mezquitas en la región y nuevos sitios para reunirse.

En otro orden de asuntos, el Mundo Árabe volvió a estar en la mira después de lo acontecido durante las revueltas de la Primavera Árabe en busca de establecer regímenes democráticos en esta zona. Este fenómeno ha sido estudiado desde diferentes perspectivas, como la de la globalización. Esto se da en el artículo *Metropolización y mundialización: Factores de inestabilidad política en el Mundo Árabe* de Fabrice Balanche. En el caso de la obra *Las relaciones del Golfo después de la “Primavera Árabe” y su impacto en la región*, de la argentina Mariela Cuadro, prima el enfoque del impacto regional que el fenómeno representa. En cuanto al enfoque religioso político, este aparece en el texto *El Islam político en el siglo XXI*, de Ferran Izquierdo, donde se cuestiona el papel de la región como una barrera para la modernización del sistema político y se logra comprobar que esto no es necesariamente cierto, pues existen casos de éxito como el de Catar y Emiratos Árabes Unidos. Finalmente, se presenta un análisis desde la arista de la seguridad nacional y regional en la obra de Bernd Kaussler, *Tracing Qatar’s foreign policy and its impact in regional security*.

Los actores centrales de las relaciones de cooperación entre Costa Rica y el Mundo Árabe: Catar y Emiratos Árabes Unidos

Los vínculos de Costa Rica con el Mundo Árabe, específicamente Catar y Emiratos Árabes Unidos, eran, hasta el momento en que se redactó este documento, incipientes. A pesar de que por ello la disposición de información es limitada, es posible recurrir a fuentes valiosas en esta materia.

Existen escritos que describen generalidades políticas y económicas de estos países como *Ficha País del Estado de Catar* y *Ficha País de los Emiratos Árabes Unidos*, elaborados por la Oficina de Información Diplomática española. También sobre esta temática, Andrea Rugh aporta en su obra *The political culture of leadership in the United Arab Emirates* el papel de liderazgo que ha sido arraigado dentro de las sociedades árabes, particularmente en Emiratos Árabes

Unidos. Hasta se han escrito guías de negocios como *Doing business with the United Arab Emirates* de Marat Terterov y Anthony Shoult.

Por otro lado, se han desarrollado investigaciones en torno a la economía petrolera y de gas natural en la que ambos países se han basado durante las pasadas dos décadas principalmente, como se apunta en el informe *Qatar 2015 Article IV Consultation-Staff Report, and press release* del Fondo Monetario Internacional (FMI). Lo mismo se realiza para el caso de Emiratos Árabes Unidos en *United Arab Emirates, Selected Issues* y en una de las sesiones del FMI llamada *Thirty four meeting* donde se presentan importantes retos en esta materia para la región.

Lo anterior lleva a mirar al Mundo Árabe como bloque y la forma en la que ejerce su política exterior. Esta temática se ha abordado ampliamente y ejemplo de ello son los artículos *Qatar's foreign policy*, de Bernard Haykel; *Qatar's foreign policy: The limits of pragmatism* de Lina Khatib; y *The energetic but overstretched Arab "Hegemon of the Gulf": Qatar in Times of Regional Upheavals*, de Lars Berger, Bernd Kubbig y Erzsebet Rozsa, quienes coinciden en que en el caso de Catar su forma de hacer política exterior es a través de su papel de mediador en otros conflictos de la zona, seguridad regional y de protección del régimen catari.

En lo que respecta a Emiratos Árabes Unidos, también ha sido un tema bastante estudiado, como lo hizo Peter Hellyer en su escrito *The evolution of UAE policy*, o Kenneth Katzman en *The United Arab Emirates: Power, politics and policy-making* de Kristian Ullrichsen y *The United Arab Emirates (UAE): Issues for U.S. policy*, quienes exponen cómo los emiratíes mantienen la imagen de prosperidad y de ser un actor hegemónico dentro de la región para, de esta forma, posicionarse como un Estado relevante dentro el Sistema Internacional.

En cuanto a Costa Rica se refiere, existe un documento titulado *Guía de política exterior* del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, en el cual se detallan los ejes en los cuales esta recae: paz, juricidad, democracia, libertades fundamentales y derechos humanos, desarme, desarrollo y bienestar, y medio ambiente. Además, se amplía en una sección de geopolítica el interés desde 1999

de Costa Rica por fortalecer los vínculos con el Mundo Árabe sin descuidar su relación con el Estado de Israel.

Profundizando en lo referente a cooperación internacional, sí existe un faltante en cuanto al tratamiento de este tema, pero a pesar de esta adversidad, el gobierno de los Emiratos Árabes Unidos tiene a disposición del público sus reportes anuales que comprenden desde el año 2009 hasta 2014. Otro recurso relevante es el documento de Evren Tok, *Gulf Donors and the 2030 Agenda: Towards a Khaleeji mode of development cooperation*, en el cual aborda la particular forma de los países árabes de gestionar cooperación internacional, así como los niveles de esta. Además, se demuestra que en el caso de Catar y Emiratos Árabes Unidos estos tienden a proporcionarla inclusive más que los miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). Finalmente, un estudio de caso de Homi Kharas titulado *Trends and Issues in Qatari Foreign Aid* expone los retos que implica la sostenibilidad de la ayuda cuando esta se encuentra basada en una economía meramente petrolera.

Relación de estos cooperantes con el Mundo Árabe

En lo que a la interacción a nivel intrarregional se refiere, se han realizado escritos de distinta índole, y es fundamental analizar el entorno en el que se desarrollan los países objeto de este estudio para comprender a profundidad su línea de política exterior y cooperación internacional.

Sobre esta temática, parece relevante destacar el trabajo realizado por Karen Young y otros en la creación de la revista del Middle East Centre en su volumen 1, titulada *The new politics of intervention of Gulf Arab States*, en la cual se expone una serie de situaciones geopolíticas de la región. En este caso, es necesario hacer hincapié en el análisis de Catar y Emiratos Árabes Unidos desde sus políticas domésticas, económicas e internacionales y, en último lugar, las dinámicas regionales. Termina categorizándolos como “intervencionistas emergentes” a pesar de la inestabilidad política de la zona.

También en el artículo *Las relaciones en el Golfo después de la “Primavera Árabe” y su impacto en la región*, de la colombiana María Cuadro, se confirma que esta serie de protestas revolucionarias que generaron desequilibrio a los actores tradicionales en Mundo Árabe dio paso, además, a que nuevas figuras como Catar y Emiratos Árabes Unidos, respectivamente, pudieran posicionarse como nuevas potencias a nivel regional e intervencionistas internacionales.

Ahora bien, en lo que concierne a las relaciones de esta zona geográfica con América Latina y el Caribe existen dos documentos relevantes que han sido producidos por el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA). El primero de ellos se titula *Las relaciones de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente: situación actual y áreas de oportunidad*, en el cual se hace mención a que estos vínculos datan del año 1995 en el plano económico y posteriormente en otras materias; también se exponen los beneficios que las Cumbres de América del Sur y Países Árabes (ASPA) han representado. En cuanto a las áreas de oportunidad, destacan energía, medio ambiente, educación y cultura, turismo y transporte.

Finalmente, en *Análisis de las relaciones económicas de América Latina y el Caribe con el Mundo Árabe* se aprecian los avances en el intercambio comercial, la tecnología usada en las exportaciones y una sección dedicada a la cooperación internacional y mecanismos integradores.

Los esfuerzos de cooperación hasta la actualidad y estrategia futura

La evolución de los países árabes ha progresado mucho en las últimas dos décadas, principalmente para Estados como Catar y Emiratos Árabes Unidos, quienes no tuvieron repercusiones después de la Primavera Árabe como el resto de la región. Esto a su vez los llevó a consolidarse como nuevas potencias en el Mundo Árabe.

Dichos avances han sido plasmados en artículos científicos como *Economía del cambio en el Mundo Árabe* de Gonzalo Escibano, en español, y en el idioma inglés *Creation of the Modern Middle East, United Arab Emirates* de

Susan Muaddi y Meredyth Puller, donde tanto Catar como los Emiratos Árabes han conseguido pasar de ser territorios de beduinos e intercambio comercial a alcanzar niveles económicos y de desarrollo mayores inclusive a los de algunos países latinoamericanos.

También se ha cuestionado si realmente el Mundo Árabe puede ser el nuevo bloque regional con más peso dentro del Sistema Internacional, lo cual se amplía en el escrito de Nnamdi O. Madichie *Is the Middle East the land of the future?*, donde el autor reconoce los avances, pero también los retos que los vínculos con esta región pueden suponer.

Por otra parte, existen documentos que recogen hipótesis de que quien pueda establecer lazos sólidos con el Norte de África tendrá una cuota importante del poder a nivel internacional, como lo apunta Mehmet Ozkan en *El Oriente Medio en la política mundial: un enfoque sistémico*. Ahora bien, en lo concerniente al aporte nacional, *Relaciones con Medio Oriente: ¿Nuevo eje estratégico de la política internacional latinoamericana?* de Sergio Moya analiza el caso de éxito, principalmente suramericano, en el establecimiento de vínculos con esta región, los beneficios que estos han generado en áreas comerciales y de cooperación sur-sur en el marco del ASPA.

Se puede entonces vislumbrar que los Estados centroamericanos tengan una interacción más cercana con sus similares del Mundo Árabe tanto de manera bilateral como en un mediano plazo de forma multilateral, y de los encuentros en foros internacionales en los cuales son partícipes ambos bloques.

Para Costa Rica, es vital explorar nuevas fuentes de cooperación internacional después de la clasificación de país renta media y la pronta adhesión a la OCDE, y todo lo que esto conlleva. Chile es un claro ejemplo de los recortes en la recepción de dicha cooperación y el alto nivel de exigencia en ser un donante consistente. En ese sentido, la estrategia planteada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto ha sido astuta, pero necesita ser depurada para poder obtener los resultados esperados.

Hasta el momento se han mostrado intereses de inversión en el país como lo respalda el periódico La Nación en su artículo *Catar expresa interés de invertir en turismo en Costa Rica*, pues se han realizado varias campañas de reclutamiento por parte de Qatar Airways y algunas contribuciones para los afectados por el huracán Otto el año pasado. Por su parte, Emiratos Árabes Unidos realizó una donación de aproximadamente \$10 000 000 para reparar los acueductos de las comunidades que fueron dañados por el huracán Otto, según el mismo periódico en el artículo *Luis Guillermo Solís pide donación en Emiratos Árabes Unidos para mejorar acueductos* y el Gobierno de la República, además de la firma de un acuerdo de inversión.

Balance general y retos de investigación

En términos generales, existe documentación acerca de las migraciones árabes en América Latina y su aporte en idioma español, pero poco sobre política exterior con el Mundo Árabe, esencialmente con los países objeto de estudio. Por otra parte, la información disponible en inglés es meramente sobre política, economía y cooperación internacional proveniente de Catar y Emiratos Árabes Unidos.

En otro orden de asuntos, es cierto que han sido pocos los esfuerzos en materia de cooperación internacional existentes entre Catar-Costa Rica y Emiratos Árabes Unidos-Costa Rica, por lo cual se dificulta en un menor grado la posibilidad de proyectar a futuro con exactitud. Sin embargo, existen áreas que indudablemente serán parte relevante de los vínculos como lo son medio ambiente y energías limpias, infraestructura, turismo, cultura y comercio.

Finalmente, el principal reto que supone esta investigación es crear una posible hoja de ruta para la cooperación técnica entre estos países árabes y Costa Rica, lo cual sin duda será de provecho para ambas partes.

Diseño metodológico

Para efectos de esta tesis de grado, se utilizaron fuentes de tipo primario, secundario y terciario, en menor medida. Las fuentes bibliográficas, tanto las de primera mano como las que han pasado por un proceso científico depurado y más recientemente el uso de vídeos o informaciones de la última tecnología, constituyeron el respaldo más valioso al que tuvo acceso la investigadora para justificar sus postulados; claro está, con la necesidad siempre de verse acompañadas con la aplicación de una o varias técnicas, sobre todo en un tema tan reciente como el que nos ocupa.

En este documento, es preciso enfatizar que las fuentes tradicionales como libros y tesis existentes fueron escasas, aunque de gran relevancia. Por ello, para el desarrollo esencial de la tesis se tuvo que recurrir a otro tipo de fuentes como artículos periodísticos, revistas especializadas, documentos oficiales y no oficiales de gobierno, páginas especializadas digitales y, por supuesto, toda aquella información que pudo brindarle a la autora datos sobre las misiones diplomáticas de estos dos países acreditados tanto en Costa Rica como en el exterior.

De cada fuente se cita su procedencia, práctica imprescindible en cualquier trabajo académico, como se indica en la siguiente cita:

Cada vez que se toma una idea o una información que no ha producido uno mismo, debe citarse su procedencia. Esta práctica es imprescindible y fundamental por dos razones: el estudiante o investigador honesto reconoce las ideas que no son suyas, y ofrece a sus lectores la posibilidad de acudir a las fuentes originales para contrastar la información o bien para completarla (Anduiza y Méndez, 2012, p. 2).

Es menester mencionar que todas las fuentes utilizadas contaron con validez científica para sustentar los supuestos de la investigadora. Para ello, se veló porque cada una de ellas proviniera de autores, entidades, instituciones, organismos o responsables de elaboraciones respetadas y respaldadas ya sea por un consejo editorial, un editor, una entidad u organismo público o internacional reconocido, así como de periódicos conocidos por su abordaje nacional o

internacional, que le permitieron a la investigadora validar de forma correcta todo aquello que expuso a lo largo del documento.

Tipos de técnicas

Para acuerpar esta tesis de grado, la investigadora hizo uso de las técnicas más tradicionales de las Ciencias Sociales: la revisión bibliográfica, el análisis de datos y la técnica de la entrevista semiestructurada. En los ítems anteriores de este diseño metodológico ya se ha desarrollado con amplitud a qué se refiere el análisis de datos. Específicamente en el tipo de fuentes se abordó el tema de la importancia de las referencias bibliográficas, por lo cual en este apartado cabe exponer lo referente a la entrevista semiestructurada:

Entrevistas semiestructuradas: presentan un grado mayor de flexibilidad que las estructuradas, debido a que parten de preguntas planeadas, que pueden ajustarse a los entrevistados. Su ventaja es la posibilidad de adaptarse a los sujetos con enormes posibilidades para motivar al interlocutor, aclarar términos, identificar ambigüedades y reducir formalismos (Díaz et al., 2013, p. 163).

Cabe destacar que la aplicación de la técnica de la entrevista para esta tesis fue esencial en la comprobación de los datos, pues el tipo de objeto de estudio seleccionado ha sido poco estudiado y, por ende, la información que existe es de carácter escaso. Ante ello, fue obligatorio para desarrollar los últimos apartados la aplicación de varias entrevistas dirigidas a expertos que tuvieran las siguientes características:

- Un mínimo de dos años de experiencia en el tema: ya sea por una relación comercial, académica, laboral, religiosa, ocupar una posición jerárquica importante que le permita tener conocimiento sobre la temática o de otra índole; en el caso de estas dos últimas deben estar acompañadas de otras características (por ejemplo, vivir en Costa Rica, conocer o provenir del Mundo Árabe, aunque no necesariamente de los países seleccionados).
- Haber escrito sobre el tema, realizado algún documental o trabajo de interés y afinidad con el tema de investigación.

- Dado que los países seleccionados tienen una ubicación geográfica tan alejada de Costa Rica, fue necesario para algunas desarrollar una aplicación metodológica diferente como el uso de una videollamada e incluso hacer uso del correo electrónico.

Por otra parte, el análisis cualitativo de datos como técnica fue vital a lo largo de este documento de investigación. Así, en la siguiente cita se explica este tipo de análisis:

El análisis cualitativo implica organizar los datos recogidos, transcribirlos cuando resulta necesario y codificarlos. La codificación tiene dos planos o niveles. Del primero, se generan unidades de significado y categorías. Del segundo, emergen temas y relaciones entre conceptos. Al final se produce una teoría enraizada en los datos (Hernández et al., 2014, p. 427).

Como se denota anteriormente, el análisis cualitativo no sólo consiste en interpretar los datos ya disponibles, sino que también contempla la construcción de estos en una primera etapa. Sin embargo, todavía queda la inquietud de la razón por la que debe emplearse esta técnica, para lo cual Hernández Sampieri añade:

Los propósitos centrales del análisis cualitativo son: 1) explorar los datos, 2) imponerles una estructura (organizándolos en unidades y categorías), 3) describir las experiencias de los participantes según su óptica, lenguaje y expresiones; 4) descubrir los conceptos, categorías, temas y patrones presentes en los datos, así como sus vínculos, a fin de otorgarles sentido, interpretarlos y explicarlos en función del planteamiento del problema; 5) comprender en profundidad el contexto que rodea a los datos, 6) reconstruir hechos e historias, 7) vincular los resultados con el conocimiento disponible y 8) generar una teoría fundamentada en los datos (Ibid, p. 451).

En este extracto se revela la importancia que el análisis cualitativo de datos representa para la elaboración de un documento como el presente. Para el procesamiento de la información recopilada fue oportuno establecer categorías de análisis de cada una de las respuestas con el fin de realizar un análisis comparativo y poderlas incorporar a lo largo de la investigación.

Tipo de estudio: Cualitativo-inductivo

Este apartado consistió en el análisis de documentos de texto de peso científico para la investigación. Todas las referencias que se usaron fueron analizadas bajo el análisis cualitativo y un proceso inductivo. Es importante señalar que se trabajó de lo particular a lo general.

Por otra parte, esta investigación se desarrolló a través de objetivos y una interrogante científica que permitió no sólo operacionalizar el documento, sino generar los resultados esperados. Para el autor Hernández Sampieri y otros:

El enfoque cualitativo también se guía por áreas o temas significativos de investigación. Sin embargo, en lugar de que la claridad sobre las preguntas de investigación e hipótesis preceda a la recolección y el análisis de los datos (como en la mayoría de los estudios cuantitativos), los estudios cualitativos pueden desarrollar preguntas e hipótesis antes, durante o después de la recolección y el análisis de los datos. Con frecuencia, estas actividades sirven, primero, para descubrir cuáles son las preguntas de investigación más importantes; y después, para perfeccionarlas y responderlas. La acción indagatoria se mueve de manera dinámica en ambos sentidos: entre los hechos y su interpretación, y resulta un proceso más bien “circular” en el que la secuencia no siempre es la misma, pues varía con cada estudio...” (Hernández et al., 2014, p. 7).

Para clarificarle al lector qué se va a entender en esta investigación por estudio inductivo, se ha seleccionado otra cita textual de Hernández Sampieri y otros sobre el particular, y que refuerza lo que manifiesta la autora al inicio de este subtítulo, a saber:

Dicho de otra forma, las investigaciones cualitativas se basan más en una lógica y proceso inductivo (explorar y describir, y luego generar perspectivas teóricas). Van de lo particular a lo general. Por ejemplo, en un estudio cualitativo típico, el investigador entrevista a una persona, analiza los datos que obtuvo y saca conclusiones; posteriormente, entrevista a otra persona, analiza esta nueva información y revisa sus resultados y conclusiones; del mismo modo, efectúa y analiza más entrevistas para comprender el fenómeno que estudia. Es decir, procede caso por caso, dato por dato, hasta llegar a una perspectiva más general (Hernández et al., 2014, p. 8).

Tal como se indicara en este breve desarrollo, es de mayor relevancia para esta tesis contar con un tipo de estudio cualitativo-inductivo. Sin duda, esta área

metodológica es una herramienta fundamental para colaborar con la correcta operalización del objetivo de estudio.

Tipo de investigación: Descriptivo-analítico.

Esta investigación tuvo a lo largo de su desarrollo dos tipos de investigación, a saber, el descriptivo y el analítico. Por el tipo de temática que abordó el objeto de estudio, fue necesario en este documento hacer una amplia descripción de hechos y hallazgos de los países seleccionados; ello con el fin de plantear algunos factores, categorías de análisis y elementos que pudieran definir procesos y actores. Lo anterior se complementa con un extracto textual de Hernández y otros en torno a los estudios descriptivos, quienes indican al respecto lo siguiente:

Con los estudios descriptivos se busca especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis. Es decir, únicamente pretenden medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se refieren, esto es, su objetivo no es indicar cómo se relacionan éstas (Hernández et al., 2014, p. 92).

No obstante, para alcanzar los resultados esperados se necesita recurrir a un análisis también sistemático. Como se sabe, los análisis de datos requieren de elementos comparativos y acciones que permitan desarrollar de forma conceptual y sistemática elementos definatorios que delineen la hoja de ruta que va a seguir la investigación para lograr su objetivo general y la respuesta a la interrogante científica planteada.

Para ampliar de forma más detallada del tipo de estudio analítico, se hace referencia a la siguiente cita:

El proceso analítico se basó en la inmersión en los datos y búsqueda de clasificaciones (tipos) repetidas, en las codificaciones y en las comparaciones que caracterizan al enfoque de la teoría fundamentada. El análisis comenzó con la codificación abierta, que es el examen de secciones diminutas del texto compuestas de palabras individuales, frases y oraciones. Strauss y Corbin (1990) describen la codificación abierta como aquella “que fractura los datos y permite que uno identifique algunas categorías, sus propiedades y ubicaciones dimensionales” (p. 97). El lenguaje de las participantes guió el desarrollo de las etiquetas asignadas a las categorías y sus códigos, que fueron identificados

con descriptores cortos o breves, conocidos como códigos en vivo para las estrategias de supervivencia y afrontamiento. Estos códigos y las categorías se compararon de manera sistemática y fueron contrastados conceptualmente, produciendo categorías cada vez más complejas e inclusivas (Hernández et al., 2014, p. 521).

De tal modo, el haber desarrollado y explicado de forma puntual la importancia que reviste para este estudio científico los tipos de investigación demuestra la necesidad que tiene todo investigador de indicar de forma específica los eslabones del proceso de la información y el análisis que se requiere para hacer un abordaje integral del objeto de estudio.

Delimitación espacial y temporal

La delimitación espacial es San José, Costa Rica. Sin embargo, se incluyen los países de Catar y Emiratos Árabes Unidos por ser parte del objeto de estudio.

En cuanto a la delimitación temporal, esta se ubica en el período 2007-2017. Dentro de los eventos relevantes en este período se encuentran: en primer lugar, el cambio de ubicación de la Embajada de la República de Costa Rica en Israel de Jerusalén a Tel Aviv en el año 2007. Esta decisión del expresidente Óscar Arias durante su segundo periodo fue controversial tanto a nivel nacional como internacional. Tal hito marcó la historia de la política exterior del país, aplaudida por musulmanes y resentida por judíos; sin duda, marcó el inicio de una mayor relación con el Mundo Árabe. Arias se lamentó de no haber tomado esa decisión con anterioridad, como se apunta en la siguiente cita del periódico La Nación:

Arias explicó ayer que fue un "error" suyo no haber decidido el traslado en la anterior administración, en parte justificado porque en ese momento "no quería abrir otros frentes", adicionales al proceso de paz en Centroamérica. (Rojas, 2007, recuperado de http://www.nacion.com/nacional/Desilusion-Israel-traslado-embajada_0_849115293.html).

Como se puede apreciar en el extracto anterior, se justifica la inacción respecto al movimiento de la misión diplomática costarricense en Israel por el

proceso de paz centroamericano, pero realmente esto obedece principalmente a una línea distinta en términos de política exterior durante el primer gobierno del expresidente Arias. Efectivamente, este evento ha sido de mucho provecho para el país en cuanto al contacto con naciones del Mundo Árabe.

Un segundo hecho relevante es el establecimiento de la Embajada del Estado de Catar en Costa Rica y su similar en Doha, Catar. Finalmente, en el periodo 2016-2017 se concretan y formalizan las relaciones diplomáticas entre Costa Rica y el Estado de los Emiratos Árabes Unidos, con lo cual se finiquitó una pronta apertura de las misiones diplomáticas respectivas.

CAPÍTULO II: ANTEDECENTES HISTÓRICOS, POLÍTICOS Y ECONÓMICOS

En el presente capítulo se desarrollarán los antecedentes históricos, políticos y económicos del objeto de estudio con la finalidad de contar con los elementos característicos de cada uno de los países en el período del año 2007 hasta 2017. De esta forma, se busca comprender de una mejor manera el funcionamiento de las relaciones entre el Mundo Árabe y Costa Rica.

La historia juega un papel vital en las investigaciones científicas, pues crea una visión integral del fenómeno que se encuentra bajo análisis y abre la puerta a los posibles eventos futuros. Por ello, se considera indispensable contar con una breve reseña histórica, descripción política de los países que se analizan en este documento y sus vínculos establecidos hasta la actualidad con Costa Rica.

2.1 Del Mundo Árabe hasta América Latina

La inmigración no es un fenómeno nuevo para el mundo. El continente americano no escapa de esto y lo que preocupa en la actualidad a los actores internacionales es tanto la cantidad como la frecuencia en la que estas se producen. Sobre la población árabe y su llegada al continente americano, esta es registrada al menos de manera bibliográfica a partir del siglo XIX, aunque existen algunos autores que consideran que estos procesos comenzaron antes.

En este apartado, resulta relevante la historia latinoamericana de la presencia árabe y su influencia en los distintos sectores de la sociedad. Además, se pretende comprobar que su modelo de integración en América Latina ha sido exitoso a pesar de sus distintas nacionalidades, aspectos culturales y religiosos.

Diversas son las causas que impulsan a las personas a emigrar de sus países natales y en este caso particular existen diferentes motivaciones para abandonar el Mundo Árabe y establecerse en el continente americano. Dentro de estas se pueden mencionar las siguientes como las principales:

- Situación política: Muchos de los árabes llegaron a América Latina debido al dominio que el Imperio Otomano ejercía y su mala administración, al servicio militar obligatorio, en el caso de los palestinos después de la creación del Estado de Israel en 1948 y gracias al apoyo del Reino de Jordania que les facilitaba la salida de Palestina. Finalmente, por la Guerra Civil de Siria, además de los períodos de entre guerras.
- Situación cultural: Este factor está estrictamente relacionado con el ambiente político que se vivía durante las primeras migraciones, pero también con la represión que enfrentaban principalmente escritores y poetas de la época. Como queda en evidencia en la siguiente cita:

“...El factor cultural: es un resultado del factor político, ya que tanto los otomanos como los franceses o ingleses, efectuaban una opresión a los escritores y los poetas que con sus plumas y versos, intentaban animar al pueblo a luchar contra la colonización, por eso muchos de ellos terminaron emigrando fuera de sus países, después de las persecuciones, al ser una gran amenaza para la estabilidad de los países colonizados...” (Bahajin, 2008; 747).

Las anteriores son algunas de las razones por las cuales fue vital para los árabes abandonar sus países de origen para evitar persecuciones, así como alcanzar la libertad de expresión y estabilidad que lamentablemente no podían encontrar en la región en aquel momento.

- Situación económica: Sin duda alguna la mayor razón de la migración es debido a la mala gestión del Imperio Otomano, procesos independentistas, así como la Primera Guerra Mundial y la Segunda Guerra Mundial, respectivamente. En último lugar, otro componente que agudizó la crisis económica fue la apertura del Canal de Suez en 1869, ya que no era necesario para los barcos mercantiles bordear el norte de África.

Todos estos elementos hicieron que la población árabe comenzará a emigrar con destino a América. Ahora bien, Said Bahajin en su obra *El modelo latinoamericano de integración de los inmigrantes árabes* llega a la conclusión de que los primeros en tocar territorio americano eran de nacionalidad marroquí (principalmente de Tánger y Tetuán, para luego emigrar desde Arcilla, Fez,

Mogador, Mequinez y Marrakech), pues debido a su cercanía con España emprendieron desde allí su travesía.

A continuación, en referencia a esto se apunta:

El salto a América tendrá lugar por primera vez desde Marruecos. Suele señalarse el punto de arranque de esta corriente migratoria entre 1850 y 1860. No obstante, parece ser bastante anterior, remontándose al despegue mismo de Brasil como estado independiente en la década de 1820, e incluso a los últimos tiempos de la época colonial. Consta, desde luego, que judíos marroquíes participaron en la fundación de Belem do Pará, en 1826 y 1828, de las dos sinagogas más antiguas de Brasil contemporáneo, las de Ethel Abraham y Shaar Ha-Shamain, y que Myriam Sebah, conocida allí como María Saba, fue la primer mujer judía marroquí que se estableció en esa región y probablemente, en Brasil (Vilar citado por Bahajin, 1994, pp. 77-78).

Los marroquíes de distintas religiones se establecieron en países como Brasil, Venezuela, Argentina y, en menor número, en el resto de países latinoamericanos. Según la revisión bibliográfica realizada, se puede afirmar que esta migración en particular no es mencionada en la mayoría de escritos existentes debido a que en la década de 1820 se registraba a los árabes por su punto de partida (por ejemplo, a quienes salían de España se les consideraba como españoles); o por religión, ya que en ese momento fueron principalmente judíos de origen marroquí que solían hablar en hebreo entre ellos y no se les reconocía como árabes.

Cuando se hace referencia a migración árabe mucha de la literatura parte de que fueron los libaneses, sirios y palestinos quienes inicialmente abrieron camino a otras nacionalidades, pero como queda comprobado esto no fue así, al menos en Suramérica. Estos movimientos comienzan a ser evidentes a partir de 1860, de lo cual se tiene un registro de que entre 1860 y 1900 aproximadamente 600 000 personas salieron del Mundo Árabe con destino a América Latina; y entre 1900 a 1914 esta cifra llega a un millón de personas, esto sin contar los que viajaron de forma ilegal (Ibid, p. 745).

En el caso específico de los palestinos migrantes, la principal motivación de su salida es el establecimiento del Estado de Israel en 1948. Estos eran ayudados por las autoridades jordanas con el pago del tiquete aéreo, recomendación sobre el destino para establecerse en América Latina, así como la creación de un pasaporte del Reino de Jordania para facilitar su travesía. Muchos de ellos desembarcaron en Brasil, Chile y Venezuela; otros no tenían un rumbo definido.

Los libaneses, por su parte, también migraron masivamente y con más frecuencia una vez iniciada la Guerra Civil en el año 1975. Esta oleada contaba con personas más preparadas en términos educativos y laborales. Han sido y continúan siendo una población migrante con presencia en todo el continente americano, que cuenta con varias generaciones ya establecidas y nuevas de libaneses nacidos en América (Ibid, p. 750).

Finalmente, los sirios también por procesos de conflictos internos tomaron la decisión de emigrar hacia Latinoamericana como parte de las tres situaciones expuestas, así como por el factor de migración en cadena, el cual consiste en que un miembro de la familia viaja a otro territorio, se establece y después de esto trae a su familia. En el caso de los árabes en general, son reconocidos por sus habilidades para el comercio, y se cree fueron quienes introdujeron el sistema de comercio en abonos en América Latina.

Cabe destacar que el nivel de integración alcanzado por los inmigrantes árabes en Latinoamérica ha sido sumamente exitoso, pues se han adaptado al idioma, cultura y estilo de vida sin ninguna dificultad. A diferencia de lo que sucede en otros países europeos como España, donde siguen siendo considerados una amenaza, el árabe es visto con buenos ojos en América Latina debido a sus largas travesías y a su incansable trabajo en distintos aspectos.

2.1.1 Aportes de los árabes en América Latina

Latinoamérica es el resultado indiscutible de una convergencia de culturas, la autóctona, la española, la africana, y a esto debe sumarse la del Mundo Árabe. La convivencia con los árabes es considerable, pero en cuanto a lo que se ha

heredado de esta población o su cultura, el legado es complejo de descifrar o ha pasado desapercibido en su totalidad.

Algunos de estos elementos se han convertido en parte de la vida cotidiana de los latinos que pueden ser invisibilizados completamente como aportes. Según el Dr. Rafael Lapesa en su obra *Historia de la lengua española*, se logró hacer un recuento de aproximadamente 4 000 palabras de origen árabe en el castellano. Otras contribuciones han sido en los campos económico y político, respectivamente.

Seguidamente, se apuntan algunos de los autores de estos aportes literarios:

Tabla n° 2.1

Aportes literarios de los árabes en América Latina

País	Escritor (a)	Actividad
Argentina	Jorge Isaías	Escritor
	Miguel Óscar Menassa	Poeta y novelista
Chile	Walter Garib (chileno-palestino)	Escritor
	Mahfud Massis (palestino-libanés)	Poeta
	Benedicto Chuaqui (sirio)	Fundador del Instituto Chileno-Árabe de la Cultura.
	Matías Rafide	Escritor
	Naín Nómez (chileno-libanés)	Escritor
	Jessica Atal	Escritora y poeta
Colombia	Luis Fayad	Escritor

Venezuela	Hernando Track (venezolano-libanés)	Escritor
-----------	--	----------

Fuente: Elaboración propia con base en *El modelo latinoamericano en la integración de los inmigrantes árabes* de Said Bahajin, 2008, pp. 22-26.

Como se logra visualizar en la tabla anterior, son varias las contribuciones que se han hecho hasta el momento en términos literarios por parte de los hijos de árabes nacidos en América Latina, cada uno de ellos con múltiples obras. Por otra parte, las travesías desde el Mundo Árabe e inmigración también inspiraron a los autores latinoamericanos a plasmar algunas de ellas en sus escritos.

En la tabla 2.2 se puede apreciar de manera detallada cómo el Mundo Árabe y los inmigrantes han sido parte de la literatura latinoamericana.

Tabla n.º 2.2

Influencia árabe en los escritores latinoamericanos

País	Escritor	Obra
Chile	Sergio Macías	<i>Presencia árabe en la literatura latinoamericana.</i>
Colombia	Guillermo Valencia	<i>Catay.</i>
	Gabriel García Márquez	<i>Crónicas de una muerte anunciada.</i> El personaje principal Santiago Nasar es hijo de un inmigrante árabe.
Cuba	José Martí	<i>Haschich, y Abdala la perla de la mora.</i>
México	Amado Nervo	<i>Yo vengo de un brumoso país lejano.</i>
	Carlos Fuentes	<i>Hidra.</i>
Perú	César Vallejo	<i>Espergesia.</i>

Fuente: Elaboración propia con base en *El modelo latinoamericano en la integración de los inmigrantes árabes* de Said Bahajin, 2008, pp. 22-26.

Algunos de estos autores contaron con la posibilidad de viajar al Mundo Árabe y recibir inspiración para sus escritos. A otros, en cambio, les fue suficiente presenciar la realidad de los inmigrantes árabes en cada uno de sus países. Pero lo cierto es que su adaptación e integración en la cultura latinoamericana ha sido bastante positiva.

En otro orden de asuntos, también se desempeñaron en otras actividades como la económica, por ejemplo. Como es bien sabido, los árabes tienen una habilidad para el comercio y se cree que esa fue su principal ocupación una vez llegados a América Latina. Una primera oleada de migrantes se dedicaría al comercio ambulante, otros a la agricultura, y en un segundo movimiento que contaría con personal más calificado pudieron establecer negocios textiles, industriales y hasta bancarios en algunos casos (Ibid, p. 27).

Finalmente, en el ámbito político varios han sido los que han logrado ostentar cargos políticos y diplomáticos en Latinoamérica y existen casos específicos que vale la pena destacar. Por ejemplo, en Argentina en el período de 1919-1930 contaron con tres concejales, tres alcaldes y tres diputados provinciales de descendencia árabe.

En Brasil, Ricardo Yafet ocupó el puesto de presidente del Banco de Brasil, así como el de Ministro de Hacienda. En Colombia, Rafael Tarud fue Ministro de Minería, Economía y Comercio en el año 1953, y para 1957 fue electo senador y estuvo muy cerca de llegar a ser presidente en las elecciones ganadas por Salvador Allende. Por su parte, en Ecuador, Assad Bucaram fue fundador del Partido Concentración de Fuerzas Populares y presidente del Parlamento, su hijo Abdala Bucaram fue el primer presidente ecuatoriano de origen árabe en 1996 y relevado por Jamil Mahuad Witt en 1998, también de descendencia árabe. En Bolivia, Juan Lechin Oquendo, sindicalista, llegaría a ser Ministro de Minería y vicepresidente en el período 1960-1964 (Ibid; 28-29). En todos estos casos, estos latinoamericanos de origen árabe llegaron a integrarse satisfactoriamente a las sociedades que los acogieron y han ejercido una participación activa en estas de una u otra manera.

2.2 Presencia árabe en Centroamérica

Luego de examinar el panorama de América Latina con respecto al Mundo Árabe, se hace necesario un análisis regional del mismo fenómeno, esto con miras a caracterizar de una mejor manera el contexto histórico, político y económico del entorno que envuelve a los países en estudio.

A pesar de la pertenencia al continente, Centroamérica mantuvo un proceso de migración e integración de los árabes diferente al del resto de Latinoamérica, por lo cual es preciso dedicar un ítem a este fenómeno. Se hará un breve recuento de los hechos más relevantes en esta materia por país.

Guatemala cuenta con una historia completamente distinta a la del resto de la región. Según relata el académico de la Universidad de Costa Rica (UCR) Roberto Marín Guzmán en su estudio *Los árabes en Centroamérica*, en Guatemala esta población llegó a finales del siglo XIX y principios del XX. Pero a diferencia de otros países, los árabes no lograron establecerse como comunidad en ese país. El proceso de adaptación e integración no fue el ideal, lo cual a su vez provocó que muchos de ellos emigraran nuevamente con destino a América del Sur.

El escritor Abdulmajeed Marín Núñez, en su revisión histórica, logra determinar que en el caso de Belice se establecieron por medio de una obra misionera proveniente del Oriente Próximo hace más de cien años. Se tiene en algunos de estos registros identificados que una gran parte de ellos era de sirios y se instalaron en lugares como Belmopán, Ambergris Caye, Cayo, Corozal y Stann Creek, donde convivieron con población principalmente afroamericana (Marín, 2010, p. 227).

Por otra parte, existen países en los cuales no se tienen datos de este tipo de inmigración o no son completamente exactos en cuanto a la cantidad de personas o al año en el que se dio su llegada, lo cual hace más complejo el recuento histórico por Estado así como a nivel regional. Lastimosamente, en El Salvador, por ejemplo, no se cuenta con documentos que recojan los datos de los

primeros árabes en llegar a este país. Así lo expresan Pedro Escalante y Abraham Daura en su libro *Sobre moros y cristianos, y otros arabismos en El Salvador*, pero se estima que su presencia data de la época de la colonia. En esta materia, Roberto Marín también llevó a cabo una investigación en la cual determinó que probablemente quienes arribaron inicialmente fueron los palestinos alrededor del año de 1890 (Marín, 2009, p. 447).

A diferencia de El Salvador, existe un país que cuenta con una gran cantidad de población árabe de todo Centroamérica y este es Honduras, el cual además posee un contexto histórico que de alguna forma facilitó la llegada de inmigrantes del Mundo Árabe, así como su establecimiento y adaptación como ningún otro en la región.

En lo concerniente a Honduras, nuevamente el profesor Marín logra hacer una aproximación de que la llegada de los árabes fue iniciada por los palestinos a finales del siglo XIX. Además, se cuenta con la particularidad de que esta población arribó en grandes cantidades a este país específicamente. Por otra parte, también se relata que para el año 1906 el gobierno hondureño había aprobado un número de leyes de inmigración que a su vez favorecía el establecimiento de los turistas. Así, se cuenta con un registro entre los años 1933-1934 de 592 palestinos bajo el status de residentes extranjeros (Ibid, pp. 449-450). Por esto, no es coincidencia que actualmente sea el que más alberga musulmanes en la región (entre árabes y conversos). Además, su integración a la sociedad hondureña ha sido una transición paulatina, pero exitosa y enriquecedora. Honduras es el claro ejemplo de los aportes de esta población en términos económicos, políticos y sociales.

En el caso de Nicaragua, según registros, la primera visita se realizó desde Israel proveniente de ciudades como Ramallah, Jerusalén, Beit Jala y Belén, probablemente al igual que en el resto de la región a finales del siglo XIX y comienzos del XX. Se cree que esta población se acrecentó aproximadamente después del año 1917 y de la caída del Imperio Otomano, pero no se cuenta con documentos suficientes que apoyen esta teoría (Ibid, p. 463).

La compleja situación política nicaragüense ha sido una dificultad para la presente investigación, en el sentido de que no es accesible la información en términos migratorios o históricos del país para reconstruir el camino de los árabes en Centroamérica.

Por otra parte, Costa Rica ha tenido una fuerte presencia árabe, pero esta será abordada con mayor detenimiento en un próximo ítem. Pocos intelectuales han dedicado sus esfuerzos a reconstruir la historia de los árabes en el país. Sin embargo, con base en la literatura existente al respecto se puede afirmar que los primeros que arribaron a suelo tico fueron los libaneses en el año 1887, cuando destacan los nombres de Pablo Sauma Aued y Susana Tajan Mekbel. A diferencia de otros países de la región, Costa Rica se caracterizó por una fuerte incursión judía y paralelamente la árabe, pero con menor intensidad. Cabe señalar que todo esto será abordado con mayor profundidad en otra sección de este capítulo.

Para concluir, en Panamá no existen datos concretos respecto a la migración de árabes a este país, pero se cree que palestinos y libaneses fueron quienes se establecieron inicialmente en un período entre finales del siglo XIX y el siglo XX. Aunque López, en el periódico La Prensa, hace referencia a 14 000 musulmanes y 14 000 judíos en su territorio para el año 2015, no se puede asumir que estos sean en su totalidad provenientes del Medio Oriente (López, 2018, recuperado de https://www.prensa.com/sociedad/Panama-mil-musulmanes-Embajada-Unidos_0_4328567266.html).

Como se aprecia en esta breve sección, la presencia de inmigrantes árabes es tan diversa como los países que integran Centroamérica. En un siguiente ítem, se hará hincapié en el papel que esta comunidad ha desempeñado en distintos aspectos de la sociedad y su aporte a la región.

2.2.1 Contribuciones árabes en Centroamérica

Al igual que en el resto del continente americano, en Centroamérica los árabes y sus descendientes han contribuido enormemente a la economía, a la política y, sin lugar a dudas, a la cultura. En este ítem se pretende hacer un breve recorrido

por algunos de esos aportes con la finalidad de exponer la trascendencia de los migrantes árabes y la capacidad de integración regional.

Como se mencionó, Honduras es quizás el país con mayor riqueza árabe de toda la región; por ende, es el reflejo de lo que esta comunidad ha influenciado en las distintas sociedades. En Honduras, se conjugan el poderío económico y la participación política árabe, únicos en el área.

Durante los años noventa, producto del modelo de sustitución de importaciones, muchos empresarios de descendencia palestina como las familias Facussé, Nasser y Atala lograron adquirir empresas públicas, entre ellas cementeras, terrenos para el cultivo de frutas e ingenios azucareros para de esa forma desenvolverse en el ámbito comercial (CEMOAN, 2012, p. 2).

En cuanto a política se refiere, Carlos Flores Facussé llega a la presidencia en el período 1998-2003 y se convierte así en el primer presidente de origen árabe y específicamente palestino, al igual que Elías Saca (2004-2009) y más recientemente Nayib Bukele (2019 hasta el presente en El Salvador). Pero en Belice, por ejemplo, Said Musa llegó a ocupar el puesto de Primer Ministro de ese país entre los años 1998-2008, también de descendencia palestina.

2.3 La migración árabe en Costa Rica

Costa Rica ha tenido una intensa migración de árabes a lo largo de su historia. En la presente sección, se llevará a cabo un viaje por los caminos recorridos por esta población para llegar al país y su proceso de integración a la sociedad costarricense.

Los primeros en arribar a Costa Rica fueron Pablo Sauma Aued y su esposa Susana Tajan Mekbel en el año 1887 según los registros existentes. En 1892, se sumó a ellos José Tabusj Fallat, y después de 1896 se cuenta con 120 nombres más de inmigrantes provenientes principalmente del Líbano. Posterior a esto, en el período entre guerras se documentan 109 nuevas personas del mismo origen (Marín, 2013, p. 125).

La presencia libanesa en el país es tal que en 1928 se organizan bajo lo que en aquel momento se llamó Sociedad Libanesa, hoy conocida como Casa Libanesa, con la finalidad de retomar la cultura, música, gastronomía y mantenerse actualizados con el acontecer de su tierra natal. Hasta contaban con su propio periódico, El Sheikh (Al Shaykh en árabe), el cual lamentablemente por razones meramente económicas, sólo se publicó de 1944 a 1946.

Por otro lado, a pesar de que la migración de árabes estaba siendo bastante dinámica, se presentó una desaceleración en el lapso entre los años 1938 y 1947. Sería hasta finales de los sesenta cuando esta retomaría su enérgica actividad dada la ocupación de la franja de Gaza y la Ribera Occidental en 1967, cuando se dio la mayor llegada de palestinos a Costa Rica. Finalmente, una nueva oleada de libaneses tendría lugar a finales de los setentas como consecuencia directa de la Guerra Civil del Líbano (1975). La mayoría de inmigrantes árabes en el país provienen de lugares como Argelia, Iraq, Irán, Líbano, Marruecos, Egipto, Palestina y Siria (López y Marín, 2013, p. 124).

A diferencia de otros países, los árabes que llegaron a Costa Rica procedían de zonas urbanas y cuentan en gran parte con estudios superiores o una profesión, elemento clave que ha hecho posible la inserción de esta población sin mayores dificultades en la sociedad costarricense. Por ello, en la actualidad es complejo diferenciar a los libaneses o sus descendientes de los costarricenses.

2.3.1 Comunidad árabe en Costa Rica

Los árabes tienen décadas de formar parte de la sociedad costarricense; por eso, existen contribuciones en distintos sectores como el económico y comercial, el político, el cultural (principalmente el aporte literario), y hasta el deportivo. El presente ítem busca exponer toda esa intervención en Costa Rica y la forma en la que el país se ha enriquecido gracias a ella.

En el ámbito económico y comercial, como es bien conocido, los árabes tienen una gran afinidad para estos menesteres. En su mayoría, al momento de su llegada se integraron como comerciantes ambulantes y después en tiendas

fijas. Pocos de ellos se dedicaron a la agricultura y la ganadería, como es el caso de Flora Marun, Jorge Ayub Dau, y la familia de los Esna, quienes en la provincia de Limón cultivaron banano y cacao para posteriormente ocuparse del comercio. En Guanacaste, Juan Julián Marun, se estableció en Santa Elena de Abangares, al igual que Celim Mekbel y las familias Aiza y Ayales. Por otra parte, en el Gran Área Metropolitana se encuentra la familia Aiza en San José y en Turrialba, la Nassar (IBID).

De quienes se consolidaron en el campo del comercio, las tiendas más importantes ubicadas en San José y de otras ciudades principales fueron fundadas por libaneses. Algunas de ellas ya no existen y otras se encuentran en manos de sus descendientes. Gran parte de éstas se dedicaba a mercadear ropa y calzado, como por ejemplo: el Centro de Novedades, El Chic de París, El Palacio de las Camisas, El Palacio de los Palacios, y El Ibis (que se anunciaba en el periódico El Sheikh), entre otras (Ibid, pp.131-132).

También, cabe mencionar distribuidoras como la Distribuidora Yamuni (actualmente Tiendas Yamuni), Industrias Barzuna, Industrias Rurales, Industrias Textil, entre otras; y hoteles de la capital como el antiguo Hotel Cariari, Hotel Corobicí y el Hotel Plaza, que daban empleo tanto a nacionales como a árabes inmigrantes. Otro aporte destacado fue el del señor Miguel Barzuna (de origen libanés), quien fundó en 1976 la Bolsa de Valores de Costa Rica. Estos sin duda han sido aportes relevantes para la economía costarricense.

En una entrevista concedida a la suscrita por parte de Hamdosh Abu Awad, comerciante palestino en Costa Rica, este expuso lo siguiente:

– ¿Cuánto tiempo tiene de vivir en Costa Rica? –Seis años, mi hermano Rafael Abu Awad tiene 10 años de vivir en Costa Rica, llegó antes que yo a la frontera con Panamá. Esto le facilitó abrir su primera tienda en Pérez Zeledón, y eventualmente dos más en Cartago. Mi familia tiene 45 años de vivir en la frontera... (H. Abu Awad, comunicación personal, 15 de mayo de 2018)

Como se evidencia en extracto anterior producto de una entrevista con uno de los muchos comerciantes procedentes del Mundo Árabe, tienen un tiempo

considerable viviendo dentro de nuestra sociedad y algunas veces pasan desapercibidos. Por otra parte, la combinación de sus habilidades para los negocios y el ambiente propicio han generado que puedan integrarse de manera exitosa en el país.

Pero el comercio no ha sido la única faceta en la que se ha desenvuelto la comunidad árabe en el país. Sorprendentemente, el deporte ha sido otro campo en el que éstos han destacado. Por mencionar algunos nombres, se encuentran el de Teófilo Tabush, Mayyid Nassar, Antonio Tahan, Óscar Fiatt, Miguel Barzuna, Fernando Sauma y Farid Beirute; este último jugó con el Orión, el cual en su momento llegó a ser campeón nacional de fútbol. Otros que militaron en esta división fueron Carlos Sauma a finales de los años noventa con la Asociación Deportiva San Carlos, José Jaikel Aguilar en el Deportivo Saprissa, y Pablo Nassar en la temporada 2008 era parte de las filas de la Liga Deportiva Alajuelense (Ibid, p.130).

A la economía, comercio y deporte se suma otra arista más, a saber, la política e incluso la diplomacia. Esto es reflejo de la capacidad de inserción que la sociedad costarricense ha construido a lo largo de los años.

En el ámbito de la política, personas con ascendencia árabe han destacado como parte de la Asamblea Legislativa por diferentes ideologías y partidos. El primero de ellos fue el libanés Miguel Al Mekbel Carón, quien estuvo desde 1930 a 1938. Otros casos de distintos períodos son los de Miguel Asís Esna (1970-1974), Rosa Alpina Aiza Carillo (1970-1974), José María Chajud (1982-1986), Evita Arguedas Macklouf (2006-2010) y Miguel Barzuna fue precandidato presidencial por el Partido Unificación Nacional.

Por otra parte, en el campo de la diplomacia resalta el nombre de Miguel Yamuni, quien se desempeñó como representante de Costa Rica en el exterior en países como el Líbano, Kuwait, Egipto, España, y Panamá, entre otros. Farid Ayales Esna llegó a ser embajador de Costa Rica en Nicaragua (1986-1990) y después Ministro de Trabajo durante el gobierno de José María Figueres (1994-

1998). Una mujer destacada fue Carmen Chakhtoura, traductora oficial del árabe al castellano y viceversa (Ibid, p.144).

Finalmente, una de las contribuciones más valiosas de los inmigrantes árabes ha sido su cultura y la forma en la cual se conjuga con la nacional, lo que genera a su vez una delicada mezcla. Es así como se ven plasmados en la literatura todos los relatos de su tierra natal, de su llegada a Costa Rica y añoranzas de un futuro mejor para sus familias.

Dentro del espacio cultural, se destacan Vera Yamuni, Gladys Malick, George Malick, Farid Beirute y el poeta Osvaldo Sauma, quien fue en 1985 acreedor del premio del Editorial de las Universidades de Centroamérica (EDUCA) gracias a su colección de poemas *Retrato en familia*. Muchas de estas obras eran publicadas en el periódico El Sheikh. Por otra parte, Antonieta de Sauma sobresale como pintora reconocida dentro de la comunidad árabe.

Estos logros y muchos más, que están aún por escribirse, son parte no sólo de la comunidad árabe en el país; también son pieza importante de la historia de Costa Rica y su gran capacidad para recibir de forma afectuosa al inmigrante indiferentemente del cual sea su origen.

2.4 Política exterior y el Mundo Árabe

La política exterior de un Estado es un reflejo de sus capacidades técnicas y los deseos de éste con miras a un escenario internacional. Por esta razón, se hace vital hacer un recorrido por la historia en esta materia con respecto al Mundo Árabe en general y cómo esto ha impactado específicamente la potencialidad de establecer conexiones con sus similares árabes.

Sobre esa línea, hay que tener claros los principales pilares que componen la política exterior de Costa Rica, a saber:

- La defensa de la democracia, la integridad territorial y la soberanía nacional.

- La promoción, protección y respeto de los derechos humanos y libertades fundamentales.
- La promoción de la paz, el desarme y de la seguridad nacional, regional y mundial.
- El fortalecimiento del derecho internacional y el desarrollo de un multilateralismo efectivo.
- La promoción del desarrollo sostenible, en sus tres aproximaciones –la social, económica y ambiental– y la coordinación y representación política en las negociaciones ambientales internacionales.
- El fortalecimiento de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular, como elementos que coadyuvan a la integración y al desarrollo de los países.

Tales normas son aplicables tanto a las relaciones bilaterales como multilaterales en general, y los países en estudio no son la excepción (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, 2017, pp. 4-5).

Es menester indicar los objetivos que persigue el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto con respecto a los nexos oficiales con los miembros del Mundo Árabe, específicamente con el Estado de Catar y la Federación de los Emiratos Árabes Unidos.

Por otra parte, como es bien conocido el vínculo entre Costa Rica y los Estados Unidos de América (EE.UU.) ha sido bastante sólido a través de los años, a tal punto que se podría afirmar que Costa Rica es el mayor socio de los EE. UU. en la región centroamericana. Como consecuencia, el país tuvo que asumir una postura con respecto a la creación del Estado de Israel (1948) y todo lo que esto representaba, para de esta forma no poner en riesgo la relación con los EE.UU., razón por la cual este país del Oriente Próximo era el único contacto costarricense en la región (Stagno, 2013, p. 32).

Tal unión no sólo se limitaba a reconocer al Estado de Israel como tal, sino que a su vez ejerció presión en distintos niveles, incluyendo el internacional, donde en dichos eventos se incitaba a votar a favor de políticas que beneficiaban no sólo a Costa Rica, sino también a este país del Mundo Árabe. Esta postura se

mantuvo por mucho tiempo, lo cual representaba para el Mundo Árabe una muestra de desinterés acerca de su realidad.

El 26 de agosto de 1980 durante la administración Carazo Odio, por medio de la Resolución 478 del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), se anunciaba el establecimiento de la Embajada de la República de Costa Rica en el Estado de Israel en la ciudad de Tel Aviv. Quien fuera en ese momento el Representante Permanente ante este organismo internacional, Rodolfo Piza Escalante, fue el encargado de comunicar la decisión al mundo. Posteriormente, esta vez el Presidente de la República, Luis Alberto Monge Álvarez, ordena el 8 de mayo de 1982 trasladar dicha embajada a la ciudad de Jerusalén, petición que fue ejecutada por Fernando Volio Jiménez, Ministro de Relaciones Exteriores. De esta manera, Costa Rica violó más de sesenta resoluciones de la ONU acerca de Palestina; el pilar del apego al Derecho Internacional y el estandarte de la defensa de los Derechos Humanos estaban siendo transgredidos. No fue hasta la llegada a la presidencia del Dr. Óscar Arias Sánchez cuando se puso fin a ese error histórico un 16 de agosto de 2006 y se hace oficial el movimiento hacia Tel Aviv (Ibid, pp. 29-46).

Esta decisión tenía un costo-beneficio muy elevado. Por una parte, esto reivindicaría la imagen del país a nivel internacional; lo acercaría al Mundo Árabe, pero sería rechazado por el Estado de Israel. Luego de esto, el 5 de febrero de 2008, Costa Rica reconoció al Estado de Palestina, lo cual sacaría a relucir el disgusto de la comunidad israelí. También durante la administración Arias Sánchez se concretaron las relaciones diplomáticas entre el Estado de Catar y Costa Rica, lo cual concluyó con la apertura de embajadas en ambos países en el año 2010.

Desde ese momento, se ha venido trabajando de manera paralela en el establecimiento de una embajada similar de los Emiratos Árabes Unidos. Costa Rica, por su parte, el 23 de noviembre de 2017 hizo oficial la inauguración de la suya en Abu Dhabi. A esto se sumará en los próximos meses la de su similar en

territorio costarricense, como consecuencia de una fuerte incursión en el Mundo Árabe.

2.5 Aspectos generales de los países en estudio

Este último apéndice de este capítulo agrupará una serie de datos básicos sobre los países en estudio, a saber: una primera que comprende la extensión territorial, densidad poblacional, idioma, moneda, y religión; una segunda parte, sobre la forma de Estado y estructura interna, política exterior, economía; y se finaliza con una breve iniciación al campo de la cooperación internacional que ocupa esta investigación. Cada uno de estos datos es necesario para la comprensión de las próximas secciones por parte del lector.

2.5.1 Estado de Catar

Catar es un país del Mundo Árabe que desde la década de los años 2000 ha venido tomando fuerza tanto a nivel regional como internacional, por distintas características propias de su forma de hacer política exterior. De esta forma, se hace necesario hacer un recorrido por datos básicos a tomar en cuenta cuando de cooperación internacional se refiere como un *background* para entender su actuación en ambas esferas.

El Estado de Catar se extiende desde el norte del Golfo Pérsico, ubicado en la costa oriental de la Península Arábiga, y limita al sur con el Reino de Arabia Saudita. La longitud del punto norte al sur es de 180 km, y de 85 km de este a oeste, para una extensión total de 11. 521 km². Dentro de su territorio se encuentra una serie de islotes tales como: Halul, Shraouh, y Al Asshat. Catar se compone de ocho municipios (baladiyah) los cuales son: Al Shamal, Al Sheehaniya, Al Khor, Umri Salal, Al Daayen, Al Rayyan, Doha y Al Wakrah (Oficina de Información Diplomática del Reino de España, 2017, p.1).

Seguidamente, se expone un mapa físico-político de Catar, para una mejor apreciación de dónde este se encuentra situado, así como la distribución de los municipios que lo conforman.

Mapa n.º 2.1

Mapa político del Estado de Catar



Fuente: Google, <http://www.nationsonline.org/maps/qatar-map.jpg>, recuperado el 18 de febrero de 2018.

Su idioma oficial es el árabe, pero el inglés es de empleo bastante común, y en cuanto a su moneda, es el rial catari, el cual tiene un tipo de cambio de aproximadamente un 1USD= 3, 64QR. El Estado de Catar contaba con una población total de 2.4 millones de personas para el año 2017, y la particularidad de que el 90% de ella son extranjeros (30% árabes, 20% indios, 13% nepalíes, 10% filipinos, 7% pakistaníes, 5% de Sri Lanka, 5% europeos y norteamericanos, y otras) y solamente un 10% es de origen catari. Esto hace de este país no sólo el más pequeño extensión territorial en el Mundo Árabe, sino también en términos de densidad poblacional (Ibid).

La multiculturalidad con la que cuenta este país le ha permitido crear una visión más amplia de su percepción del mundo, y ha enriquecido la cultura catari que se intenta conservar a pesar de los desarrollos tecnológicos. Esto a su vez, ha propiciado el papel de Catar como mediador de conflictos de diversas índoles a nivel regional e internacional.

Para finalizar este ítem, en lo que respecta al ámbito religioso, como es conocido es un tema relevante para los países árabes-musulmanes. Catar cuenta con una mayoría de profesantes del islam, a saber, 71% (90% sunníes y 10% chiitas); 20% del cristianismo; mientras el hinduismo, budismo y otras formas religiosas conforman el 9% (Ibid).

Por lo anterior, tanto la religión como el idioma han dejado de ser barreras para poder tener contacto con los países del Mundo Árabe, lo cual a su vez crea un baraje de oportunidades para establecer vínculos sólidos y duraderos con socios estratégicos extra regionales.

2.5.1.1 Forma de Estado y política

La estructura interna de un Estado es un aspecto transcendental que debe ser indagado y analizado con detenimiento, en especial cuando existen iniciativas para desarrollar un vínculo sólido y duradero. Por esta razón, este apartado es vital para establecer las líneas que determinen el rumbo que las futuras relaciones con este país catari deben seguir.

En el caso específico de Catar, posee una monarquía tradicional liderada por el Emir, su alteza Tamim bin Hamad al Thani. Esta forma de poder es hereditaria de padres a hijos varones. Dentro de sus funciones se contempla la representación del Estado de Catar a nivel nacional e internacional, dirigir las Fuerzas Armadas, designar al príncipe heredero, nombrar al Primer Ministro y al Consejo de Ministros. También constituyen parte del ejecutivo el Consejo de Ministros, el Consejo Consultivo (en el cual el Emir suele apoyarse, compuesto por 35 miembros elegidos por su excelencia), el Tribunal de Cuentas y el Consejo

de Planificación, que se dedica exclusivamente a diseñar políticas económicas y sociales (Ibid).

Como se mencionó, el poder ejecutivo catari cuenta con una composición particularmente distinta con respecto a otros Estados. Por otra parte, esta diversidad debe ser vista con cierto escepticismo dado que el apoyo técnico ha sido una de las claves del éxito de Catar.

A continuación, se presenta una tabla con los miembros del actual gobierno catari.

Tabla n.º 2.3

Conformación del gobierno del Estado de Catar hasta el año 2018

Nombre	Cartera
Su excelencia Sheikh Tamim bin Hamad bin Khalifa Al Thani.	Emir de Catar
Sheikh Abdullah bin Hamad Al Thani.	Vice Emir
Sheikh Abdullah bin Nasser bin Khalifa Al Thani.	Primer Ministro y Ministro del Interior
General Hamad bin Ali Al Attiyah.	Asesor del Emir en temas de defensa, con rango de Primer Ministro
Ahmed bin Abdullah bin Zaid Al Mahmoud.	Vice Primer Ministro y Ministro de Estado para Asuntos Ministeriales
Sheikh Mohammed bin Abdulrahman Al Thani.	Ministro de Asuntos Exteriores
Khalid bin Mohammed Al Attiyah.	Ministro de Estado de Defensa
Sheikh Ahmed bin Jassim bin Mohammed Al Thani.	Ministro de Economía y Comercio
Mohammed Abdul Wahed Ali Al Hammadi.	Ministro de Educación y Educación Superior

Dr. Ghaith bin Mubarak Al Kuwari.	Ministro de Donaciones y Asuntos Islámicos
Ali Sherif Al Emadi.	Ministro de Hacienda
Dr. Mohammed bin Saleh Al Sada.	Ministro de Energía e Industria
Dr. Hassan Lahdan Saqr Al Mohannadi	Ministro de Justicia
Mohammed bin Abdullah Al Rumaihi.	Ministro de Asuntos Municipales y Medio Ambiente
Dra. Hanan Mohammed Al Kuwari.	Ministra de Salud Pública
Salah bin Ghaneem bin Nasser Al Ali	Ministro de Cultura y Deporte
Dr. Issa Saad Al Jafali Al Nuaimi.	Ministro de Desarrollo Administrativo, Trabajo y Asuntos Sociales
Jassim Seif Ahmed Al Sulaiti.	Ministro de Transportes y Comunicaciones
Dr. Saleh Mohammed Salem Al Nabit.	Ministro de Desarrollo, Planificación y Estadísticas

Fuente: Elaboración propia con base en la *Ficha País del Estado de Catar*, publicada por la Oficina de Información Diplomática del Reino de España, pp. 4-5.

Como se visualiza en la tabla anterior, la mayoría de ministerios están a cargo de miembros de la familia real y en gran parte por hombres con la excepción de la Ministra de Salud Pública, la Dra. Hanan Mohammed Al Kuwari. Esto comprueba que todavía se debe trabajar en crear esfuerzos para lograr la equidad de género en la ocupación de puestos públicos.

Por otra parte, en cuanto a los gobiernos locales, estos son electos de forma popular y directa. Cada uno de los municipios, a su vez, se representan en el Consejo Central Municipal, el cual está integrado por 29 miembros. Se ha llamado a votaciones desde el año 1999 y hasta el momento de la elaboración de

este documento (marzo 2018) la última convocatoria fue durante en el año 2015 (Ibid, 2).

Finalmente, el país cuenta con una monarquía absoluta que tiene control de una buena parte del aparato estatal. Sin embargo, la apertura en términos comerciales y económicos ha sido exitosa (este aspecto se profundizará en una siguiente subsección) como respuesta de una astuta forma de hacer política exterior.

2.5.1.2 Política exterior

Catar es ciertamente una de las nuevas potencias regionales del Medio Oriente, en especial después de la Primavera Árabe, que dejó como resultado un Egipto desgastado con un grave problema de estabilidad interna, y un Arabia Saudí intentando preservar su papel conservador, lo cual fue rápidamente aprovechado por otros actores como el que ocupa este segmento. Cabe recordar que el Oriente Próximo y, en específico, el Mundo Árabe, es una zona del mundo bastante convulsa.

En la siguiente cita del ejemplar número 45 del Policy Brief del Academic Peace Orchestra Middle East, titulado *The energetic but overstretched Arab "Hegemon of the Gulf"* se confirma este argumento exponiendo:

In the course of the so-called Arab Spring the Middle East experienced profound domestic changes which also affected the foreign policy outlook of regional and external actors...Although Qatar is one of the smallest Middle Eastern states, its influence should not be underestimated. Doha has not only established itself in the past as a mediator capable of attractive financial inducements, but starting in the 1990s, the Qatari foreign policy strategy moved beyond the focus on fostering peaceful relations within the region and also sought to gain international prestige through massive investments (Berger et al., 2015, p. 1).

Como bien se hace referencia en la cita, la Primavera Árabe afectó a muchos países del área y su proyección a nivel internacional, entre ellos Catar, pues a pesar de que no presentó cambios en su liderazgo político sí tuvo

reestructuraciones en su política exterior. Una de las claves del éxito cataní ha sido la inversión extranjera, su papel de mediador en conflictos y el uso del llamado *soft power*.

En lo que respecta al rol de inversionista que ha jugado el Estado de Catar, la familia real ha invertido en distintos proyectos ambiciosos, pero principalmente en los ámbitos cultural, educativo y deportivo. Dentro de estos se destacan marcas reconocidas como Porsche y Harrods, la Villa Atlética del London Olympic, un centro comercial en el Champs-Élysées ubicado en París, ser accionista de un 70% del equipo de fútbol Paris Saint Germain, entre otras que no son de conocimiento público (Ibid, p. 6).

El gobierno cataní busca atraer inversión extranjera a su país. Además, aplica el mencionado *soft power* que puede ser favorecedor para un Estado tan pequeño como lo es Catar. Pero también hay que recordar que poseen grandes reservas de petróleo y de gas natural (este tema será abordado en la siguiente sección), suficientes como para ejercer presión sobre el resto del Oriente Próximo.

Por otro lado, un tema que preocupa a la comunidad internacional es el bloqueo que este pequeño país atraviesa por parte de algunos de sus vecinos, tomando en cuenta que la seguridad es uno de los temas prioritarios en el Mundo Árabe, lo cual ha generado incertidumbre en esta zona geográfica. Es menester indicar que desde la perspectiva que tiene la presente investigación no se pretende de ninguna manera criticar el papel de ninguno de los actores parte de la discusión entre quienes apoyan a Catar y los que condenan su accionar.

Esta disputa comenzó a principios de la Primavera Árabe con las diversas revueltas que se llevaron a cabo y el apoyo cataní a la conocida Hermandad Musulmana. Así, se les acusa de financiar grupos terroristas reconocidos como Al Qaeda o el Estado Islámico (ISIS). Los señalamientos no terminan ahí, pues también se le acusa de proporcionar soporte a los rebeldes sirios en su interminable guerra civil. Los miembros primordiales del bloque (que cortaron relaciones el 06 de junio de 2017) son Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Arabia Saudita, Bahrén y Yemen, que encabezan las medidas de presión (*Qatar crisis*;

What you need to know, recuperado de <http://www.bbc.com/news/world-middle-east-40173757>, recuperado el 15 de marzo de 2018).

Por su parte, Catar sigue sin ceder ante la lista de exigencias que sus vecinos intentan imponerle. Otros Estados han intentado fungir como mediadores de este enfrentamiento, tanto regionales, como Omán y Kuwait, y extra continentales, caso de los Estados Unidos de América. Hasta el momento no se vislumbra el fin de la crisis en la región, y ambos bandos suman cada vez más aliados, un bipartidismo que separa al Mundo Árabe.

Finalmente, su relación con Costa Rica ha sido cordial, pero un poco tímida hasta el momento, esto considerando que se oficializaron los lazos en 2010 con la apertura de una embajada catarí en San José y su similar costarricense en Doha. Sin embargo, con un plan estratégico elaborado con base en las características de este país árabe los vínculos podrían ser mejor aprovechados.

2.5.1.3 Economía

La autora consideró de suma importancia contar con una subsección dedicada a la economía de los países en estudio, dado que es la columna vertebral que sostiene la cooperación internacional de un Estado. Por otra parte, es uno de los aspectos más relevantes, particularmente de este actor.

Como es bien conocido, Catar cuenta con la tercera reserva de gas natural más grande del mundo y es el primero en exportaciones del gas natural líquido (GNL). Aunado a esto, sus fuentes de petróleo son mayoritariamente las que sostienen la economía catarí. Pero a pesar de esto, se han planteado metas bastante ambiciosas en el marco del *Qatar National Vision 2030*, donde se exponen el fortalecimiento de la industria de servicios, construcción, salud, educación, y finalmente el área de ciencia y tecnología (Oficina de Información Diplomática de España en Catar, 2017, p. 2).

Si bien es cierto la estabilidad de este país reside en la venta de recursos naturales, el secreto de esta pequeña, pero poderosa economía se encuentra en

la reinversión de las ganancias producto del comercio de gas y petróleo. El desarrollo económico es visible, y albergar el Mundial de la FIFA 2022 no es coincidencia, sino que ha sido un resultado de las políticas de inversión que Catar ha impulsado.

Con respecto a los sectores de la economía catari y su distribución geográfica, la suscrita ha elaborado una tabla que contiene esta información con el fin de facilitar al lector la evaluación de dicha materia.

Tabla n.º 2.4

Distribución de sectores económicos por baladiyah hasta el año 2015

Baladiyah (municipio)	Sector económico
Al Shamal	Industria de acero y energía.
Al Sheehaniya	Zona Económica Especial en proceso.
Al Khor	Industria petrolera y de gas natural, cuenta también con un pequeño sector pesquero.
Umri Salal	Bienes y servicios.
Al Daayen	Zona Educativa y Zona Económica Especial.
Al Rayyan	Dedicado exclusivamente a deportes como el ecuestre y el fútbol.
Doha	Centro económico, político, sector de servicios, logística, finanzas y educativo.
Al Wakrah	Puerto pesquero en expansión.

Fuente: Elaboración propia con base en la Guía de Negocios de Catar de la Sección Económica y Comercial de la Embajada Argentina en Emiratos Árabes Unidos, 2011, p. 7 y el Minister of Municipality & Environment de Catar, 2018, <http://www.mme.gov.qa/QatarMasterPlan/English/centers.aspx?panel=about>.

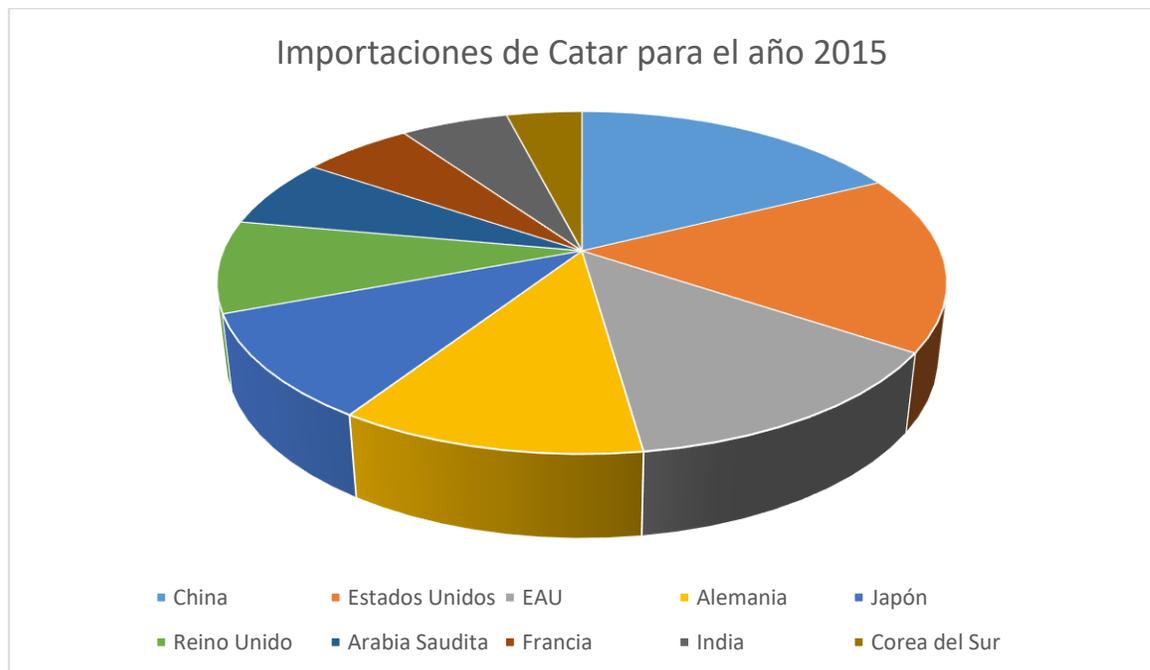
Como se puede apreciar en la anterior tabla, aún muchos de los sectores económicos se encuentran concentrados en la ciudad capital, Doha, pero forma

parte de la Visión Nacional 2030 la estabilización de la economía por medio de la generación de empleo a partir de las Zonas Económicas Especiales.

A continuación, se presentan dos gráficos con los destinos de las importaciones y exportaciones cataríes para el año 2015, con los datos más recientes disponibles al momento de redactar este documento científico.

Gráfico n.º 2.1

Importaciones del Estado de Catar durante el año 2015 en miles de millones de dólares

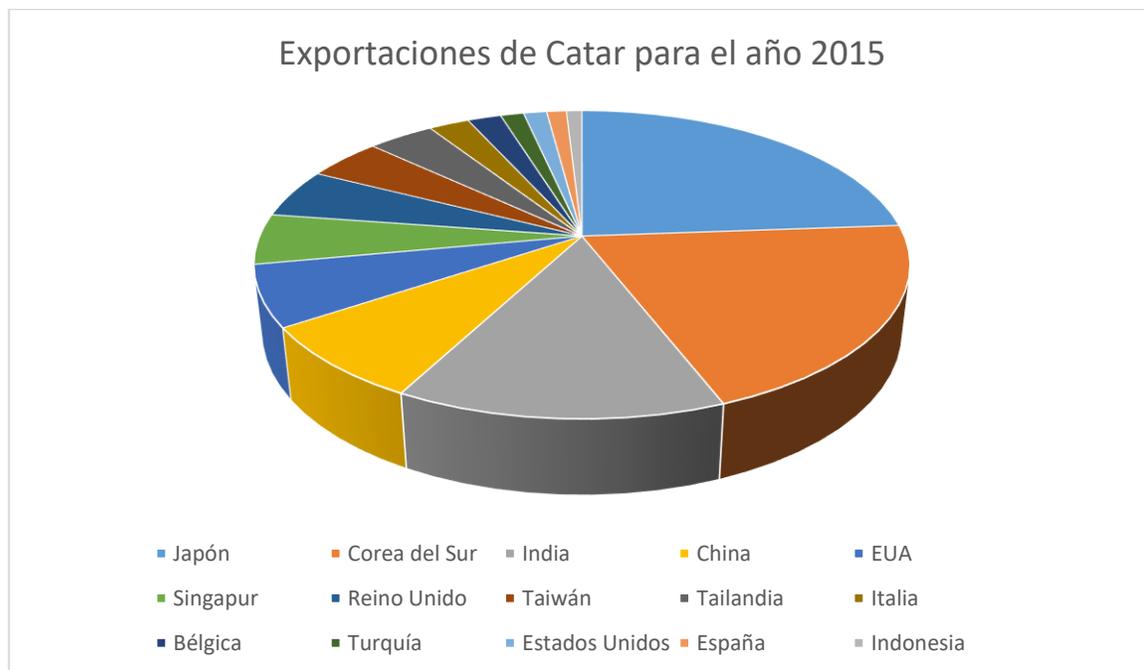


Fuente: Elaboración propia con base en *Qatar: Ficha País*, Oficina de Información Diplomática de España en Catar, 2017, p. 2.

Como se puede apreciar en la ilustración anterior, los principales proveedores en materias primas o en general de productos son China y Estados Unidos, seguidos de los Emiratos Árabes Unidos y Alemania, en menor grado. En el siguiente gráfico se expondrán las exportaciones del Estado de Catar, así como sus más relevantes socios comerciales.

Gráfico n.º 2.2

Exportaciones del Estado de Catar durante el año 2015 en miles de millones de dólares



Fuente: Elaboración propia con base en *Qatar: Ficha País*, Oficina de Información Diplomática de España en Catar, 2017, p. 2.

En el anterior gráfico se ven representados los tres principales socios comerciales de los cataríes, según su orden de transacciones. El primer lugar lo ocupan Japón, seguido de Corea del Sur y, finalmente, India. Este último vínculo no es más que secuela del hecho de que Catar fue una colonia británica por décadas al igual que gran parte de India.

Por otra parte, en lo que respecta al intercambio comercial entre Costa Rica y Catar, los datos construidos por la Promotora del Comercio Exterior de Costa Rica (PROCOMER) indican que se ha mantenido estable a través de los años. Éstos se presentan en el siguiente gráfico en los años más recientes.

Gráfico n.º 2.3

Exportaciones a Catar 2013-febrero 2018 en miles de millones de dólares



Fuente: **Elaboración propia** con base en las Estadísticas de exportación a Catar de PROCOMER.

Como se aprecia en el anterior gráfico, el año que ha reportado la mayor cantidad de exportaciones con destino a Catar hasta el momento en que este documento se escribe es el 2017. Cabe indicar que las cifras de 2018 aún no están completas. También PROCOMER, bajo solicitud de la autora, hizo llegar la distribución de productos y listado de empresas que comercian con los cataríes.

Seguidamente, se presenta la distribución de las exportaciones más relevantes detalladas por producto.

Tabla n.º 2.5

Exportaciones a Catar según producto en miles de dólares

Producto	Valor
Plantas ornamentales	327.35
Banano	420.14
Piña	12.09
Salsas y preparaciones	7.24
Insecticidas y fungicidas	20.71
Asientos y tapas de inodoros	1.38
Otras manufacturas de plástico	12.99
Textiles y confección	5.20
Calzado	1.44
Lavamanos e inodoros de porcelana	413.29
Grifería	27.49
Materiales eléctricos	1355.81
Automóviles	65.00
Muebles y sus partes	13.54
Total	2202.98

Fuente: **Elaboración propia** con base en *Estadísticas de exportación a Catar según producto 2013-2018 (febrero)* de PROCOMER.

La tabla anterior muestra una gran variedad de productos que son exportados al mercado catari, lo cual hasta finales de 2017 se ha mantenido en constante ascenso como se puede apreciar en el siguiente gráfico que contiene la cantidad de exportaciones totales a nivel anual durante el periodo más reciente de las relaciones comerciales.

Gráfico n.º 2.4

Exportaciones totales anuales 2013-febrero 2018 en miles de millones de dólares



Fuente: **Elaboración propia** con base en *Estadísticas de exportación a Catar según producto 2013-2018 (febrero)* de PROCOMER.

En el gráfico número 4 se exponen claramente las cifras totales resultado de las exportaciones con destino a Catar y se refleja que 2017 ha sido el mejor año para el intercambio comercial con ese país. Esto a su vez crea altas expectativas para los próximos años en la presente materia.

2.5.2 Emiratos Árabes Unidos

Este es uno de los países que han surgido como nuevas potencias en el Mundo Árabe, principalmente después de la llamada Primavera Árabe, y el reordenamiento político que perpetuó. Emiratos Árabes Unidos es, sin duda alguna, un actor relevante dentro de la comunidad internacional, razón por la cual se le dedica la presente subsección.

Ubicado en el Golfo Pérsico y muy cerca del Golfo de Omán, limita al noreste y sureste con Omán, al oeste y sur con Arabia Saudita. Cuenta con una extensión territorial de 83.600 km², dentro de los cuales se encuentran siete emiratos, a saber: Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ras Al Khaima, Umm Al Quwain, Fujairah y Ajman. Se compone de un 97% de desierto, un 8% de islas, y existen escasas zonas montañosas en el norte del país principalmente (Oficina de Información Diplomática de España, 2016, p.1).

Por otra parte, curiosamente lo que hoy se conoce como los Emiratos Árabes Unidos en su comienzo iba a estar también integrado por los Estados de Catar y Bahréin, pero luego del proceso independentista decidieron no formar parte de esta unión de emiratos. Todos ellos fueron colonias británicas hasta el año 1971.

A continuación, se muestra un mapa físico-político de los Emiratos Árabes Unidos.

Mapa n.º 2

Mapa físico-político de los Emiratos Árabes Unidos



Fuente: Mapa tomado de <http://mapas.owje.com/126/emiratos-oerabes-unidos.html>, recuperado el 18 de marzo de 2018.

Como se puede apreciar en el mapa, el territorio de los Emiratos Árabes es costero; además, en él se denota la división política, así como algunas de las ciudades más relevantes. El amplio acceso al Golfo Pérsico y al Golfo de Omán es una gran ventaja competitiva en términos comerciales.

Por otra parte, el idioma oficial es el árabe, pero el inglés es de uso común entre los habitantes. La moneda es el dírham emiratí y como es conocido la religión mayoritaria es el islam, pero otras creencias conviven en el país. En cuanto a la población, es de aproximadamente 9 100 000 (para el año 2015), conformada de al menos un 84% de expatriados para el año 2011 según el diario El Correo del Golfo (Ibid, p. 1).

En Emiratos Árabes Unidos convergen varias nacionalidades, principalmente del Oriente Medio, europeos y estadounidenses que han hecho de ese país su nuevo hogar; al igual que las diversas religiones o doctrinas. La multiculturalidad es una riqueza de un valor invaluable para un país, y tratándose de uno del Mundo Árabe, permite que el grado de tolerancia sea mayor, lo cual crea un ambiente ideal para el turismo y los negocios.

2.5.2.1 Forma de estado y política

El conocer sobre la estructura interna de un país es clave para llevar a cabo negociaciones acertadas, especialmente en el ámbito de la cooperación internacional, el cual ocupa la presente tesis de grado. Esta subsección está dedicada a dar un breve recorrido por el sistema político emiratí y su impacto en las decisiones vitales que un Estado debe tomar. El caso de los Emiratos Árabes Unidos es particular, ya que combina una monarquía tradicional con un sistema federativo.

Los Emiratos Árabes Unidos conforman una federación de siete emiratos, donde cada uno de ellos posee autonomía y fue creada en el año 1971 después de independizarse del Reino Unido. Dentro de este sistema, se encuentra un Consejo Supremo conformado por los emires, que actúa como poder legislativo, además elige al Presidente y al Vicepresidente por un periodo de cinco años con

posibilidad de reelección, y aprueba el nombramiento del Primer Ministro (el cual debe ser propuesto por el Presidente). Por otra parte, existe un Consejo de Ministros, que forma parte del ejecutivo, cuyos 29 miembros son designados por el Consejo Supremo. Luego, cuentan con un Consejo Nacional Federal con función consultiva e integrado por representantes de todos los emiratos, dependiendo de su relevancia. Finalmente, un Tribunal Supremo Federal, poder judicial que verifica la constitucionalidad de las leyes, resuelve disputas entre emiratos y litigios entre el gobierno federal y los emiratos (Oficina de Información Diplomática de España, 2016, p, 3).

El aparato estatal emiratí es bastante complejo, un híbrido que combina una monarquía tradicional, en este caso representada por las familias reales de cada uno de los emiratos, y un sistema federal convencional. En el caso de los ministros, normalmente estos tienen algún grado de consanguinidad con los *rulers* (gobernadores) de cada uno de los emiratos.

A continuación, se presenta una tabla que contiene los miembros del gabinete emiratí.

Tabla nº 2.6

Composición del gobierno de la Federación de los Emiratos Árabes Unidos hasta el año 2018

Nombre	Cartera
Su Excelencia Sheik Khalifa bin Zayed Al Nahyan.	Presidente Emir de Abu Dhabi
Su Alteza Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum.	Primer Ministro y Ministro de Defensa Emir de Dubai
Sheikh General Saif bin Zayed Al Nahyan.	Vice Primer Ministro y Ministro de Interior
Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan.	Vice Primer Ministro y Ministro de Asuntos Presidenciales

Sheikh Dr. Thani bin Ahmed Al Zeyoudi.	Ministro de Cambio Climático y Medio Ambiente
Sheikh Mohammed Abdullah Al Gergawi.	Ministro de Asuntos del Gabinete y de Futuro
Sheikh Abdullah bin Zayed Al Nahyan.	Ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional
Sheikh Dr. Anwar bin Mohammed Gargash.	Ministro de Estado para Asuntos Exteriores
Sheikha Reem bint Ibrahim Al Hashimi.	Ministra de Estado para Cooperación Internacional
Sheikha Najla bint Mohammed Al Awar.	Ministra de Desarrollo de las Comunidades
Sheikh Nahyan bin Mubarak Al Nahyan.	Ministro de Cultura y Desarrollo del Conocimiento
Sheikh Mohammed bin Ahmed Al Bowardi.	Ministro de Estado para Asuntos de Defensa
Sheikh Sultan bin Saeed Al Mansouri.	Ministro de Economía
Sheikh Hussain bin Ibrahim Al Hammadi.	Ministro de Educación
Sheikh Ahmad bin Humaid Abdullah Belhoul Al Falasi.	Ministro de Estado para Educación Superior
Sheikha Jameela bint Salem Al Muhairi.	Ministra de Estado para Asuntos de Educación General
Sheikh Suhail bin Mohammed Faraj Al Mazrouei.	Ministro de Energía
Sheikh Hamdan bin Rashid Al Maktoum.	Ministro de Finanzas
Sheikh Obaid bin Humaid Al Tayer.	Ministro de Estado para Asuntos Financieros

Sheikh Abdullah bin Mohammed Belhaif Al Nuaimi.	Ministro de Desarrollo de la Infraestructura
Sheikh Sultan bin Saeed Al Badi.	Ministro de Justicia
Sheikh Abdul Rahman bin Mohammed Al Owais.	Ministro de Salud y Prevención
Sheikh Saqr bin Ghobash Saeed Ghobash.	Ministro de Recursos Humanos y Emiritización
Sheikha Noura bint Mohammed Al Kaabi.	Ministra de Estado para Asuntos del Consejo Nacional Federal
Sheikha Lubna bint Khalid Al Qasami.	Ministra de Estado para la Tolerancia
Sheikha Ohood bint Khalfan Al Roumi.	Ministra de Estado para la Felicidad
Sheikha Shamma bint Sohail Faris Al Mazrui.	Ministra de Estado para Asuntos de la Juventud
Sheikha Dr. Maitha bint Salem Al Shamsi.	Ministra de Estado sin cartera
Sheikh Dr. Sultan bin Ahmed Al Jaber.	Ministro de Estado sin cartera
Sheikh Dr. Rashid bin Ahmed bin Fahad.	Ministro de Estado sin cartera

Fuente: **Elaboración propia** con base en la *Ficha País de los Emiratos Árabes Unidos*, Oficina de Información Diplomática del Reino de España, 2016, 3.

Como queda demostrado, gran parte de las carteras se encuentran distribuidas entre miembros de la familia real, mayoritariamente hombres, pero con la diferencia de Catar, en este caso hay una considerable participación de las mujeres en cargos públicos. A pesar de esto, la igualdad de género es una temática a nivel internacional que todavía debe ocupar a los distintos gobernantes.

Finalmente, el caso emiratí es muy interesante de estudiar, principalmente la combinación de un sistema federativo con una monarquía tradicional, y cómo han logrado agilizar las labores del gobierno de los Emiratos Árabes Unidos a pesar de su complejidad estructural.

2.5.2.2 Política exterior

La política exterior es la imagen que un Estado quiere proyectar a la comunidad internacional y en este caso los Emiratos Árabes Unidos mantienen un papel bastante activo en la escena. Por otra parte, al ser el Mundo Árabe una zona cambiante, esto hace de la seguridad regional y nacional un tema vital.

Los Emiratos Árabes Unidos se han distinguido por su capacidad para generar prosperidad en sus habitantes, pero definitivamente esto no sería posible sin la estabilidad del régimen gobernante. La principal preocupación, en este caso, es mantener la seguridad regional bajo los fundamentos del diálogo y la diplomacia, estandarte que ha sido conservado a través de los años desde los tiempos independentistas. Además, cuenta con relaciones sólidas con varios países de Occidente como lo son los Estados Unidos de América, Francia y el Reino Unido. Defensor de los derechos humanos, también ha condenado los movimientos terroristas y extremistas a nivel internacional (Oficina de Información Diplomática de España, 2016, p. 4).

Por otro lado, este país es un miembro activo dentro de los organismos internacionales de los cuales forma parte, al igual que un socio enérgico en materia de cooperación. Aunado a esto, han buscado expandir sus relaciones diplomáticas hacia América Latina; en el caso de Centroamérica, hasta el momento mantienen vínculos estables con Panamá y un reciente acercamiento bastante cordial con Costa Rica que data del año 2017, fecha en la cual se abrió la Embajada en Abu Dhabi. Aún se está en la espera de la apertura de su similar en San José.

2.5.2.3 Economía

Es de suma relevancia realizar un análisis del estatus económico de un país, principalmente con miras a consolidar nexos en diversos ámbitos. Éste es un aspecto, sin lugar a dudas, que debe ser examinado con detenimiento, especialmente en casos de éxito como el que ocupa la presente subsección.

Una de las mayores fuentes de ingresos de los Emiratos Árabes Unidos es la comercialización del petróleo así como sus derivados, lo cual lo convierte en el octavo país con la reserva más grande del mundo. Otro de los productos que sostiene la economía emiratí es el gas natural, del cual se cuenta con aproximadamente 6 billones de metros cúbicos (según datos de 2015). La industria de hidrocarburos es transcendental, pero la reinversión para diversificar los distintos sectores ha generado que, en caso de una eventual baja en los precios, este fenómeno no repercuta tan fuertemente. Ese es el caso del sector de servicios, a saber: inmobiliario, logístico, turístico y financiero, de la mano con la creación de Zonas Francas a lo largo de todo el territorio (Oficina de Información Diplomática de España, 2016, p.13).

Es menester indicar que los esfuerzos por fortalecer los distintos sectores de la economía emiratí han sido una forma de atraer inversión extranjera directa (IED) al país y crear mayores oportunidades de empleo para sus habitantes. Por otra parte, el régimen de Zonas Francas es también bastante llamativo para los inversionistas, tanto nacionales como internacionales. Siguiendo esta lógica, enseguida se expone una tabla con la distribución de labores económicas por emirato.

Tabla n.º 2.7

Distribución de sectores económicos por emirato hasta el año 2015

Emirato	Sector económico
Abu Dhabi	Petrolífero.
Dubai	Aeronáutico, defensa, telecomunicaciones y energías renovables.
Sharjah	Industria ligera, logística, desarrollo turístico y Zonas Francas.
Ajman	Depende de la capacidad económica de Sharjah.
Ras Al Khaimah	Minería, producción de cemento, cerámica e industria ligera. Cuenta con su propio

	aeropuerto y puerto; se encuentra trabajando en impulsar el turismo, así como la creación de Zonas Francas.
Umm al Quwain	Desarrolla el sector turístico.
Fujairah	Refinería, turismo, logística y creación de Zonas Francas.

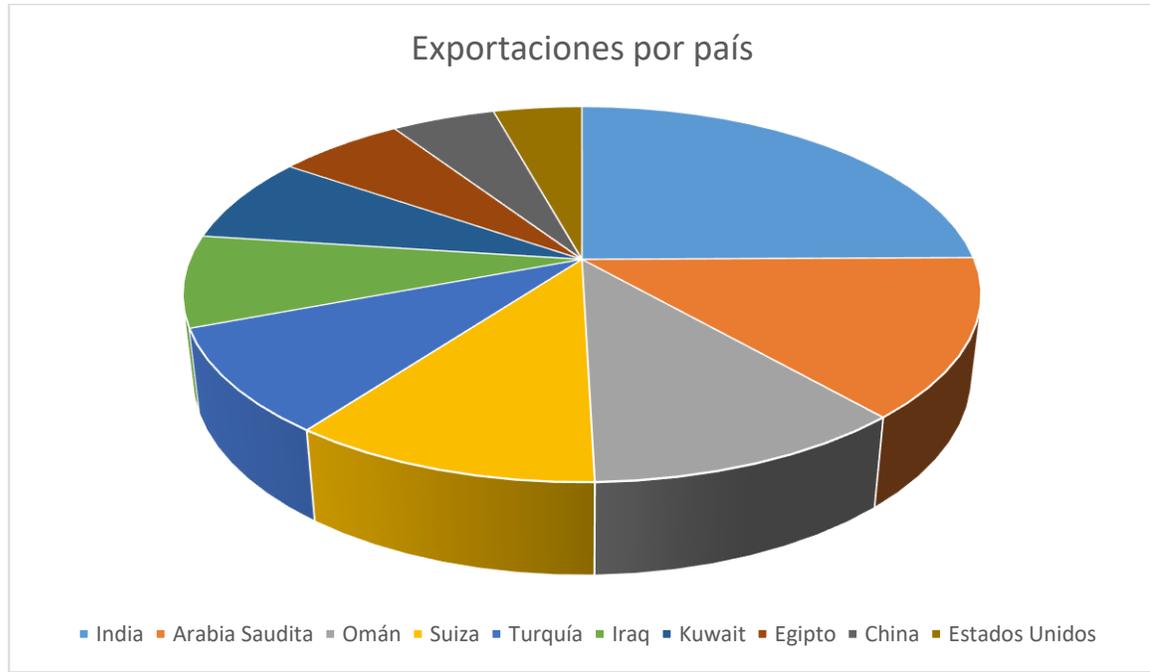
Fuente: **Elaboración propia** con base en la *Guía de negocios de los Emiratos Árabes Unidos* de la Oficina de Información Diplomática del Reino de España, 2016, p. 13.

Como se puede observar en la tabla anterior, en el área económica de los Emiratos Árabes no existe una uniformidad de desarrollo similar para cada uno. Hay diferencias importantes entre uno y otro. Ello se debe, entre otras cosas, a la planificación y logística con la que las autoridades de los Emiratos Árabes Unidos han llevado a cabo la modernización del país, principalmente si se toma en cuenta que su independencia se dio hace escasamente 47 años.

En los siguientes gráficos se ilustran tanto las exportaciones como las importaciones por país durante el año 2014, las cuales para el momento de la elaboración del presente documento eran las cifras más recientes.

Gráfico n.º 2.5

Exportaciones por país de los Emiratos Árabes Unidos para el año 2014 en miles de millones de dólares



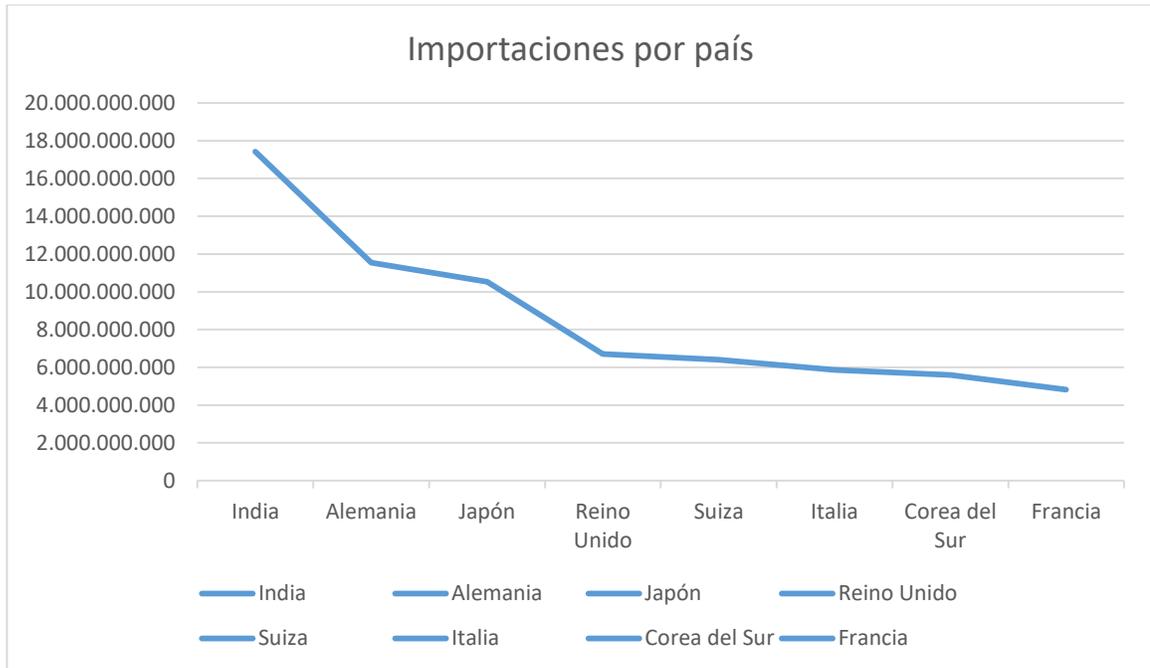
Fuente: **Elaboración propia** con base en la *Guía País de los Emiratos Árabes Unidos* de la Oficina de Información Diplomática del Reino de España, 2016, 2.

En el *gráfico 5* se demuestra claramente que el principal socio comercial de los Emiratos Árabes Unidos es India, seguido del Reino de Arabia Saudita, y entre los países con los cuales menos se comercia se encuentra Estados Unidos. Es menester indicar que estas son exportaciones no petroleras que se contabilizan hasta finales del año 2014.

A continuación, se presentan las importaciones de los Emiratos Árabes Unidos durante el año 2014.

Gráfico n.º 2.6

Importaciones por país de los Emiratos Árabes Unidos para el año 2014 en miles de millones de dólares



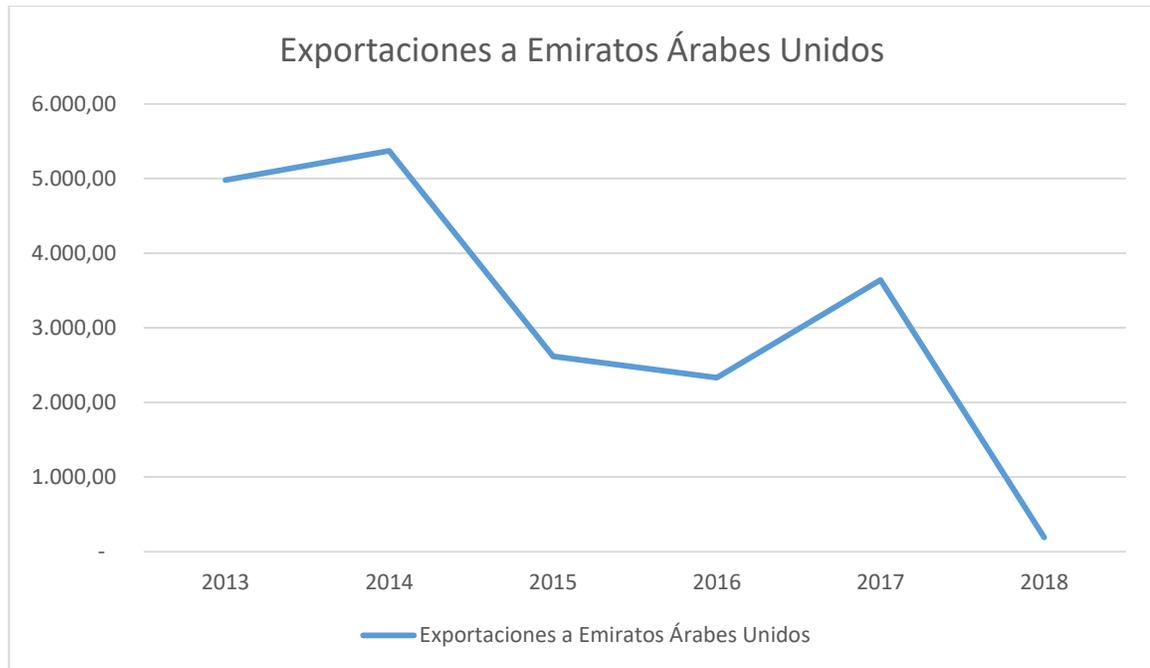
Fuente: **Elaboración propia** con base en la *Guía País de los Emiratos Árabes Unidos* de la Oficina de Información Diplomática del Reino de España, 2016, 2.

Sin embargo, los países de los cuales se importa más materia prima o productos finales son la India, Alemania y Japón. Por otra parte, los que proveen en una menor manera a los emiratíes son Corea del Sur y Francia.

También gracias a la información de PROCOMER, en el siguiente gráfico se reflejan las exportaciones costarricenses con destino a este país del Mundo Árabe. El intercambio comercial es un factor determinante en la estabilidad y solidez que se pueda tener a futuro con los distintos actores a nivel mundial.

Gráfico n.º 2.7

Exportaciones con destino a Emiratos Árabes Unidos 2013-febrero 2018 en miles de millones de dólares



Fuente: **Elaboración propia** con base en Estadísticas de exportación a Emiratos Árabes Unidos según producto 2013- febrero 2018 de PROCOMER.

Como se aprecia en el gráfico anterior, los años 2013 y 2014 fueron los mejores para las exportaciones costarricenses. Si bien es cierto estas disminuyeron durante 2015, los siguientes dos años han sido lo suficientemente estables y con tendencia al alza, con la excepción del año en curso.

Por otra parte, en lo que respecta al comercio con Costa Rica, es prudente detallar las exportaciones hacia los Emiratos Árabes Unidos, las cuales se detallan en la siguiente tabla por producto. Esto es vital para crear una proyección de las relaciones comerciales con este país en los próximos años.

Tabla n.º 2.8

Exportaciones a EAU según producto en miles de dólares

Producto	Valor
Gusanos para la cría de mariposas	522.98
Huevos y pupas para la cría de mariposas	39.34
Plantas ornamentales	706.91
Flores y capullos	5.82
Follajes y demás	78.78
Banano	103.77
Piña	621.27
Sandías frescas	238.06
Otros frutos congelados	92.05
Café oro	649.30
Café sin tostar	5.33
Preparaciones y conservas de pescado	92.12
Chocolate y sus preparaciones	5.36
Mezclas de panadería	2.55
Panadería fina	12.39
Palmito en vinagre	12.48
Purés de frutas	5.07
Palmito conservado	1209.67
Frutas tropicales conservadas	1266.06
Jugos de frutas	7.81
Extractos y esencias de café	3.04
Concentrados de café	3.52

Salsas y preparaciones	30.27
Otras preparaciones	7.05
Alimentos para uso médico	70.07
Cigarros	528.68
Abonos minerales	7.64
Tintas	5.68
Insecticidas y fungicidas	256.37
Láminas y placas de plástico	22.88
Artículos de plástico para el envasado	10.36
Interruptores o tomacorrientes	15.29
Otras manufacturas de plástico	194.23
Llantas	1386.16
Leña	27.25
Madera en plaquitas	16.19
Madera en bruto	4714.82
Madera aserrada o cortada	267.80
Libros, folletos e impresiones	8703.00
Lavamanos e inodoros de porcelana	120.72
Adornos de porcelana	3.37
Tubos de hierro o acero	12.49
Anclas de hierro o acero	8.71
Demás manufacturas de hierro o acero	5.07
Desechos de aluminio	97.22
Tapas de metal	20.89
Maquinaria pesada	123.00

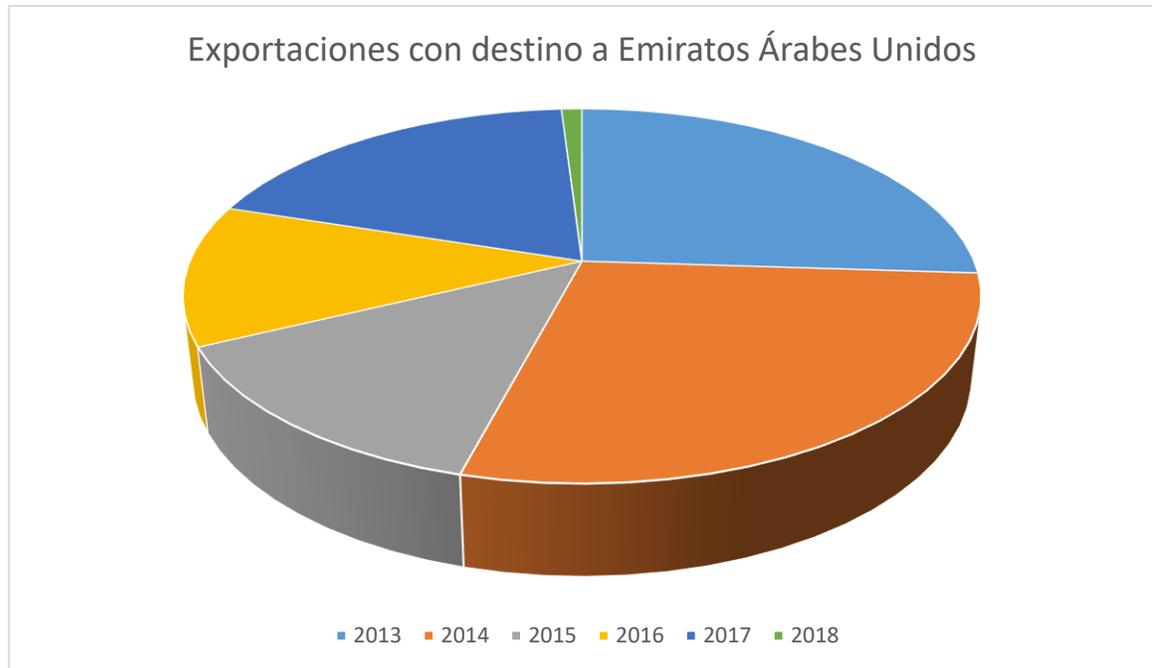
Demás maquinas	11.15
Grifería cromada	2.08
Teléfonos celulares	80.49
Aparatos para recepción, emisión o transmisión	365.14
Cables eléctricos	4214.82
Automóviles para el turismo	184.00
Agujas y catéteres	675.01
Asientos de distintos materiales	3.14
Muebles y sus partes	1719.51
Pinturas y dibujos	2.13
Total	19135.29

Fuente: **Elaboración propia** con base en Estadísticas de exportación a Emiratos Árabes Unidos según producto 2013- febrero 2018 de PROCOMER.

De esta manera, queda demostrada la gran gama de productos costarricenses que tienen como destino final los Emiratos Árabes Unidos. En el siguiente gráfico, se reflejan dichos datos en un desglose anual de las exportaciones a ese país.

Gráfico n.º 2.8

Exportaciones totales a Emiratos Árabes Unidos 2013-2018 en miles de millones de dólares



Fuente: **Elaboración propia** con base en Estadísticas de exportación a Emiratos Árabes Unidos según producto 2013- febrero 2018 de PROCOMER.

El gráfico anterior muestra que hasta el momento el mejor año para las exportaciones costarricenses ha sido el 2014; los años siguientes han presentado una leve disminución con una tendencia al alza en el año 2017. Esto, a su vez, pronostica una sólida relación comercial con este país del Oriente Próximo.

Dado que el trasfondo del presente documento científico es la cooperación internacional, haciendo hincapié en la subdivisión de esta, en particular la técnica, en los próximos capítulos se ahondará más sobre dicho elemento. Lo expuesto durante este acápite es una breve recolección de datos necesaria para la comprensión del eje central de la investigación.

CAPÍTULO III: LAS RELACIONES CATAR-COSTA RICA Y EMIRATOS ÁRABES UNIDOS-COSTA RICA EN EL ÁMBITO DE LA COOPERACIÓN TÉCNICA (2010-2015)

La cooperación internacional como herramienta de la política exterior de los Estados ha logrado beneficiar a distintas partes del orbe, en ámbitos muy diversos; mas esto sigue siendo insuficiente. En el presente capítulo se pretenden abordar los mecanismos de la asistencia que han brindado y otorgan hoy los países árabes, y cómo favorecen a Costa Rica.

Los miembros del Mundo Árabe tienen una forma muy particular de ejecutar su cooperación internacional y por ello son conocidos como *outsiders*, dado que no forman parte de la Organización para la Cooperación al Desarrollo Económico (OCDE) y, en general, no siguen los métodos convencionales en esta materia. Sus contribuciones pueden ser comparadas con Estados miembros de la OCDE como lo son Turquía, los Países Bajos, Noruega, Suecia, y Dinamarca, los cuales según datos de este organismo internacional para el año 2016 alcanzaron las cifras acordadas de Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) (OCDE, 2018, recuperado de <https://www.oecd.org/centrodemexico/estadisticas/>).

La presente investigación plantea un análisis de dos de los países más contribuyentes del Mundo Árabe en términos de cooperación internacional, incluyendo las áreas de oportunidad del tipo técnico para solventar la disminución en los flujos de la ayuda para Costa Rica.

3.1 La cooperación árabe

Los países del Oriente Próximo se han presentado frente a la comunidad internacional como cooperantes alternativos al sistema de cooperación tradicional. Existen varios factores que explican el por qué es esto beneficioso y las principales razones de su accionar. El modo en el que el Mundo Árabe gestiona cooperación internacional es conocido como *Khaleeji* y ha sido desarrollado por el Dr. Evren Tok en su artículo *Gulf donors and the 2030 agenda: Towards a Khaleeji Mode of*

development cooperation. La presente subsección pretende analizar dichos elementos bajo una óptica regional.

Es menester indicar que los países del Golfo Pérsico no son nuevos en materia de cooperación internacional; por el contrario, muchos de ellos han sido actores activos en este ámbito desde la década de 1970. Entre ellos, se encuentran Kuwait, el Reino de Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos y, en menor escala, Catar. Así, los socios árabes están revolucionando la forma en la que la cooperación se lleva a cabo. Cabe destacar que son de los donantes más generosos, inclusive si son medidos con los estándares mundiales. De hecho, en el período que comprende de 1973 a 1990 habían duplicado la cuota del 0.7% del Producto Interno Bruto (PIB) establecido por la OCDE y el Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) (Tok, 2015, p. 2).

A pesar de que su rol como donantes ha sido recalable, este se dio a conocer hace un par de décadas. Por otra parte, es relevante indicar que, a diferencia del resto del mundo, el Mundo Árabe no se vio golpeado por la crisis del año 2008 a 2010, y esto a su vez generó que la cooperación internacional se mantuviera estable y en algunos casos hasta se incrementó.

La cooperación internacional brindada por los miembros del Golfo se ha caracterizado por sus aportes en temáticas regionales, religiosas y humanitarias; pero esto ha comenzado a cambiar. Ahora, se puede decir que han innovado en agricultura, iniciativas sociales, infraestructura, transporte, energías renovables y acceso al agua. Por ejemplo, los Emiratos Árabes Unidos distribuyeron durante el año 2012 aproximadamente \$1.43 billones a 43 entidades, entre ellas privadas, en materia de asistencia humanitaria, caridad y de Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) en alrededor de 137 países (Ibid, p. 2).

Las generosas ayudas ofrecidas por los cooperantes árabes no constituyen el único motivo para negociar ser parte de ellas. También lo amplio y diverso que son las áreas abordadas generan flexibilidad y adaptación a las necesidades de la comunidad internacional. Sin embargo, existen rasgos claramente identificados,

los cuales si son analizados con detenimiento pueden ser beneficiosos para quienes son receptores.

Como se mencionó, el método *Khaleeji* (romper con las formas tradicionales de la cooperación internacional bajo las normativas del CAD) es bajo el cual se rige la mayoría de los países árabes, uno que combina algunos factores de la cooperación internacional tradicional con evidentes diferencias de los donantes que forman parte del CAD y sus modalidades norte-sur y sur-sur. La cooperación internacional del Mundo Árabe tiene como razón de ser la solución para los sesgos que la convencional no ha logrado llenar. Prevalecen algunas similitudes con los miembros de la OCDE y el CAD respectivamente, como lo son los esfuerzos por crear el Fondo de Desarrollo del Golfo (GDF por sus siglas en inglés) con ingresos unificados de nivel macroeconómico (Ibid, p. 3).

Dentro de las diferencias entre los cooperantes del Mundo Árabe se encuentran sus regímenes políticos internos y su participación en el escenario global. Además, cabe destacar que no han sido igualmente activos en términos de AOD. La creación de una estructura homogénea sigue siendo un reto para los donantes bajo análisis.

En cuanto a la distribución por área geográfica, se puede afirmar que el principal foco de la cooperación árabe sigue siendo el Mundo Árabe, así como los países del continente africano, seguidos por aquellos de ingresos bajos o medio-bajos, fundamentalmente del sur y centro de Asia, Europa y, en menor escala, del continente americano. Por otra parte, en lo concerniente a los sectores económicos prioritarios, estos son: proyectos de infraestructura, transporte, energía y acceso al agua, los cuales coinciden con el CAD en áreas como la educación y la salud. A pesar de esto, no siempre son determinantes. La asistencia está mayoritariamente ligada a la cooperación técnica, bienes materiales, préstamos condicionales, o mejoramiento infraestructura con un sutil uso del *soft power* (Ibid, p. 4).

Bajo estos términos, convierten a más países objetos de su cooperación internacional, lo cual los hace capaces de brindar asistencia en varias temáticas

y engrosar sus números como donantes. Además, a diferencia de quienes forman parte de la OCDE, los cooperantes árabes prefieren la ayuda a largo plazo y no orientada a la gestión por resultados.

Aunado a esto, Evren Tok agrega lo siguiente:

Young argues that the relationship between oil revenues and aid may not be as closely linked as widely speculated. Certainly, there are episodes in which oil prices rose without other instances ODA Budget rose despite record commodity price lows. The result of falling prices may be a move from assistance in the form of hard and soft loans to political and technical support... (Ídem).

Young argumenta que la relación entre los ingresos del petróleo y la ayuda puede no estar tan estrechamente relacionada como se especula a nivel mundial. Ciertamente, hay episodios en los que los precios del petróleo aumentaron sin afectar entre otras instancias el presupuesto para la AOD, a pesar de que el récord de precio haya bajado. El resultado de la caída de los precios puede ser un movimiento de la asistencia de préstamos duros y blandos hacia apoyo político y técnico... (Traducción libre).

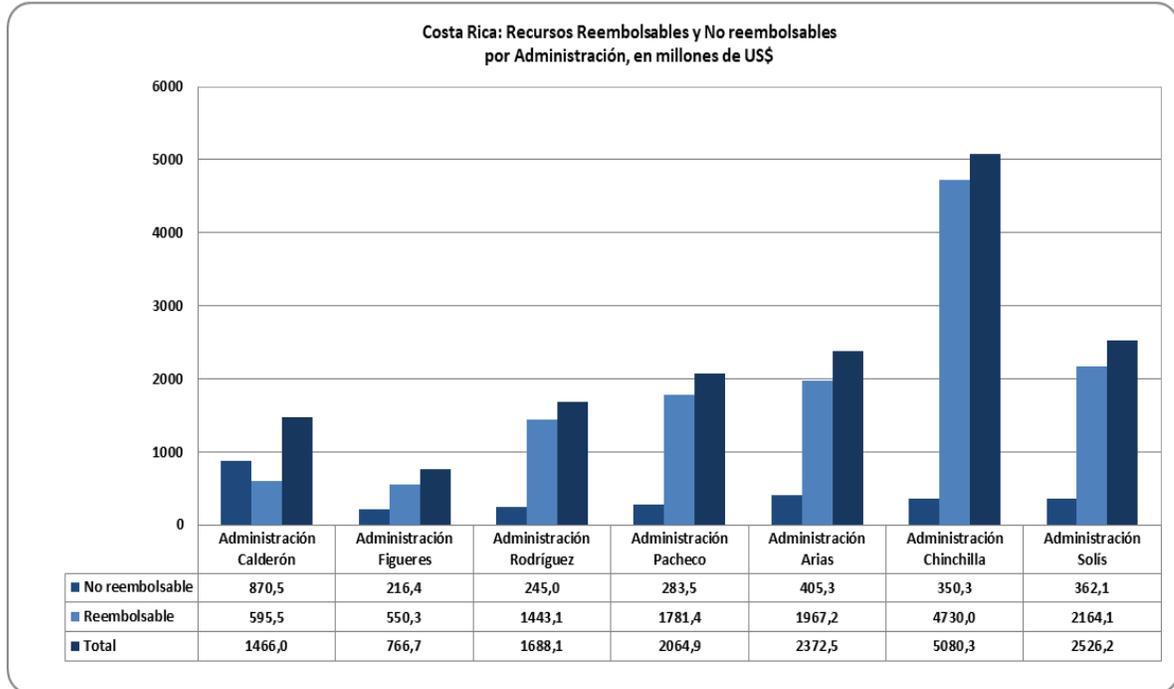
Fundamentalmente en términos de financiamiento, como bien lo dice Tok, haciendo mención a su vez a la publicación de Karen Young, *The limits of Gulf Arabia aid: energy markets and foreign policy*, la cooperación internacional brindada por los países del Mundo Árabe no está estrictamente relacionada con los precios del petróleo como se cree comúnmente, por lo que esto no influye directamente en las proporciones de la ayuda.

Por otra parte, es relevante mencionar que, desde la calificación de Costa Rica como una nación de renta media-alta, el acceso a la cooperación internacional es aún más complejo, al graduarse en el grupo de países en vías de desarrollo. Esto refleja a su vez un cambio en los tipos de cooperación, así como en las fuentes cooperantes.

Seguidamente, se muestran las cifras relativas a la cooperación técnica y no reembolsable recibida por administraciones:

Gráfico n.º 3.1

Cooperación reembolsable y no reembolsable por administración en millones de dólares



Fuente: MIDEPLAN, 2018, correspondencia no oficial: Costa Rica: Recursos reembolsables y no reembolsables por Administración, en millones de dólares.

Como queda en evidencia en el gráfico anterior, la cooperación ha venido disminuyendo, exceptuando el período comprendido entre los años 2006 y 2010, perteneciente a la administración Arias Sánchez. Es menester mencionar que fue durante el año 2013 cuando se da a conocer que Costa Rica había sido clasificado como un país de renta media-alta y esto afectaría directamente la cooperación internacional correspondiente a los años posteriores.

Por otra parte, en lo que respecta a la cooperación bilateral con el Mundo Árabe, Catar y los Emiratos Árabes Unidos destacan como los principales socios en esta materia, principalmente en la categoría no reembolsable, dadas las donaciones recibidas en cuanto a los desastres naturales, como el Huracán Otto.

Tabla n.º 3.1

Resumen de cooperación bilateral 2014-2017 en millones de dólares

RESUMEN COOPERACION BILATERAL 2014-2017 (Millones US\$)					
PAISES	Técnica	No Reembolsable	Reembolsable	Cooperación Total	%
Japón	7,2	1,0	594,0	602,2	71,6
Estados Unidos de América	37,3	63,8	0,0	101,1	12,0
Alemania	11,3	36,2	0,0	47,5	5,7
República Popular China	0,0	47,0	0,0	47,0	5,6
Emiratos Arabes Unidos	0,0	10,0	0,0	10,0	1,2
Corea	8,8	0,1	0,0	8,9	1,1
México	2,1	5,0	0,0	7,1	0,8
España	3,5	2,3	0,0	5,8	0,7
Canadá	3,0	0,9	0,0	3,9	0,5
Suiza	1,1	1,6	0,0	2,7	0,3
Holanda (Países Bajos)	1,5	0,0	0,0	1,5	0,2
Francia	0,5	0,6	0,0	1,1	0,1
Qatar	0,0	1,0	0,0	1,0	0,1
Italia	0,2	0,4	0,0	0,6	0,1
Gran Bretaña	0,2	0,0	0,0	0,2	0,0
Otros (Chile, Colombia)	0,6	0,0	0,0	0,6	0,1
TOTAL BILATERAL	77,3	169,9	594,0	841,2	100,0

Fuente: MIDEPLAN, 2018, correspondencia no oficial: Resumen de cooperación bilateral 2014-2017 en millones de dólares.

De la anterior tabla, cabe destacar la participación tanto de Catar como de los Emiratos Árabes Unidos, los cuales acumulan un millón y diez millones de dólares, respectivamente, bajo la misma tipología de cooperación no reembolsable. Sin embargo, dichos aportes deben verse con un poco de escepticismo, debido a las donaciones recibidas como consecuencia del paso del huracán Otto en el año 2016.

3.2 Cooperación internacional de Catar

Esta, como en el caso de la de otros países del Golfo, se caracteriza por la cooperación humanitaria en su mayor parte enmarcada en desastres naturales o en confrontamientos políticos y civiles, principalmente destinada a la zona del Medio Oriente y África, pero no descarta la ayuda a otras naciones alrededor del mundo.

Es menester indicar que Catar forma parte de la Liga Árabe, la cual promueve la cooperación política, económica, cultural y científica entre los países del Mundo Árabe. Aunado a esto, también es miembro activo del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) y en ambos organismos regionales es vigilante de los derechos humanos. Estos son dos de los más relevantes focos de la cooperación multilateral del Mundo Árabe.

Por otra parte, es importante señalar que se debe llevar a cabo una revisión de la cooperación internacional que los cataríes brindan de manera anual, en términos de los tipos, modalidades, número, alcance y estabilidad. En este caso, se ve enmarcado dentro de la Visión 2030 del Estado de Catar.

Según datos del Ministerio de Planificación del Desarrollo y Estadísticas del Estado de Catar, dicho país otorgó un 0.5% anual de su Producto Interno Bruto (PIB) durante el periodo que comprende los años 2008 a 2013, lo cual puede equipararse con los porcentajes destinados a la ayuda por parte de los miembros de la OCDE y, específicamente, del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) (Ministry of Development Planning and Statics, 2015, p.123).

Una de las características de los donantes procedentes del Mundo Árabe es la cantidad de dinero proveniente de su PIB anual que se designa para ser ejecutada como Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) o bien cooperación internacional regular, en sus distintos tipos y modalidades. Así, esta clase de socios prefiere los vínculos bilaterales antes que los multilaterales en la mayoría de los casos, así como los tipos de cooperación no reembolsable o, en su defecto, la técnica.

Por otra parte, en el Qatar National Vision 2030 se recalcan algunos ejes hacia los cuales orientan los puntos focales de la cooperación internacional catarí como lo son:

- Contribuir a la paz y seguridad internacionales por medio de iniciativas de políticas de desarrollo y asistencia humanitaria.

- Incrementar su rol regional económico, político y cultural, particularmente dentro del marco del CCG, la Liga Árabe y la Organización de la Conferencia Islámica (OCI).
- Tener un rol proactivo y altamente significativo para reducir el impacto del cambio climático y mitigar sus efectos negativos, especialmente en países del Golfo, así como apoyar iniciativas internacionales.
- Patrocinar y apoyar el diálogo dentro de las civilizaciones, promoviendo la convivencia entre diferentes religiones y culturas.

Estas son algunos de los más relevantes, por lo menos en los que coincide con los ideales de la política exterior de Costa Rica. Sin embargo, cabe mencionar sus principales pilares:

La política exterior costarricense se fundamenta en los siguientes ejes estratégicos:

1. La defensa de la democracia, la integridad territorial y la soberanía nacional.
2. La promoción, la protección y el respeto de los Derechos Humanos y libertades fundamentales.
3. La promoción de la paz, del desarme y de la seguridad nacional, regional y mundial.
4. El fortalecimiento del Derecho Internacional y el desarrollo de un multilateralismo efectivo.
5. La promoción del desarrollo sostenible y la coordinación y representación política en las negociaciones ambientales internacionales... (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Ejes de Política Internacional, 2019, recuperado de <https://www.rree.go.cr/?sec=politica%20internacional&cat=ejos%20accion>)

Por otra parte, en lo que respecta a las tendencias de la ayuda catari, estas se desglosan en el *Qatar's Fourth National Human Development Report*, según la siguiente distribución:

In 2008 Qatar's total international development assistance amounted to USD 433 million, rose to USD 949 million by 2011, and reached USD 1,758 million by 2013. Qatar allocated an average of around 0.5% of its GDP to ODA between 2008 and 2013, albeit with sharp year to year

fluctuations civil society organisations-an amount that is higher than the average (0.31%) of OECD countries, but lower than the 0.7 target set for ODA by the United Nations. However, in 2013 Qatar's level of ODA at 0.87% of GDP exceeded the international target... (Ministry of Development Planning and Statistics, 2015, 127).

En 2008, la ayuda internacional al desarrollo de Catar alcanzó los 433 millones de USD, rozó los 949 millones de USD para 2011, y logró 1,758 millones de USD para el 2013. Catar ha colocado un promedio de cerca de 0.5% de su PIB en AOD entre 2008 y 2013, aunque con fluctuaciones constantes año a año en las organizaciones de sociedad civil –una cantidad que es mayor al promedio (0.31%) de países pertenecientes a la OCDE, pero menor que el 0.7% de AOD acordado por la ONU. Sin embargo, en 2013 el nivel de AOD de Catar llegó al 0.87% de su PIB y excedió la meta internacional (Traducción libre).

Como queda en evidencia, la cooperación internacional proveniente del Estado de Catar es aún mayor que la de los países miembros de la OCDE y se distribuye a lo largo del mundo entre diversos Estados de ingresos diferentes. En la siguiente tabla se puede apreciar de una mejor manera la distribución por continente de la cooperación catari desde el año 2008 hasta 2013.

Tabla n.º 3.2

Distribución de la cooperación internacional del Estado de Catar por continente en el período 2008-2013

Table 7.1	Qatar government's development assistance predominantly focused on Arab countries					
	Share of assistance (%)					
	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Arab Countries	82.9	44.6	75.9	95.2	82.8	92.5
Americas	2.9	1.4	1.6	2.2	3.7	0.4
Africa	6.4	20.5	14.4	0.2	0.1	0.2
Europe	1.2	8.3	6.1	2.0	1.0	3.0
Asia	1.2	0.7	1.9	0.4	10.0	2.9
Oceania	0.0	-	-	-	-	0.0
Others	5.5	24.4	0.0	-	2.3	1.0
Total	100	100	100	100	100	100
USD million*	318.2	158.9	294.6	727.7	550.1	1,394.5

* Currency converted at 1 USD = 3.65 QR
Source: MOFA (2014).

Fuente: Ministry of Development Planning and Statistics of Qatar, 2015, p. 127.

Como se indica en la anterior tabla, la mayor parte de la asistencia proporcionada por el Estado de Catar se destina a países de origen árabe, pero en lo que respecta al continente americano sí existe una contribución representativa para la región y que puede llegar a ser potenciada.

Por otro lado, algunos de los tópicos más relevantes a los cuales se les destina un porcentaje importante de la cooperación internacional catarí son los siguientes:

- AOD: Es la principal arista. Catar es de los principales veinte socios a nivel mundial, por lo cual no es coincidencia que para el año 2013 sobrepasaran el 0.7% acordado a lo interno de la ONU. En 2012, alcanzó 105 millones de dólares en asistencia humanitaria y al desarrollo.
- Iniciativas para el desarrollo: Relacionadas a la reducción de la pobreza a través de la creación de empleo y reconstrucción de proyectos de infraestructura, mejora de la salud y educación, así como un mejor manejo del medioambiente, que son parte de las prioridades de Catar.
- Ayuda económica: Gracias a la apertura comercial de un 80% que experimenta el país, cuenta con la capacidad para aportar sus buenas prácticas a nivel internacional para la consecución del ODS número 8, a saber: “Promover el crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos”.
- Protección del medioambiente-cambio climático y seguridad alimentaria: Como parte de la Qatar National Vision 2030, se encuentra apoyar los esfuerzos internacionales para mitigar los efectos del cambio climático, tener un rol proactivo y significativo a nivel regional e internacional con distintos socios.
- Iniciativas humanitarias: Atender diferentes tipos de crisis, como lo son los desastres naturales, conflictos políticos o ideológicos, y reconstrucción del postconflicto, manteniendo su imparcialidad.
- Iniciativas de cooperación sur-sur: Esta es una de las modalidades más frecuentes en los últimos años, dado el contexto en el que se encuentra la economía a nivel internacional. Con un enfoque en el beneficio mutuo, fomento de capacidades, los

esfuerzos de cooperación sur-sur surgen como una alternativa para obtener mejores resultados.

- Diálogo multicultural apoyando la paz y la seguridad: Catar ha estado apoyando y promoviendo el diálogo de manera continua tanto dentro de la región como internacionalmente (Ibid, pp.126-134).

Las anteriores son algunas de las áreas en las cuales Costa Rica podría ser un aliado estratégico para alcanzar metas específicas, gracias a su experiencia y capacidad técnica en tópicos como el manejo de los recursos naturales y cambio climático, el diálogo en fomento de la paz entre los pueblos, entre otros.

3.3 Cooperación técnica Catar-Costa Rica 2010-2015

La cooperación internacional es, sin duda alguna, un reflejo de la política exterior de un Estado. De ahí radica la importancia de dedicar una subsección a este tema que ocupa la presente investigación científica. Hasta el momento de la redacción de este documento, los esfuerzos han sido un tanto escasos, pero bastante puntuales.

En el presente capítulo, se abarcan los distintos esfuerzos de cooperación técnica que Costa Rica y el Estado de Catar han llevado adelante desde los inicios de sus relaciones diplomáticas en el año 2010. Sin embargo, estas pueden ser muy provechosas para ambos países, especialmente en el actual escenario internacional.

Desde el inicio de estos vínculos con el país del Golfo, por una parte había quienes aplaudían dicha decisión de abrir el mercado a potencias emergentes como el Mundo Árabe, y los que creían innecesario establecer nexos con la región. Por ejemplo, el periódico La República anunciaba en el año 2010 *Qatar será el primer socio árabe, cataríes pretenden abrir embajada en Costa Rica este año*. Además, señalaba:

Por cierto, el desarrollo de importantes negocios bilaterales, sería difícil dado el tamaño pequeño de la economía costarricense; por otro lado, Qatar podría ser una fuente interesante de financiamiento para diversos proyectos, siendo uno de los países más ricos del mundo, con un PIB

per cápita de más de \$70 mil al año...El Cairo, la capital de Egipto, es importante como sede de la Liga Árabe, pero no es el sitio propicio para atraer inversión, es más conveniente tener una representación en Qatar, un país que busca diversificar sus canales de inversión, agregó Bruno Stagno (Arrieta, 2018)

De tal modo, Catar se miraba con altas expectativas de inversión en sectores como el turístico, medioambiente, telecomunicaciones, transporte e infraestructura, y comercio principalmente; pero en la actualidad el panorama es un poco distinto. Los movimientos han sido mínimos y hay quienes cuestionan la necesidad de mantener la embajada en Doha.

También durante el año 2010, el señor Tomás Nassar sale a la defensa de la recién oficializada relación diplomática con Catar en su artículo titulado *¡Marhaba Qatar!* del periódico La República, aludiendo a que la decisión tomada durante el gobierno del Dr. Óscar Arias Sánchez y su entonces Canciller de la República, Brugno Stagno, sería de mucho beneficio tanto a mediano como a largo plazo (Nassar, 2018, recuperado de https://www.larepublica.net/noticia/marhaba_qatar)

Sin embargo, poco o nada fueron los avances a lo largo del mandato de la señora Laura Chinchilla Miranda (2010-2014), salvo un acuerdo con respecto al acercamiento con Catar que se había iniciado durante un gobierno anterior. Es hasta el período de la administración Solís Rivera cuando se suscriben dos acuerdos más, para un total de tres en un periodo de ocho años, a saber:

- Acuerdo con el Estado de Catar para la promoción y protección recíproca de inversiones N° 9099.
- Acuerdo de cooperación económica, técnica y científica con el Gobierno del Estado de Catar N° 9319.
- Acuerdo de cooperación en materia cultural con el Gobierno del Estado de Catar N° 9315.

Fueron aprobados por la Asamblea Legislativa durante el año 2010 y 2015 respectivamente, y abren camino en materias como industria, energía, agricultura y ganadería, ciencia y tecnología, investigación conjunta, cultural; y la asignación de recursos en dichos ámbitos. En los dos casos, estos fueron propuestos por el gobierno catari y acogidos por el costarricense.

Por otra parte, quienes se oponen a las relaciones bilaterales con Catar exponían en el periódico La República su malestar con respecto a los costos de mantener una Embajada de Costa Rica en Doha, haciendo énfasis en que los beneficios obtenidos son pocos o nulos, y que el intercambio comercial puede continuar dándose sin necesidad de misiones diplomáticas. Tanto el Canciller de la República, Manuel González, como el Ministro de Comercio Exterior, Alexander Mora, manifestaron las razones por las cuales era valioso conservarla, a saber: ser una posición estratégica para la atracción de inversiones, búsqueda de becas a nivel universitario, y como un destino alternativo para las exportaciones costarricenses. (*¿Por qué estamos pagando una Embajada en Catar?*, recuperado de <https://www.larepublica.net/noticia/por-que-estamos-pagando-una-embajada-en-catar>).

Como bien se argumenta en el artículo del periódico La República, los resultados de los esfuerzos por atraer inversión extranjera directa no han sido efectivos, o al menos no en cuanto a lo que se tenía proyectado. Hasta el momento de la redacción de este documento científico, la representación diplomática con sede en Doha cuenta solamente con dos funcionarios según la información disponible en el sitio web del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, lo que dificulta la consecución de los objetivos planteados cuando el personal es limitado.

3.4 Cooperación internacional de los Emiratos Árabes Unidos

Los Emiratos Árabes Unidos han surgido como una nueva potencia a nivel regional y más recientemente en la escena internacional también lo han hecho. Desde su creación en 1971, cuentan con líderes, quienes han moldeado un futuro

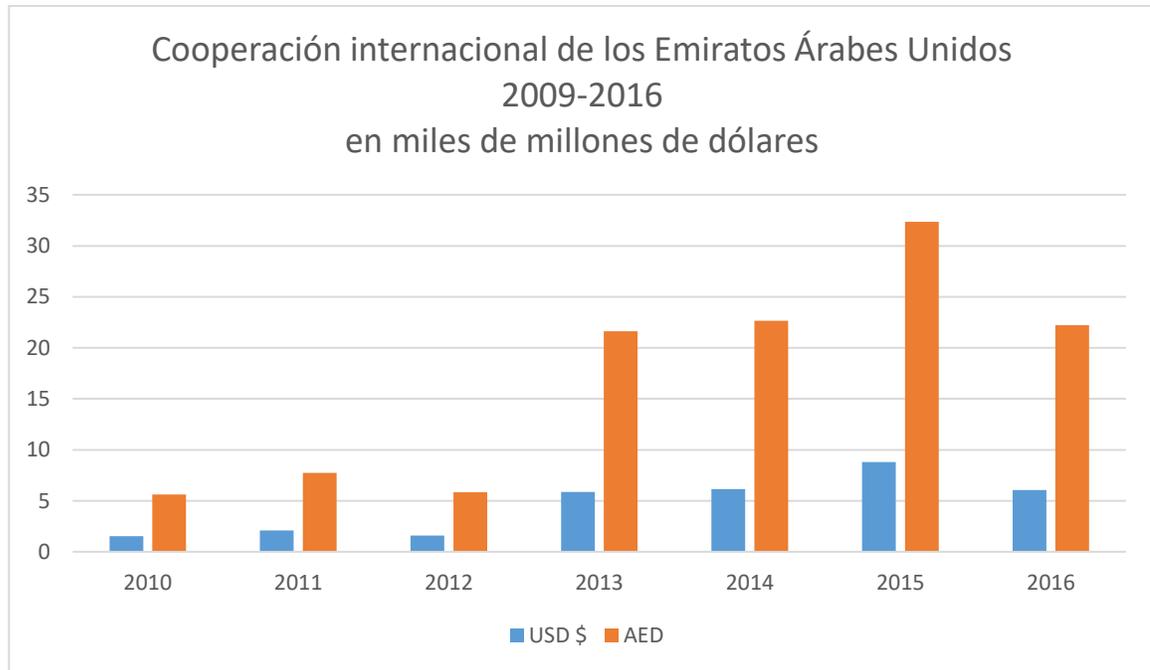
de abundancia y estabilidad, características que facilitan su inserción en la actual agenda global.

Al igual que muchos países del Mundo Árabe, hasta hace unos años mantenían recelo con los números producto de su gestión, pero desde el año 2009 hasta el presente cuentan con un sistema de gobierno abierto dentro del cual se contemplan datos como tipos y modalidades de cooperación internacional brindada de forma anual.

La accesibilidad de los datos ha generado que se posicione como uno de los socios más generosos a escala mundial, tanto comparado con los miembros del CAD como de aquellos llamados *outsiders*, los cuales no forman parte del comité. En esta sección se pretende detallar los avances en materia de cooperación internacional que los Emiratos Árabes Unidos han logrado alcanzar hasta el momento.

Gráfico n.º 3.2

Cooperación internacional de los Emiratos Árabes Unidos para el período 2010-2016



Fuente: **Elaboración propia** con base en los Foreign Aid Reports del año 2009-2016 de la Oficina para la Coordinación de la Cooperación Internacional de los Emiratos Árabes Unidos (OCFA).

Como queda evidenciado en el gráfico anterior, la cooperación internacional que coloca anualmente los Emiratos Árabes Unidos en diferentes países del mundo va en aumento. Cabe destacar que las cifras empleadas no contemplan los porcentajes destinados a la AOD.

También como parte de la proyección futura de la cooperación internacional emiratí, se cuenta con un plan que comprende los años 2017-2021, en el cual se establecen tanto los objetivos principales y guías, como las áreas de interés en términos de la ayuda. Uno de los puntos de la agenda de los Emiratos Árabes Unidos es el de fortalecer el impacto de la asistencia internacional, enfocada en cooperación técnica.

En otro orden de asuntos, en lo que respecta a las principales áreas de enfoque de la ayuda emiratí, en las cuales Costa Rica podría ser receptor de la misma, se encuentran las siguientes:

The UAE will create three global thematic programs in transport and urban infrastructure, government effectiveness, and empowerment and protection of women; Humanitarian aid will form an important part of the UAE's overall foreign assistance, and the UAE will expand on its role as a hub for humanitarian aid; UAE foreign assistance will seek opportunities to work with the private sector, in particular, UAE-based companies, and to encourage them the trade with and invest in developing nations; Technical cooperation will share UAE knowledge and experiences with other countries..." (Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation, 2016, p. 3).

Los Emiratos Árabes Unidos crearán tres programas temáticos globales en transporte, infraestructura urbana, efectividad del gobierno y, empoderamiento y protección de las mujeres. La ayuda humanitaria formará una parte importante de la asistencia internacional general de los Emiratos Árabes Unidos, y los Emiratos Árabes Unidos ampliarán su papel como centro de la ayuda humanitaria. La asistencia internacional de los Emiratos Árabes Unidos buscará oportunidades para trabajar con el sector privado, en particular, las empresas con sede en los Emiratos Árabes Unidos, y alentarlos a comerciar e invertir en países en desarrollo. La cooperación técnica compartirá los conocimientos y experiencias de los Emiratos Árabes Unidos con otros países (Traducción libre).

Dichos programas pueden ser de beneficio para aquellos países que por distintos criterios ya no son sujetos de la cooperación internacional prioritaria liderada por la OCDE y el CAD. Los Emiratos Árabes Unidos son, en este caso, una alternativa de diferentes tipos y modalidades, según las necesidades de los estados o regiones. América Latina es un claro ejemplo de posibles receptores de esta, en términos de la ayuda humanitaria, dado que es una zona geográfica que anualmente se ve afectada por una serie de fenómenos naturales, entre otros aspectos que la hacen diversa y llena de contrastes.

3.5 Cooperación técnica Emiratos Árabes Unidos-Costa Rica 2010-2015

Esta subsección se dedica a una temática tan relevante como la cooperación internacional, especialmente en un escenario global tan interconectado, factor

determinante para el progreso de las naciones. Como se ha desarrollado con anterioridad, la relación con el Mundo Árabe es aún algo tímida, pero sin duda alguna se desea fortalecer y nutrir a lo largo del tiempo.

A pesar de las recientes relaciones diplomáticas con los Emiratos Árabes Unidos, las cuales se concretaron a finales del año 2017 con la apertura de la Embajada de la República de Costa Rica en Abu Dhabi, y una pronta inauguración de su similar en San José, los esfuerzos por cooperar con los costarricenses no se han hecho esperar. Este es sin lugar a dudas sólo es un ejemplo de lo que podría vislumbrar en el futuro, en dicha materia.

Como parte de la investigación llevada a cabo, se consultó con la respectiva representación costarricense en territorio emiratí y ellos a través de correspondencia no oficial indicaron que para el período que comprende desde el año 2010 a 2015 no han suscrito ningún tipo de acuerdo, pero sí lo han hecho para los siguientes años. Es menester indicar que, dado lo reciente de los nexos establecidos entre ambos países, existen lagunas en cuanto a la información, lo cual impide con certeza justificar de forma apropiada algunos de los hechos que se desean anotar (Embajada de Costa Rica en los Emiratos Árabes Unidos, 29 de agosto de 2018).

En otro orden de asuntos, es claro que Costa Rica cuenta con deficiencias en materias como la infraestructura vial, planificación urbana, gobernanza pública, asistencia humanitaria (principalmente enfocada a desastres naturales que afectan al país) y el área de la inversión extranjera directa; áreas en las cuales los Emiratos Árabes Unidos son reconocidos por su apoyo a nivel global y, por lo tanto, se podría pensar en acciones positivas en un futuro cercano ante el nuevo contexto político-diplomático en el cual se encuentran ambos países, tema que será abordado con especial énfasis en el capítulo siguiente.

CAPÍTULO IV: LOS VÍNCULOS COSTA RICA-CATAR Y COSTA RICA-EMIRATOS ÁRABES UNIDOS EN LA TEMÁTICA DE LA COOPERACIÓN TÉCNICA (2015-2017)

La globalización económica y política ha obligado a los países a tender alianzas estratégicas que les permita construir puentes comerciales y políticos para acercarse a los países. Este nuevo contexto internacional está privilegiando de forma enfática los países árabes con desarrollos intermedios o por encima del promedio no sólo por la importancia del petróleo, sino por múltiples razones comerciales que estos países poseen.

La política exterior y comercial de Costa Rica de la última década ha volteado sus ojos a los países que se han elegido como objeto de estudio de esta investigación; de ahí el interés de desarrollar este apartado.

Por otra parte, en el presente acápite de forma específica se abarcarán los principales tópicos en los cuales Costa Rica puede contribuir como cooperante técnico a nivel internacional, haciendo especial énfasis en los dos países mencionados, en el período más reciente, que comprende del año 2015 a 2017.

4.1 Costa Rica-Catar 2015-2017

Las relaciones diplomáticas con el Estado de Catar datan del año 2010, pero a pesar de esto las acciones concretas de cooperación entre ambos países han sido esporádicas. Es importante recalcar que la información en este ámbito es casi inexistente, lo cual ha dificultado la labor de investigación y revisión del trabajo.

Los acuerdos suscritos entre cataríes y costarricenses fueron mencionados con anterioridad, los cuales tomaron lugar en el cierre de la administración Chinchilla Miranda y el inicio de la Solís Rivera. Es menester indicar, dado que en el período que comprende este apéndice no se han llevado a cabo gestiones de cooperación, que la autora del presente documento científico ha optado por subsanar dicho vacío con el análisis de los principales factores que se consideran

han afectado estos movimientos con el apoyo de expertos por medio de aplicación de la técnica de la entrevista.

En un primer lugar, es necesario recalcar que la política exterior costarricense carece de una estrategia sólida con respecto al Mundo Árabe, lo cual es primordial cuando se realiza una búsqueda de nuevos socios tanto comerciales como de entes cooperantes.

Por otra parte, se debe mencionar sin lugar a dudas el bloqueo que Catar enfrenta por parte de sus vecinos, el cual comenzó el 05 de junio de 2017 y cuyo fin llegó el 5 de enero del año en curso. Ésta fue una iniciativa de Arabia Saudí, los Emiratos Árabes Unidos y Bahrein, luego seguidos por Yemen, Egipto y Libia para exigir que se termine su relación con los diferentes grupos terroristas como los Hermanos Musulmanes, en Egipto; Al Qaeda, originada en Afganistán y ahora con alcance mundial; y, en último lugar, el Estado Islámico, que controla Iraq, Siria, parte de Libia, Afganistán y la frontera con Turquía. Los estados del Golfo dicen tener conocimiento de que el apoyo catari a estas organizaciones se ha incrementado en los últimos años (BBC News, *Qatar crisis: What you need to know*, 2018, recuperado de <https://www.bbc.com/news/world-middle-east-40173757>).

Como resultado del bloqueo descrito, estos países árabes han cortado lazos con el Estado de Catar, tanto políticos, comerciales y diplomáticos, lo cual ha generado que los cataríes deban iniciar una búsqueda de nuevos proveedores y socios que ayuden a estabilizar la situación interna. Por ello, Costa Rica no figura como un aliado en estos momentos, ya que cuenta con un mercado pequeño en términos comerciales, pero aun así existen lazos principalmente en bienes de consumo.

Cuando se le hizo la consulta al Lic. Javier Johanning Solís –quien funge como profesor e investigador especializado en el Medio Oriente de la Escuela de Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional de Costa Rica y Ciencias Políticas de la Universidad de Costa Rica, respectivamente– sobre la relación que

Costa Rica ha mantenido con Catar en términos de cooperación internacional, señaló:

El principal factor tendría que decir que es la crisis desatada con Qatar en el Golfo Pérsico que provocó el aislamiento regional de Qatar, y la concentración de esfuerzos de este último por asegurar su supervivencia. Además, Qatar ha concebido a otros países de la región como más estratégicos que Costa Rica. Incluso Panamá parece ser un país mucho más importante para Qatar que Costa Rica, lo más seguro que por su canal interoceánico. Más allá de un Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones, y de una donación por el huracán Otto y la Tormenta Nate de US\$1 millón de dólares, es poco lo que Costa Rica ha logrado obtener de su relación con Qatar, dada la coyuntura. Esto no significa que la situación se vaya a mantener así, ya que las potencialidades de comercio, inversión y cooperación existen (Johanning, 21 de octubre de 2018, correo electrónico).

De las anteriores declaraciones se puede concluir que a pesar de la inactividad en acciones de cooperación entre cataríes y costarricenses, esto no significa que no existan posibilidades de mejorar los vínculos con la finalidad de contar con una relación más sólida con un aliado relevante en el Mundo Árabe como lo es Catar. Por el contrario, las probabilidades son latentes, principalmente en los temas relacionados con el medioambiente y energías renovables.

4.2 Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos 2015-2017

Los Emiratos Árabes Unidos representan para la mayoría de los países un aliado estratégico con el cual se pueden potencializar mayores acciones y escrudñar proyectos que permitan potencializar las economías de los países aliados. Costa Rica ha venido avanzando en concretar diferentes acuerdos con el Mundo Árabe por la importancia que hoy éste tiene en la economía mundial. Por ello, recientemente el gobierno costarricense ha invertido en una misión diplomática que permita no sólo estrechar estos lazos sino ampliar las expectativas con que se hicieran los primeros esfuerzos y acercamientos con ese país.

De tal modo, la relación con los Emiratos Árabes Unidos ha sido más dinámica que los lazos entre Costa Rica y Catar, aun siendo la emiratí más

reciente. Una gran cantidad de acuerdos, convenios y alianzas se han logrado concretar desde el año 2016 en adelante; estos abarcan diversos ámbitos como el turismo, la aviación, el comercio, lo académico y lo energético, entre otros.

El alza en los precios del petróleo y el gas natural, respectivamente, han permitido que países del Golfo realicen una búsqueda de nuevos proveedores, en términos comerciales en América Latina. Por otra parte, como se ha mencionado a lo largo de este documento, los países en estudio brindan la mayor cantidad de AOD, así registrada por la OCDE en los últimos años, razón por la cual Costa Rica de manera propicia ha tomado la decisión de abrir sus oficinas en Doha y Abu Dhabi.

El comercio, principalmente, de productos de consumo, materia prima y otros bienes y servicios han fortalecido la relación de Costa Rica con los EAU, la cual entendida de la manera correcta puede generar una serie de beneficios al país. Por otro lado, la producción costarricense normalmente es conocida por su calidad y no tanto por cantidad, por lo que probablemente no es el socio comercial más importante para los emiratíes en la región. Sin embargo, existen temas concretos en los cuales competir a un alto nivel como lo son las energías limpias, la inteligencia artificial, el turismo sostenible, por nombrar algunos.

Justamente, con base en las fortalezas del país, se ha firmado una serie de acuerdos que agrupan muchas de ellas y que deben ser leídos como la hoja de ruta que se ha determinado seguir en cuanto a las relaciones con este socio árabe en específico. A continuación, se presenta la lista y fecha de firma de dichos acuerdos:

- Acuerdo para la supresión del requisito de visado entre Costa Rica y EAU para todos los pasaportes, vigente para pasaportes diplomáticos, servicio y ordinarios (02/02/2016).
- Acuerdo de servicios aéreos (12/02/2016).
- Memorándum de entendimiento entre PROCOMER y la Cámara de Comercio e Industria de Sharjah para el aumento en la cooperación y relaciones comerciales (23/01/2017).

- Acuerdo para evitar la doble imposición (03/10/2017).
- Acuerdo de promoción y protección de inversiones (03/10/2017).
- Memorándum de entendimiento para el establecimiento de consultas políticas entre el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica y el Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional de Emiratos Árabes Unidos (23/11/2017).
- Memorándum de entendimiento entre la Universidad de Costa Rica y American University of Sharjah sobre establecer un marco de cooperación y facilitar la colaboración académica entre las partes (19/01/2018).
- Memorándum de entendimiento entre la Universidad Nacional de Costa Rica y la American University of Sharjah sobre establecer un marco de cooperación y facilitar la colaboración académica entre las partes (18/01/2018).
- Memorándum de entendimiento entre la Cámara de Comercio e Industria de Dubái y el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica sobre la apertura de la oficina de Promoción en Dubái (27/02/2018).
- Memorándum de entendimiento entre el ICE y MUBADALA-Masdar sobre exploración de áreas de colaboración (23/04/2018) (Embajada de la República de Costa Rica en Abu Dhabi, 26 de abril de 2018).
- Acuerdo para la capacitación en minería de datos y *big data* e intercambio de funcionarios, científicos, investigadores y estudiantes (MICITT-Ministerio de Inteligencia Artificial de EAU).

Como queda evidenciado, comprenden desde turismo, intercambio comercial (principalmente), cooperación en temas académicos hasta energías renovables; en un período de aproximadamente dos años, lo que habla muy bien de la gestión que se lleva a cabo. Ahora bien, Costa Rica es reconocido mundialmente por su conservación de la naturaleza, la generación de energía limpia y su lucha por la descarbonización, lo cual a su vez es un nicho importante

de mercado y de desarrollo para la academia cuando de acercarse a Mundo Árabe se trata.

El día 25 de mayo del año en curso el periódico La República publica un artículo titulado *ICE planea paneles solares flotantes y ciudades inteligentes con Emiratos*, haciendo alusión justamente al potencial con el que entes gubernamentales como el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) cuentan para aliarse, en este caso empresas de carácter público como es el de la Abu Dhabi Future Energy Company (MASDAR) que tienen su propio respaldo académico a través del MASDAR Institute. Esto se ve enmarcado bajo una estrategia de colocar a Costa Rica como un “*green hub*” entre países como Catar y EAU, como bien lo explica la Presidenta Ejecutiva del ICE:

Masdar asesorará a la estatal en la implementación de modelos eléctricos, lo cual podría significar un encadenamiento de servicios conjunto relacionado con proyectos de generación con fuentes renovables...Paneles solares flotantes, ciudades inteligentes, desalinización, servicios no regulados de electricidad y almacenamiento de baterías, figuran entre los proyectos que podrían integrar una matriz conjunta para desarrollar, según Irene Cañas, presidenta ejecutiva del ICE...” (La República, 2018, disponible en https://www.larepublica.net/noticia/ice-planea-paneles-solares-flotantes-y-ciudades-inteligentes-con-emiratos?fbclid=IwAR34E6yBqnYa5rOaK4syKnQ9MxBngQIPkvQ-z2iEOfhfqv44_nzwmft_PEc)

El mundo de la tecnología y los modelos eléctricos son partes vitales de la construcción de lo que hoy se ha denominado “ciudades inteligentes”. Estas permitirán en un futuro cercano la generación de proyectos con fuentes renovables, la ejecución de un uso más racional de los servicios de electricidad y sin duda favorecerá homogéneamente a más personas para estar conectadas con la modernidad. Dentro de los escenarios de cooperación que tiene Costa Rica para potencializar los esfuerzos que ha hecho en este sentido, se encuentran los países árabes como una prioridad para mayor conocimiento que permita capacitar a los líderes del área digital en Costa Rica. Esto se suma a los esfuerzos que ha

hecho el país para ingresar de forma oficial a la OCDE y convertirse en un socio comercial de alto nivel para países como el que nos ocupa en este ítem.

Por otro lado, se busca encontrar en los EAU socios que ayuden a llevar adelante alianzas que permitan desarrollar la idea de green hub con la que Costa Rica espera atraer nuevos inversores en materia de energías limpias y transferencia de conocimiento al respecto. Así, diversas entidades del gobierno costarricense se han acercado a sus similares emiratíes. Tal es el caso de la Fundación Costarricense (FUNDECOR), que ha estado promoviendo la economía verde en setiembre pasado (El Correo del Golfo, 2018, recuperado de https://elcorreo.ae/economia/costa-rica-busca-alianzas-en-emiratos-arabes-para-desarrollar-modelos-negocio-en-economia?fbclid=IwAR0H13WURU2wOH2ya1_Tw-xUD0BsOtOO0rnUdxF4bt3bZxUnPjyd66q-Jyc).

A lo anterior debe sumarse el peso del ingreso de Costa Rica a la Agencia de Internacional de Energía Renovable (IRENA) con sede en Abu Dhabi, en junio del año en curso, lo cual posiciona nuevamente al país como un referente en materia ambiental. Reiteradamente, esto demuestra el interés de ser un oferente de cooperación técnica en energías limpias y desarrollo sostenible.

A su vez, otro de los campos en los que destaca el talento costarricense es el de ciencia y tecnología, motivo por el cual tres diferentes instituciones de educación superior han firmado convenios o memorandos de entendimiento con la American University of Sharjah (AUS): la Universidad de Costa Rica (UCR) y la Universidad Nacional (UNA) el 19 de enero de 2018, y más tarde, el Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR), el 10 de diciembre del mismo año, según comunicados oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto para ambas fechas respectivamente.

Hay que reconocer la labor del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, con su programa SOMOS 2021 en su búsqueda de obtener aproximadamente doscientas becas para estudiantes costarricenses, tanto en la AUS como en la New York University Abu Dhabi. Sin duda, la cooperación en términos académicos

es uno de los campos en los que se pueden estrechar aún más las relaciones con los emiratíes.

Por otro lado, dentro de las temáticas importantes para la cooperación técnica que brinda el país se encuentra la seguridad alimentaria, aspecto en el cual Costa Rica ha tenido participación en anteriores ocasiones con sus similares de otras latitudes. Gracias a las capacidades de asistencia técnica en dicha materia es que se ha logrado colocar dentro del marco de la cooperación sur-sur en la modalidad triangular como transmisor del conocimiento adquirido a lo largo del tiempo (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, 2018, recuperado de <https://www.rree.go.cr/?sec=servicios&cat=prensa&cont=593&id=3761>).

Dadas las condiciones climáticas de los países del Golfo, resulta complejo poder cultivar y abastecer a su población con todos los suministros que estos necesitan, por lo cual el tema de seguridad alimentaria y la reducción del desperdicio juega un papel vital en dichas economías y es justamente ahí donde los proyectos costarricenses podrían ser de gran provecho.

En esta materia, se cuenta con un gran apoyo de la academia, la cual se encuentra comprometida a nivel nacional e internacional con frenar el desperdicio de alimentos y el fortalecimiento de sistemas alimentarios sostenibles. En Costa Rica está bajo la tutela de la Red Costarricense para la Disminución de Pérdidas y Desperdicios de Alimentos, a su vez liderada por la Escuela de Agronegocios del ITCR. Por eso, no es coincidencia que la Ministra de Seguridad Alimentaria de los EAU asistiera al traspaso de poderes a principios de 2018 en representación de ese país, como una muestra de la creciente amistad, pero al mismo tiempo de algunos de los intereses existentes, esto según el texto *Hoy en el TEC, Agronegocios apoyó revisión técnica de código internacional para frenar el desperdicio de alimentos* (2018, recuperado de <https://www.tec.ac.cr/hoyeneltec/2018/10/29/agronegocios-apoyo-revision-tecnica-codigo-internacional-frenar-desperdicio-alimentos>).

Todas las áreas mencionadas deben ser vistas como espacios de oportunidad aprovechados por los entes encargados de las diferentes temáticas.

Por otra parte, dadas las diversas reuniones con representantes de los EAU, se espera que este vínculo también ayude a promover las inversiones en Costa Rica, especialmente en los ámbitos del turismo, infraestructura, servicios, entre otros.

CAPÍTULO V: EL FUTURO DE LA COOPERACIÓN TÉCNICA ENTRE COSTA RICA Y EL MUNDO ÁRABE

Introducción

Como se ha abordado con anterioridad, esta investigación tiene como intención elaborar una estrategia que plantee las principales características de los países árabes en estudio, con la finalidad de contar con una aproximación provechosa de dichas relaciones.

A partir de los datos que sustentan este documento, tales como informes oficiales y no oficiales, diversas fuentes bibliográficas, así como la aplicación de la técnica de la entrevista a expertos, se logra plantear algunos lineamientos de los posibles escenarios del futuro de la cooperación técnica entre Costa Rica-Catar y Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos.

Este capítulo pretende ser el más valioso de la presente tesis de grado, dado el abordaje que se hará de toda la temática y el análisis que se desarrollará a la luz de diferentes consideraciones anotadas a lo largo de esta.

Es pertinente indicar que el desarrollo del objeto de estudio ha tenido obstáculos al recolectarse la información, lo cual ha restringido la capacidad de hacer comentarios o análisis más profundos. Por otra parte, a pesar de los esfuerzos por recopilar mayores datos a través de la técnica de la entrevista, los expertos localizados en este campo son pocos, lo cual ha impedido completar algunas de las líneas de trabajo trazadas al inicio de esta investigación.

A pesar de estas limitaciones, es posible realizar el análisis gracias a los resultados obtenidos en los anteriores capítulos, a diferentes reportajes periodísticos que se han venido suscitando a lo largo del último año y al esfuerzo

investigativo por encontrar mayores premisas que sustenten el planteamiento y la interrogante científica que se planteó al inicio de la investigación.

5.1 Consideraciones iniciales

El Mundo Árabe ha estado en la mira del orbe desde una serie de eventos lamentables, comenzando con el conflicto israelí-palestino, los atentados del 11 de setiembre de 2001 en la ciudad de Nueva York (lo cual trajo consigo la guerra contra el terrorismo), hasta la Primavera Árabe y, actualmente, la guerra contra el Estado Islámico de Irak y Siria, mejor conocido como ISIS por sus siglas en inglés o DAESH en árabe.

A pesar de que se vive en la era de la información y la globalización, lo cierto es que poco se conoce del Mundo Árabe como tal. Aunado a esto, se debe sumar la desinformación causada por los medios de comunicación occidentales. En el presente acápite se pretende hacer un breve recorrido por algunos de los hitos históricos más recientes en la región y como esto de alguna forma ha moldeado la postura de la política exterior de Costa Rica al respecto.

Tal como lo indica el fundador del primer periódico en el idioma español del Mundo Árabe, el español Rafael Pérez Unquiles, en una entrevista realizada afirmaba que “del Mundo Árabe nos separa el desconocimiento”, lo cual ha tenido mucha influencia en la toma de decisión de los países latinoamericanos (El Correo del Golfo, 2019, recuperado de <https://elcorreo.ae/sociedad/mundo-arabe-nos-separa-desconocimiento>). En el caso costarricense, existió por décadas una clara presión por parte de los Estados Unidos en su accionar tanto en cuanto a las relaciones bilaterales como en escenarios multilaterales como en la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Con la llegada del señor Óscar Arias Sánchez al poder por segunda vez en el año 2006, la política exterior del país toma un giro leve, pero contundente con el cambio de la Embajada de Costa Rica en Israel de Jerusalén a Tel Aviv, para corregir un grave error en el que se había incurrido en otros mandatos, y lo hizo de la mano de quien en aquel momento ostentaba el puesto de Ministro de

Relaciones Exteriores y Culto, Bruno Stagno Ugarte. En ese momento es cuando se mira por primera vez al Mundo Árabe como socio potencial.

Por otra parte, ante la inminente apertura hacia los países árabes se comenzó a gestionar el establecimiento de las relaciones diplomáticas con el estado de Palestina, así como el nombramiento e intercambio de embajadores entre ambos el 5 de febrero de 2008 (MRREE, 2008, p.1). Cabe mencionar que Costa Rica es uno de los países que reconoce públicamente a Palestina como un Estado y mantiene una postura neutral en cuanto al conflicto con los israelíes.

Dentro del mismo comunicado de la Dirección de Política Exterior de la Cancillería costarricense se expresaba abiertamente el interés de Costa Rica por tener mayor cercanía con la Liga Árabe, así como establecer mayores relaciones diplomáticas con ocho países pertenecientes al Mundo Árabe en función de promover la paz, el respeto por los derechos humanos y, por supuesto, el intercambio comercial con dichas naciones.

A continuación, se enlistan los nuevos vínculos y sus respectivas fechas de establecimiento:

- República Árabe de Egipto (13 de setiembre de 2006).
- Estado de Bahrein (22 de setiembre de 2006).
- Estado de Kuwait (22 de setiembre de 2006).
- Reino Hachemita de Jordania. (10 de enero de 2007).
- República del Líbano (24 agosto de 2007).
- República de Yemen (4 de setiembre de 2007).
- Sultanato de Omán (20 diciembre de 2007).
- Estado de Palestina (5 de febrero de 2008) (Ibid, p. 2).

Lo anterior denota el claro objetivo de la administración Arias Sánchez para crear nuevas alianzas que a su vez contribuyeran a fortalecer y posicionar a Costa Rica aún más a nivel internacional tanto en el plano comercial como en la atracción de nuevas fuentes cooperantes.

Recientemente, el país se volvió a pronunciar con los nuevos movimientos violentos en la Franja de Gaza (después de las manifestaciones en Ramala), uniéndose así a las voces de la comunidad internacional. Por medio de un comunicado de la Cancillería de la República, se hacía un llamado urgente a continuar el diálogo entre las partes, tal como se denota en el siguiente fragmento del mismo:

Nuestro país reitera la posición favorable a un acuerdo político mediante el diálogo respetuoso, de conformidad con el derecho internacional, para lograr una solución a la coexistencia de dos Estados, Israel y Palestina, viviendo en paz, uno junto con el otro, dentro de fronteras seguras y reconocidas mutuamente y por la comunidad internacional (La Nación, 2019, recuperado de <https://www.nacion.com/el-pais/politica/costa-rica-llama-a-israel-a-detener-la-represion/FAPME2GGD5GDDM6FAMZG5N2QGM/story/>).

Sin embargo, la situación entre Israel y Palestina es cada vez más intensa por una serie de errores que se han cometido a lo largo de la historia, los cuales no serán abordados dentro del presente documento, pues existe una amplia gama de autores y diferentes visiones al respecto. Lo cierto es que los eventos actualmente requieren de una comunidad internacional organizada y firme en la búsqueda de una solución que beneficie a ambas partes del conflicto, el cual está lejos de terminar.

Por otro lado, en el año 2010 se realizó la apertura de la Embajada de Costa Rica en Catar, lo cual marcó un hito histórico para las relaciones con el Mundo Árabe, un punto clave en la región para el comercio e impulso del turismo costarricense. A pesar de esto, los frutos obtenidos hasta el momento no han sido los proyectados, aparte de la firma de unos cuantos convenios en materia de cooperación cultural, incentivo de las inversiones y temas consulares como los visados.

Retomando nuevamente lo abordado sobre la Primavera Árabe, se desea mencionar algunos hechos que marcan también el contexto internacional que ha venido caracterizando los factores internacionales en los cuales se inscribe el objeto de estudio de esta investigación.

Cuando el joven tunecino Mohamed Bouazizi decidió inmolarse como señal de protesta ante la deteriorada situación económica, iniciaría una revolución que se expandió y logró derrocar a Ben Ali, así como a varios gobernantes en el Golfo gracias a la globalización y el acceso a las tecnologías de la información. Esto llevó, a su vez, a los jóvenes egipcios a organizarse para comenzar una serie de protestas en la Plaza Tahrir hasta conseguir la renuncia de quien fuera presidente en aquel momento, Hosni Mubarak. Siguió las elecciones presidenciales en las que Mohammed Morsi, simpatizante de los Hermanos Musulmanes, se proclamaría como ganador, pero su triunfo no duraría mucho, ya que las fuerzas armadas tomaron la decisión de apartarlo del poder y en esta última ocasión fue un comandante del ejército quien lo reemplazaría, Abdul Fatah Al Sisi, quien actualmente se encuentra en su segundo período presidencial.

Egipto ha sido a lo largo de la historia una de las potencias regionales más sólidas. El derrocamiento de Mubarak, seguido de las elecciones efectuadas, son factores alarmantes de la inestabilidad del Mundo Árabe. Así lo concibe también el académico e investigador Antonio Barrios Oviedo en su artículo *¿El 2011 en 1989?: La intifada tunecina encendió el Mundo Árabe*, en el que apunta:

Egipto más que Túnez es, sin duda, la nación más importante del norte de África y una de las más fundamentales en el mundo árabe, así como foco de atención ante cualquier cambio de rumbo de la geopolítica regional. A su densidad poblacional, debemos sumarle su importancia militar, tanto en efectivos como en equipamiento y recursos, además de su posición geoestratégica privilegiada (Barrios, 2011, p.101).

Como bien lo describe Barrios, la caída de un régimen tan relevante como el egipcio sin lugar a dudas sacude a sus vecinos e infunde temor. Algunos países como Arabia Saudita optaron por decretar ciertas libertades para manejar el descontento de la población, pero tarde o temprano ocurrirá el estallido de las protestas.

Otro de los regímenes caídos durante la Primavera Árabe fue el de Muamar Ghadafi en Libia, uno de los países con más reservas petroleras del mundo, pero la lucha por el poder no se ha hecho esperar, por lo que los rebeldes hacen lo

imposible para impedir que se establezca el tan deseado sistema democrático, añorado por la población libia (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, 2017, p. 35).

Por otra parte, las revueltas de 2011 también llegaron a Siria, donde se ha desatado una guerra entre el gobierno de Bashar Al Assad, apoyado por Rusia, y China, en contra de los rebeldes apoyados por los Estados Unidos y gran parte de Europa que todavía está lejos de terminar. Esto ha causado una serie de muertes, violaciones de los derechos humanos y uno de los factores más preocupantes: millones de refugiados que se han desplazado a países vecinos, europeos y hasta americanos. Así, se ha convertido en la crisis más grave de los últimos años.

Con respecto al caos que se vive en Siria, la incapacidad de la ONU de encontrar una salida definitiva al conflicto ha generado votaciones tanto en la Asamblea General como dentro del Consejo de Seguridad. La posición de Costa Rica ha sido independiente de cualquiera de los dos bandos, y se ha centrado en la exigencia del respeto de los derechos humanos según lo estipulado en el derecho internacional, así como en realizar una investigación sobre el uso de las armas químicas y que se culpabilice a los responsables (Cascante, 2017, p.13).

Costa Rica se ha enfocado en la defensa de los derechos humanos y la búsqueda de una solución viable al conflicto en territorio sirio entre el gobierno, los rebeldes y las fuerzas de ISIS que controlan una parte de este. Los estudiosos consideran diferentes salidas a la crisis, pero la fragmentación de la comunidad internacional supera la gravedad de una situación urgente como la siria.

Por otro lado, se encuentra Yemen, un país al cual los efectos de la Primavera Árabe llegaron en 2011 con una seguidilla de protestas que exigían la renuncia del presidente Ali Abdullah Saleh, quien luego de esto entregaría el poder a su vicepresidente, Abd Rabbu Mansour Hadi. Lo que se esperaba fuera una transición pacífica del mandato terminó siendo un desastre que sería aprovechado por los rebeldes hutíes (chiitas zaidís). Pero en 2014 se agravó la situación cuando la alianza entre los hutíes y Saleh se rompió, porque el expresidente expresó

públicamente su disposición de dialogar con la coalición que apoya el gobierno de Hadi, lo cual se concibió como una traición hacia los hutíes, quienes reaccionaron bombardeando la casa de Saleh y provocaron su muerte. Todo esto obligó a Hadi a movilizarse a Adén y, en el año 2015, a abandonar el país según fuentes extraoficiales con el apoyo de Arabia Saudita (BBC, 2017, recuperado de <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-42224077>).

Yemen no es más que un reflejo de las guerras que se mantienen en el Mundo Árabe. Por un lado están los hutíes, quienes se presume son apoyados por Irán, el país con la mayor cantidad de musulmanes chiitas y, por el otro, se encuentra el gobierno de Hadi, el cual ha recibido el respaldo de Arabia Saudita, el país con más musulmanes sunitas de la región, junto con Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Marruecos, Egipto, Catar, Bahréin, Sudán, Senegal; así como las fuerzas occidentales de los Estados Unidos, Reino Unido y Francia. El accionar de Arabia Saudita ha logrado controlar y expulsar a los hutíes del puerto de Adén, el principal canal de envío y recepción de cargamentos de los yemeníes.

En este caso, se pueden observar razones religiosas; económicas, considerando que por Adén pasan muchos de los cargamentos de petróleo, pues debido a su posición geográfica tiene acceso al Mar Rojo; y, finalmente, de seguridad regional, dado que se ha creado un llamado Estado Islámico de Yemén, en contra tanto del gobierno de Hadi y de los rebeldes hutíes y sus respectivos aliados.

Lo que se ha catalogado como la peor hambruna en el mundo en los últimos cien años, también conocida como la guerra olvidada, ha causado estragos, donde los principales perdedores son los ciudadanos yemeníes, pues los rebeldes controlan la capital Sanaa y hasta hace poco tiempo Arabia Saudita logró expulsarlos de Adén. Eso dificulta que 19.7 millones de personas, de acuerdo con los datos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), de los cuales 5.2 millones son principalmente niños –según la ONG Save the Children– puedan recibir ayuda humanitaria (BBC, 2019, recuperado de <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-45877555>).

Dentro del caos que se vive en Yemen hay dos factores que son alarmantes. El primero de ellos es la cantidad de enfermedades que se creían erradicadas y han retomado fuerza dentro de la población, así como los muertos tanto debido a sus efectos como a los embates de la guerra. Por otro lado, está el tema de la seguridad regional ante nacimiento de una célula de ISIS en Yemen que puede llegar a ser un detonante imparable del caos en el Mundo Árabe.

El surgimiento de ISIS es la sumatoria de los errores tanto de Oriente como de Occidente y su lucha por imponer la política que ambos consideran es la indicada para los países árabes. Aunado a esto, se encuentra la falta de consenso de la comunidad internacional acerca de los distintos conflictos en esta zona.

En primer lugar, la Primavera Árabe no sólo demostró el deseo de los ciudadanos de obtener la deseada democracia, sino también la debilidad de los Estados de la región para controlar una serie de decadencias como el desempleo, los servicios básicos, las grandes poblaciones en sus territorios y, finalmente, la incapacidad de sus líderes para gobernar.

En segundo lugar, ISIS representa una variación más violenta de Al Qaeda que se ha expandido rápidamente y ha logrado reclutar personas de todas partes del mundo, pero con una estrategia mejor que la de otras agrupaciones terroristas. Han sabido aprovechar los descuidos de los países árabes para tomar ciudades, armamento, controlar el pago de impuestos, contrabandear petróleo y piezas históricas con un alto precio en el mercado negro (MRREE, 2017, p. 38).

Lo que complica aún más la lucha contra ISIS es la debilidad de los gobiernos de Irak, Siria y más recientemente Yemen. En el caso sirio ha logrado distraer a la comunidad internacional del verdadero conflicto en ese país, lo que fue usado por Bashar Al Assad a su favor. Todo esto debido a los intentos de occidente de imponer sus ideologías políticas a pueblos que durante mucho tiempo han vivido bajo regímenes autoritarios y tienen poca o nula experiencia con la democracia.

Los culpables de todas estas personas heridas, movilizadas, muertas y la destrucción de las guerras en el Mundo Árabe no sólo son los diferentes gobernantes o los rebeldes, sino Occidente por apoyar movimientos violentos y,

al estallar cada uno de ellos, reaccionar tardíamente y sin soluciones contundentes para derrotarlos. Esta región es uno de los reflejos más claros de la necesidad de un nuevo mecanismo de votación al interior del Consejo de Seguridad de la ONU.

A pesar de que la temática de fondo de la presente investigación no se centra en la actualidad de las diversas tensiones en el Mundo Árabe, es necesario contextualizar el estado de las relaciones regionales de los países en estudio, ya que pueden repercutir en las capacidades de los socios de brindar cooperación técnica a mayor escala, para un experto en Relaciones Internacionales es de rigor hacer alusión a éstas características del marco internacional debido a que el entorno modifica drásticamente los esquemas políticos y económicos en el caso particular las relaciones de cooperación que se puedan gestar.

Para concluir esta subsección, cabe mencionar una fracción del discurso del Dr. Óscar Arias Sánchez en el Foro Internacional Alianza Latinoamericana por la Paz en el Medio Oriente, *El papel de las sociedades civiles de América Latina*, en cuya ocasión se refirió así sobre la Primavera Árabe:

La felicidad en el Medio Oriente sigue siendo una deuda pendiente que el mundo tiene con esa región, y que muy a menudo olvidamos...Ahora podemos afirmar con mayor seguridad que no es cierto, como muchos decían, que la religión islámica y la democracia son antagónicas. No es cierto que quien profese una fe milenaria es incapaz de comprender el funcionamiento de instituciones democráticas modernas. No es cierto que el colectivismo religioso debe estar siempre marcado por un desprecio hacia las libertades individuales (Arias, 2011, p.114).

Como bien acota Arias, la comunidad internacional tiene una enorme deuda que saldar con la comunidad árabe; debe colaborar en la consolidación de un sistema político que se ajuste a sus necesidades y creencias, que los defienda de quienes intenten atentar en contra de su libertad, integridad y quiera borrar sus raíces, su identidad, sus vidas.

5.2 Análisis por país

En la presente subsección se realizará una confrontación de las aspiraciones por país con la realidad actual en términos de relaciones diplomáticas, comerciales y de cooperación internacional, principalmente desde la oficialización de los vínculos de cada uno con Costa Rica. Para poder cumplir con este objetivo, la información aquí contenida proviene de fuentes bibliográficas y entrevistas a expertos en esta temática.

Es menester realizar un análisis del comportamiento de la cooperación internacional catari-costarricense y emiratí-costarricense, específicamente en el tipo técnico, para poder tener más claro el estado actual de la cuestión, cómo se vislumbra su futuro y, por ende, generar una estrategia acorde a la realidad que se está generando en torno a estos países, según los acontecimientos internacionales y la dinámica mundial de la cooperación internacional.

5.2.1 Catar

Desde el año 2008, bajo la dirección del entonces presidente Óscar Arias Sánchez, la política exterior costarricense cambió ligeramente de rumbo, al abrir un espacio para el diálogo con los países árabes que hasta ese momento había sido desatendido. Es en este punto histórico en el que Catar se convierte en el primer socio árabe en albergar una Embajada de Costa Rica en 2010. No obstante, aunque la visión del expresidente fue la de crear lazos estrechos entre ambos, en la actualidad las interacciones han sido escasas.

Durante el período en el cual se realizó el presente trabajo, se han firmado hasta el momento cuatro acuerdos de cooperación internacional entre Catar y Costa Rica, de los cuales uno de ellos contempla cooperación técnica (Acuerdo No. 9319). Además, incluye la ayuda humanitaria recibida después de los desastres ocasionados por el Huracán Otto, considerada como AOD según los estándares internacionales y que fue de un millón de dólares.

Cuando se le consultó a la MSc. Paula Coto Ramírez, encargada de Medio Oriente en la Dirección de Cooperación Internacional del MRREC, al respecto de las relaciones en términos de cooperación cataríes-costarricenses, contestó:

Con Catar no existe todavía una relación de cooperación internacional, aun cuando en el 2014 se firmó un acuerdo marco de cooperación entre ambos países que se encuentra todavía en proceso de ratificación en la Asamblea Legislativa. Sí se han recibido donaciones para desastres naturales en el pasado (Correspondencia no oficial, 23 de octubre de 2018).

Como lo menciona Coto, por distintos motivos la relación con Catar no ha sido lo suficientemente estrecha como se había proyectado años atrás, por lo que es muy complejo realizar un diagnóstico que determine a ciencia cierta lo que pasará con la cooperación recibida de este país del Golfo. Los esfuerzos llevados a cabo al redactar y firmar dichos acuerdos no han surtido los resultados esperados. Así:

Los fondos de cooperación no reembolsable han ido disminuyendo con el paso del tiempo. Catar canaliza más su cooperación hacia los países árabes y sobre todo en temas humanitarios, la relación con Catar hasta ahora ha sido más política, en el plano bilateral y un poco más activo en temas multilaterales (Ibid).

El extracto anterior es acertado desde la perspectiva de que los receptores de la cooperación internacional catarí son principalmente los países de la región, específicamente dentro de la categoría humanitaria, pero no se limita a esta. Por otra parte, si la decisión de crear lazos con Catar responde a una necesidad política de contar con presencia en el territorio catarí, debe ser analizada con cierto escepticismo.

La decisión de establecer relaciones diplomáticas con el Estado de Catar tuvo un trasfondo completamente comercial y un reflejo de ello es la apertura de una oficina de PROCOMER con sede en Doha, la cual atiende a su vez al mundo árabe. Así, una pieza clave para entrar al mercado del Mundo Árabe fue comenzar por crear vínculos con los cataríes que tiempo después lleve a otros de sus vecinos en la región.

Por otra parte, actualmente Catar atraviesa una crisis regional con sus vecinos por negarse a cumplir una serie de peticiones que atentaban en contra de soberanía y el derecho internacional, debido a las alegaciones de apoyar a grupos

extremistas y terroristas. Esta disputa lleva más de un año de acciones tomadas por ambos bandos y esto, sin lugar a dudas, ha afectado los lazos con Costa Rica en materia de cooperación internacional. Tal es la principal razón por la cual Catar ha invertido grandes cantidades en cooperación militar en los conflictos activos en el Mundo Árabe como una forma de ejercer el *soft power*.

Sin embargo, el rumbo de las relaciones con Catar debe ser sumamente metódico, dado que las acusaciones de financiar grupos terroristas en Mundo Árabe de la mano de Arabia Saudita comprometen su imagen internacional, así como violar una serie de derechos humanos de los cuales Costa Rica es un claro defensor. Como queda en evidencia en la siguiente cita:

Like Saudi Arabia, Qatar is a country where the Wahhabi creed of salafi, Hanbali Islam, prevails. Qatar's ruling family hail from the same central Arabian tribal group (the Bani Tamim) as Wahhabism's founder, Muhammad al Wahhab, and Qatar's leaders have long adhered to its scriptures (Middle East Center, 2015, p. 25).

Como Arabia Saudita, Catar es un país donde la corriente Wahhabi del salafismo, Hanbali del islam prevalece. La familia gobernante de Catar proviene del mismo grupo tribal árabe central (los Bani Tamim) del fundador del Wahhabismo, Muhammad al Wahhab, y los líderes de Catar han tenido una larga adherencia a sus escrituras (Traducción libre).

Catar es abiertamente un país de la corriente islámica del wahabismo, reconocido por sus creencias extremistas y este es un tema muy sensible para un país con una posición tan vulnerable en materia de cooperación internacional como Costa Rica, pero que es además un ejemplo a nivel mundial debido a su enfática lucha por la promoción, protección y respeto de los derechos humanos, establecidos en el derecho internacional, por lo cual no puede dañar su reputación.

A pesar de las acusaciones mencionadas, parece existir un interés real en invertir y cooperar en diversas materias en iniciativas costarricenses como lo son las relacionados con las energías renovables y desarrollo sostenible. Así queda evidenciado en la siguiente cita textual:

El Embajador manifestó la buena disposición que tiene el Gobierno del Estado de Qatar de apoyar a Costa Rica en sus esfuerzos por alcanzar el desarrollo

sostenible y elevar la relación bilateral al nivel de alianza estratégica. Adicionalmente manifestó la necesidad de que haya una visita de alto nivel de las autoridades costarricenses a Qatar, con el fin de precisamente estrechar los lazos.

En este contexto solicité al Embajador interponer sus buenos oficios para que el Estado de Qatar pueda comprar bonos costarricenses para asistirnos con el problema fiscal y la falta de liquidez, a lo que el Embajador indicó que se estaban haciendo todas las gestiones internas para aprobar la solicitud del Gobierno de Costa Rica y que el impulso a la relación bilateral más las visitas de alto nivel contribuirán a lograr este y otros apoyos (MRRE, 2018, p. 57).

Este extracto fue tomado del Informe de labores de la ex Canciller de la República, la señora Epsy Campbell Barr, en el que se indica que durante una de sus reuniones oficiales con el Excelentísimo señor Embajador de Catar en Costa Rica, Mohamed Kordi Al Marr, a finales de 2018, este expresó las intenciones del gobierno catari de fortalecer las relaciones bilaterales, así como las acciones de cooperación. Cabe mencionar que debido al actual bloqueo impuesto por sus vecinos, Catar debe reforzar sus vínculos fuera del Mundo Árabe.

No obstante, si la cooperación internacional catari de la cual Costa Rica ha sido receptora hasta el momento no ha sido la proyectada, esto responde principalmente a la situación interna que ese país árabe atraviesa, así como a otros factores característicos del funcionamiento de las instituciones costarricenses, los cuales han provocado que se desactivaran las relaciones entre ambos. Lo anterior no implica que Costa Rica no pueda acceder a fuentes cooperantes de diversos tipos, entre ellas la que nos ocupa, la técnica, provenientes de Catar.

5.2.2 Emiratos Árabes Unidos

Desde el año 2010 se establecen oficialmente nexos según datos de la Cancillería y en lo que respecta a la relación con los Emiratos Árabes Unidos, esta ha sido más dinámica y puntual en los intereses entre emiratíes y costarricenses. Es una puerta importante al mercado árabe y un punto estratégico para posicionar a Costa Rica como el *green hub* y principal aliado en materia ambiental en el continente americano.

Por otro lado, se intentan colocar algunos de los productos y servicios de Costa Rica por medio tanto de la Embajada con sede en Abu Dhabi como con la recientemente inaugurada Oficina de Promoción del Comercio en la Cámara de Comercio e Industria de Dubái, pero las autoridades pertinentes deben de tener claridad de las acciones a tomar, que pueden determinar que dichos esfuerzos sean exitosos o fracasen.

En lo que a cooperación internacional respecta se han firmado hasta el momento de la redacción del presente documento aproximadamente cuatro acuerdos, una donación por un monto de un millón de dólares americanos para hacer frente a los daños causados por el paso del Huracán Otto y siete memorandos de entendimiento en diferentes temáticas, tales como: energías renovables y sostenibilidad, turismo, inversiones y educación, incluyendo ciencia y tecnología. De los anteriores, en lo referente a la cooperación técnica cinco de ellos comprenden el compartir el *know how* de una de las partes o de ambas, o sea el intercambio del conocimiento, así como la investigación conjunta. Como queda en evidencia a continuación en uno de los argumentos de la señora Paula Coto:

Por otro lado, con Emiratos Árabes Unidos desde el inicio se vio este país como estratégico para temas más comerciales y económicos, pero estamos en proceso de canalizar varios proyectos de cooperación no reembolsable con ellos. Igual se piensa utilizar la ICE para realizar proyectos de cooperación triangular (Correspondencia no oficial, 23 de octubre de 2018).

En lo que respecta al rol que se espera que el país tenga dentro de la comunidad internacional en términos de cooperación internacional es el de ser un oferente en proyectos que estén relacionados con cooperación técnica y principalmente en la modalidad de cooperación triangular.

Actualmente, existen varios casos que ejemplifican cómo Costa Rica puede ser un actor relevante de cooperación técnica en áreas específicas como lo son las energías renovables y el desarrollo sostenible, así como en inteligencia artificial para ambos, ya que se han firmado acuerdos de cooperación con los Emiratos Árabes Unidos.

Por otra parte, Costa Rica fue el país invitado a la VII Cumbre World Government Summit 2019 para exponer su experiencia en el ámbito de las políticas públicas ambientales, prácticas innovadoras en conservación y protección ambiental, además de los retos que la descarbonización presenta. En dicho evento participaron actores relevantes del quehacer internacional entre mandatarios y organismos internacionales. También cabe mencionar que la delegación costarricense fue la única con una invitación especial de América Latina y el Caribe (MIDEPLAN, 2019, recuperado de <https://www.mideplan.go.cr/prensa/118-noticias-comunicados/1972-vii-cumbre-mundial-de-gobiernos-2019-en-dubai-dedicara-foro-sobre-costa-rica>).

El reconocimiento por el liderazgo de Costa Rica en materia de conservación del medioambiente va más allá del agradecimiento; es una muestra del interés por mantener y fortalecer las relaciones entre ambos países, lo cual es claramente un trabajo conjunto de los gobiernos emiratí y costarricense.

Como es usual en las relaciones que Costa Rica establece con otras naciones, éstas se abren camino a través del comercio. Lo mismo ha sucedido con los Emiratos Árabes Unidos y según un estudio realizado por PROCOMER ha descubierto una serie de características que son importantes de resaltar:

Emiratos Árabes Unidos (EAU) es la segunda economía más grande en términos del PIB de los países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), por detrás de Arabia Saudita. Dubái es el principal centro de negocios del país y mayor mercado de consumo debido a una gran y creciente población (que representa el 30% del total de EAU), altos flujos turísticos (15.8 millones de personas en 2017) y de concentración de expatriados (alrededor de 85% de la población) elevados niveles de ingreso (62.416 USD PPP en 2018), además de que funciona como plataforma para el comercio con Medio Oriente y África siendo el principal centro de reexportaciones hacia la región (+12 % entre 2008-2017). Desde 2016 Costa Rica ha participado en el Gulfood en Dubái, la cual ha permitido el acercamiento de empresas nacionales del sector alimentario al mercado (PROCOMER, 2019, p. 2).

De lo anterior es relevante destacar que los Emiratos Árabes Unidos constituyen la segunda economía más fuerte del Golfo, lo cual puede ser útil en términos comerciales, pero también en lo relativo a la cooperación internacional,

dado que es un indicador de que ésta se mantendrá bastante estable a lo largo del tiempo y no es esencialmente dependiente de los precios del petróleo. Además, dicho estudio logró afirmar que la economía emiratí crecerá a un ritmo acelerado en los próximos años, lo que a su vez puede ser sinónimo de una mayor capacidad para brindar cooperación internacional alrededor del mundo, tal como se logra confirmar en el siguiente extracto:

La economía emiratí creció entre 3.5% y un 4% en 2017 y se espera que se mantenga a un ritmo del 3% al 2022. Aunque ha diversificado su economía, el sector de hidrocarburos, tiene un papel importante, en donde su aporte ronda el 22% del PIB (Ibid, p. 4).

Como queda en evidencia en la cita anterior, se espera que la economía emiratí continúe creciendo a un ritmo relativamente estable, lo que sería ideal no solo para lograr establecer negocios con este país árabe sino también ser receptor de su cooperación internacional. Para ambos cometidos Costa Rica debe trabajar en mejorar sus tiempos de funcionamiento en términos de logística y condiciones del aparato estatal con el objetivo de responder a posibles proyectos que se puedan llevar a cabo a futuro.

Por otra parte, cuando se le realizó la consulta a Coto acerca de las acciones de cooperación que se podrían gestar con este país, ella añadió:

Por otro lado, con Emiratos Árabes Unidos desde el inicio se vio este país como estratégico para temas más comerciales y económicos, pero estamos en proceso de canalizar varios proyectos de cooperación no reembolsable con ellos. Igual se piensa utilizar la ICE para realizar proyectos de cooperación triangular...Con Emiratos se vislumbra varios proyectos en temas de energía y temas verdes, uno con ICE y MASDAR y otro que se denomina el Green Hub. Además, se podría iniciar proyectos de construcción de infraestructura hospitalaria y además un laboratorio de servicios veterinarios. (Coto, comunicación no personal, 23 de octubre de 2018).

Coto afirma que existen varias acciones de cooperación internacional concretas que están en proceso de formalización bajo diversos tipos y modalidades. Es importante destacar los ámbitos en los cuales la cooperación

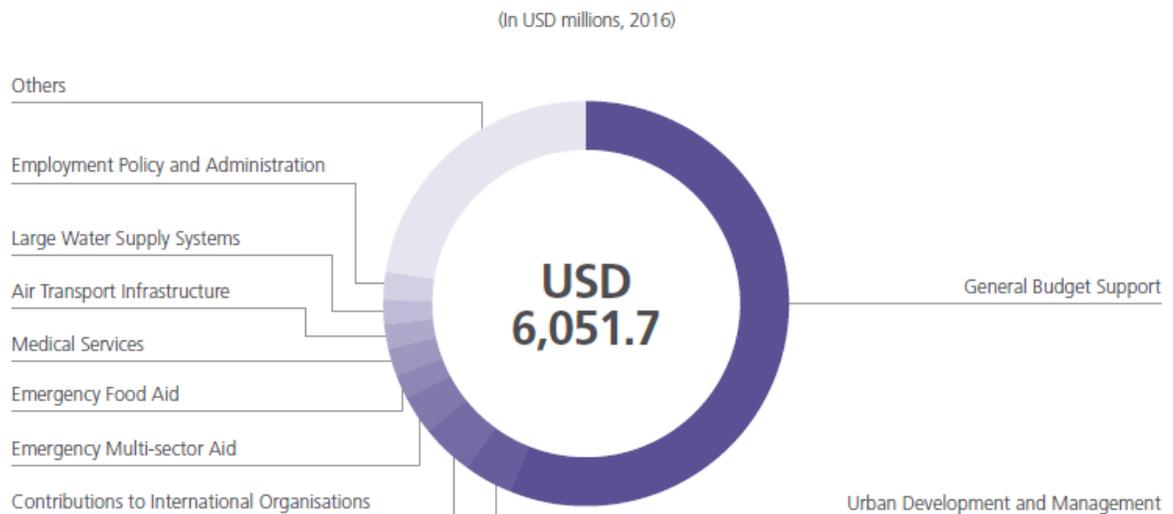
emiratí sería de gran beneficio, como es el caso de la infraestructura vial, la hospitalaria y hasta facilidades veterinarias.

Sin embargo, existe una cantidad importante de cooperación técnica que está siendo dispensada por los EAU anualmente. Por ejemplo, para el año 2016 se desembolsaron 6.05 billones de dólares americanos en cooperación técnica alrededor del mundo, como queda en evidencia en el siguiente gráfico:

Gráfico n.º 5.1

Fondos distribuidos por sector

Figure 6: Funds Disbursed, by Sector



Fuente: Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation of the United Arab Emirates (MOFAIC), 2017, p.14.

Los datos mostrados en la figura anterior desglosan las temáticas en las cuales los emiratíes tienden a priorizar entre los países receptores de su cooperación técnica. Existen algunos de ellos en los cuales Costa Rica podría intentar tener acceso, como lo son: el de infraestructura de transporte aéreo, administración y desarrollo urbano, servicios médicos y el de seguridad alimentaria.

Además, si las cifras de cooperación internacional emiratí se separan por el sector al que estas pertenecen –y especialmente en los cuales Costa Rica puede concursar para tener acceso– se encuentran: desarrollo urbano (3.321.5 millones de dólares, lo que representa un 4% del total de cooperación internacional de los EAU; servicios médicos, 139.1 millones de dólares (2%); infraestructura de transporte aéreo, 134.0 millones de USD (2%); infraestructura vial, 80.4 millones de dólares (1%); agricultura, 76.8 millones de dólares (1%); distribución y transmisión eléctrica, 63.4 millones de dólares (1%); y educación superior, 48.0 millones de dólares (0.8%) (Ibid, 14). Estos diferentes sectores representan áreas de oportunidad para complementar las capacidades ya existentes de Costa Rica, e impulsar su potencial de brindar cooperación internacional.

De ello se derivan también cifras de la cooperación que brindan los EAU: un 89% de cooperación internacional al desarrollo, 9% en ayuda humanitaria y un 2% en caridad. A su vez, las donaciones representan un 53% y un 47% se destina a préstamos. Por otra parte, en lo que respecta a los flujos de cooperación internacional distribuida por nivel de ingreso, los países de renta media alta son receptores de un total de 661.1 millones de dólares, lo que corresponde a un 11% de la cooperación total emiratí. También si se analiza por modalidad, se puede desglosar en: implementación directa del proyecto (3,089.1 millones de dólares, para un 51%), asistencia bilateral a los gobiernos (2332.5 millones de dólares, para un 39%) y cooperación técnica (3.2 millones de dólares, para un 0.05%). En último lugar, por distribución geográfica se destinan para América 4.8 millones de dólares, es decir, un 0.1%. (Ibid, p.15).

Como se puede apreciar en las estadísticas de la cooperación internacional de los EAU, las áreas que esta comprende son muy amplias y diversas. Además, cabe destacar que las acciones bilaterales son relevantes dentro de las relaciones entre los emiratíes y sus socios, a diferencia de los cooperantes tradicionales.

En una entrevista concedida a la autora del presente documento científico, el Encargado de Negocios de la Embajada de Emiratos Árabes Unidos, el Sr.

Rashed Alhamoudi, al consultársele respecto al futuro de las relaciones de cooperación entre su país y Costa Rica, respondió lo siguiente:

Firstly, the processes for the effects of the signatures of the international cooperation agreements should be facilitated, that is, implementing some kind of simplification of procedures could work for Costa Rica, since the bureaucracy or the duplication of communications between institutions delays the processes, mainly communication. (Correspondencia no oficial, 7 de junio de 2019).

Primeramente, el progreso de los efectos de la firma de los acuerdos de cooperación internacional debería ser facilitado, esto es, implementar algún tipo de simplificación de los procedimientos que podría funcionar para Costa Rica, ya que la burocracia o la duplicidad de comunicaciones entre instituciones retrasa los procesos, principalmente comunicación. (Traducción libre).

Lo anterior obliga a que se deban analizar con cierto escepticismo las relaciones con el Mundo Árabe y, especialmente, con los países en estudio, dada la poca planificación de los aspectos que rodean y caracterizan las negociaciones con socios tan particulares por parte del MRREE, así como la falta de afinidad de algunos de los gobernantes con la región.

Luego de haber expuesto los principales elementos y características sobre la cooperación de Catar y EAU con Costa Rica, es posible indicar que el futuro de esta herramienta de la política exterior aún está en ciernes. A pesar del esfuerzo que se desarrolló por investigar de forma científica el tema en cuestión, se puede afirmar que los insumos bibliográficos que se logran registrar en las diferentes bibliotecas así como en información directa con expertos es muy poca; sin embargo, en Costa Rica es más abundante la información de EAU, lo cual posibilitó estructurar de la mejor manera el apartado sobre este país. No obstante, a inicios de esta investigación se había planteado originalmente realizar un análisis mucho más profundo del que se logra constatar con referentes bibliográficos actuales.

En este punto, es menester indicar que el futuro de este tema es sumamente importante para los relacionistas internacionales, debido a la mayor relevancia que el Mundo Árabe tiene en el contexto mundial. Los países pertenecientes a América Latina están conformando de forma más regular alianzas comerciales y de

cooperación con países como los que se eligieron como objeto de estudio en esta tesis. Por eso, el futuro es promisorio y posiblemente generará muchos réditos y beneficios para los países que decidan involucrarse en consolidar este tipo de convenios o alianzas que serán parte de las políticas exteriores de estos Estados.

A lo largo de este capítulo se ha venido exponiendo la manera como los países objeto de estudio han desarrollado de modo pausado, pero constante, las relaciones de cooperación internacional y han fortalecido las relaciones bilaterales entre ambos estados.

Esta investigación, en este acápite en particular, ha revelado y evidenciado la dificultad con la que se ha enfrentado la autora en poder compilar información auténtica sobre esta temática y poderla vertir en este documento. No obstante, se puede manifestar que el apartado refleja avances e inicios de acciones propositivas con un futuro prometedor y que alienta a otros investigadores a seguir cultivando estudios en estas materias.

Por otra parte, no se puede cerrar este capítulo sin indicar la importancia que han revestido en este estudio científico los pilares teóricos que se eligieron desde un inicio y de ahí la trascendencia de poder ensayar algunas relaciones importantes en el epílogo, con el propósito de dejar constancia de cómo la teoría contemporánea se amalgama de forma perfecta con el entorno actual y, en particular, con el objeto de estudio seleccionado y también deja como aprendizaje cómo quienes se dedican a las ciencias sociales deben hacer esfuerzos investigativos para mantener actualizados estos postulados teóricos que sufren embates constantes por la dinamicidad y evolución del Sistema Internacional.

5.3 Epílogo

A lo largo del presente capítulo se ha presentado un breve resumen del contexto político y económico en el que se encuentra inmerso el Mundo Árabe en la actualidad, así como la evidencia de que existe una serie de recursos en términos de cooperación técnica a disposición de potenciales socios tanto por parte del

gobierno de Catar como del de Emiratos Árabes Unidos, en diferentes temáticas, modalidades y términos.

Sin lugar a dudas, las actividades de los actores en el Sistema Internacional tienen repercusiones tanto positivas como negativas dentro de este. En este caso en particular, el hecho de que ambos países en estudio sean parte de los denominados *outsiders* en el ámbito de la cooperación internacional es ciertamente beneficioso para quienes sean lo suficientemente astutos al identificar dichas oportunidades y ágiles en su negociación.

El mundo está cada vez más interconectado; las diferentes potencias mundiales interactúan con mayor facilidad, lo cual ha provocado que nuevos actores luchan por un espacio en la escena mundial. Sobre esta línea es que surgen alianzas que buscan la cooperación para beneficio de quienes forman parte de dichos vínculos.

Por otra parte, la tecnología ha permitido conectar al mundo a través de distintas plataformas; y el idioma ha dejado de ser una barrera en términos de la efectividad de la comunicación. En cuanto al acercamiento del Mundo Árabe se refiere, este se ha propiciado gracias a las tecnologías de la información y la necesidad de los actores de crear conexiones con nuevos socios en diferentes latitudes. Como resultado de ello, se implementa el uso de la diplomacia para expandir su presencia en áreas geográficas como lo es América Latina. A su vez, a nivel internacional, se puede destacar el hecho de que existe un mayor interés en aprender acerca de la cultura e idioma árabe.

La teoría del Sistema Internacional (SI), según Holsti, se cumple con base en las interacciones entre los países en estudio y Costa Rica. En cuanto a lo expuesto por Barbé, se conjugan los tres elementos que conforman el SI: los actores, siendo estos los países objeto de estudio; la estructura, la cual fue representada en las alianzas pactadas entre las grandes potencias mundiales; y, finalmente, el proceso se plasma en la búsqueda de una posición de poder dentro del SI.

En el actual esquema internacional, los países árabes han despertado y tienen posiciones cada vez más activas en el acontecer mundial. A pesar de las diferencias culturales y religiosas, el acercamiento con Occidente se ha dado con tenacidad. En el presente contexto internacional, la creación y fortaleza de las alianzas es parte fundamental de las luchas de poder en diversas temáticas.

Los actores, en el caso de la presente tesis de grado, representan lo mencionado por Barbé, ya que cuentan con recursos tanto tangibles como intangibles a su disposición. Por otra parte, se cumple a la misma vez lo descrito por Merle, dado que los países que figuran en este documento científico son considerados autoridades tanto a nivel interno como regional. Para concluir en cuanto a esta temática, Restrepo menciona varios supuestos y cada uno de ellos cumple con todas las categorías estipuladas por Russett y Harvey en el caso de los países en estudio.

Parte importante de este estudio es la interacción entre Estados y las alianzas que estos pueden desarrollar, en torno a las temáticas relacionadas con la cooperación técnica. En todos los casos, se cumple con el contrato social, así como el ejercicio del poder por parte de los representantes de cada uno de los países.

Por otra parte, la afirmación de Palmer también se plasma en los objetos del presente estudio. En último lugar, se evidencian los elementos constitutivos del estado moderno, tal y como lo menciona Barbé, así como el rol que tienen dentro del Sistema Internacional.

Actualmente, la política exterior de los Estados busca ampliar su alcance en cuanto a socios y, además, el uso de los medios de comunicación ha sido un factor que ha venido a revolucionar la forma en la que se desarrollan dichos vínculos. Con la finalidad de intercambiar buenas experiencias y fortalecer sus redes de alianzas, el uso de la tecnología es clave principalmente para países como Costa Rica, debido a su tamaño geográfico y a la dificultad de expandir sus representaciones diplomáticas a lo largo del mundo. Quienes forman parte de la presente investigación son actores con un gran rango de influencia a nivel

regional, los cuales pueden beneficiar de manera relevante la política exterior costarricense.

Según lo mencionado por Van Klaveren, citando a Hill, la política exterior de los estados tiene una repercusión a nivel internacional, tanto como la del Sistema Internacional en cada uno de los países. Finalmente, para concluir el ítem de política exterior, se puede afirmar que se cumplen todos los atestados enlistados por Tomassini en lo respectivo a los elementos que conforman dicha política de los Estados.

La cooperación internacional es por excelencia un instrumento fundamental de la política exterior de los Estados, la cual ha permitido crear alianzas importantes en beneficio de quienes emplean esta herramienta. Recientemente, se utiliza como un mecanismo de intercambio de buenas prácticas y fortalecimiento de las habilidades existentes de cada país.

En el caso que nos ocupa, se ajusta a la descripción del concepto de cooperación internacional, dado que todos son actores públicos y cooperan en beneficio mutuo, ya sea Costa Rica-Catar como Costa Rica-EAU.

Con respecto a la definición de cooperación internacional aportada por el MIDEPLAN, la presente tesis muestra cómo la cooperación internacional ha sido un instrumento para fortalecer los lazos entre los Estados y obtener los beneficios de dichas relaciones.

Finalmente, la aproximación de Mayo hace referencia a una estructura interna que dé soporte a la cooperación internacional, pero dado que la presente investigación no hace énfasis en asuntos internos no se podría corroborar con certeza dicha afirmación.

En la definición de cooperación técnica del MIDEPLAN se hace referencia principalmente a la de los pequeños países y cómo ésta puede favorecer su desarrollo. Sin embargo, las afirmaciones pueden ser extrapoladas a los actores objeto de estudio.

Por otra parte, Pérez y Sierra hacen mención a una serie de recursos que forman parte de la cooperación técnica como tal, pero a su misma vez del uso estratégico de esta herramienta para el desarrollo económico de las naciones, lo cual es una realidad de la cooperación técnica actual. En último lugar, cabe destacar la afirmación de que la cooperación técnica complementa y apoya los esfuerzos de cada uno de los países involucrados en una relación ganar-ganar entre quienes cooperan entre sí; lo cual es parte de lo que la presente investigación ha logrado confirmar.

CONCLUSIONES FINALES

En este apartado se anotarán no solo los resultados y los logros que alcanzó la investigación, sino también las utilidades que tuvieron sus primeros capítulos, dado que este ítem representa el espacio más sustantivo de esta tesis de grado.

No hay duda de que el contexto internacional de los nuevos tiempos se modifica vertiginosamente y de la forma más diversa en todas sus áreas: la economía mundial, la globalización económica, las modificaciones abruptas en los regímenes políticos en todo el mundo, el dinamismo con que se mueven hoy sus actores gracias a la tecnologización de los procesos a través de la automatización de la información y el uso de sus redes, entre otros.

Como parte de los acontecimientos globales que han llegado a reconfigurar la estructura introducida por las mayores potencias conocidas hasta la actualidad se encuentra la aparición de la COVID-19 o coronavirus. Este ha generado cambios en el ámbito de la salud a nivel internacional, al punto de que quienes se creían preparados para enfrentar una calamidad como esta se sintieron débiles para hacerlo del modo esperado. A su vez, lo que antes percibíamos como normal hoy es considerado fuera de los límites sanitarios y sociales.

Por otra parte, el coronavirus no sólo ha cambiado nuestras interacciones, sino que ha fijado nuevos estándares para el acceso a la información y su

divulgación y eso incluye el presente trabajo. Cabe destacar que un período de alerta y crisis como el que se vive recientemente ha permitido crear espacios para el diálogo y la asistencia entre actores.

De este marco de significación no ha escapado el mundo de la cooperación internacional, objeto de estudio de esta investigación; todo lo contrario, es una de las áreas de la política exterior que se ha visto más afectada por las variaciones sustantivas en la economía mundial y en sus prioridades, así como el cambio de las estrategias políticas de los estados e incluso de continentes completos. Aunado a esto, es esencial crear una serie de alianzas para poder mantener el flujo de cooperación internacional en un balance entre países donantes y los socios, con lo cual el Mundo Árabe es una alternativa realista para hacer frente al déficit existente en la actualidad.

Dentro de las consecuencias ocasionadas por esta pandemia están el aceleramiento de la diplomacia digital y con ello el cambio en los esquemas de cooperación y los escenarios económicos, para efectos de ésta investigación este nuevo Sistema Internacional vino a incorporar variantes en su mayoría positivas para potencializar los procesos de cooperación internacional y económicos de los países en estudio.

En el caso de Costa Rica, la cooperación humanitaria para atender la pandemia por la COVID-19 proveniente de países como Catar y los Emiratos Árabes Unidos se ha tramitado de manera ágil y eficaz para garantizar el bienestar de la población costarricense. Dichas donaciones incluyeron ventiladores artificiales por parte del Estado de Catar y material sanitario, junto a un vuelo de repatriación por parte de los EAU. Esto demuestra el carácter de importancia que tiene mantener estrechos vínculos con el Mundo Árabe en diferentes ámbitos.

Del primer capítulo se desprenden diversas utilidades y entre ellas las más importantes fueron los pilares teóricos, los cuales representaron la columna vertebral de la investigación en el plano más abstracto. Por su parte, la interrogante científica fue la linterna y guía que condujo la investigación a lo largo de su proceso. El Planteamiento del Problema fue la ruta a partir de la cual la

investigación trazó un diseño de su contenido y sus áreas de abordaje. La parte metodológica facilitó las herramientas y técnicas con las que se operacionalizó la investigación de forma científica.

La interrogante fue respondida a lo largo del proceso científico, sirviendo de guía para conducir el esquema capitular y abordar de forma integral el objeto de estudio, tal y como se planteó desde un inicio.

El hecho de desarrollar los antecedentes históricos de las relaciones entre América Latina y el Mundo Árabe, desde la perspectiva política, económica y cultural, fue fundamental para contar con un referente del cual partir para poder realizar un abordaje integral de la actualidad de la cooperación internacional entre ambas regiones.

En el tercer capítulo se logró determinar que el método *Khaleeji* es el que los cooperantes árabes usan a la hora de establecer conexiones con sus similares. Tanto Catar como los EAU superan el 0.7% establecido en la Declaración de París y el Plan de Acción de Accra, lo cual es una manera muy particular de abordar las relaciones de cooperación internacional, caracterizadas principalmente por transacciones bilaterales de cooperación técnica, monetaria y no necesariamente enfocada en resultados concretos.

De la investigación se desprende que la cooperación técnica es una herramienta que ha permitido fortalecer las capacidades de la ciudadanía costarricense en diferentes temáticas de conocimiento, lo cual impacta a su vez la productividad del país, a través de una política exterior activa con los países en estudio.

En el tercer capítulo también se deja en evidencia cuál debe ser la ruta a seguir en materia de cooperación, y cómo el Estado de Costa Rica debe diversificar su política exterior y modificar sus pilares diplomáticos con el Mundo Árabe para alcanzar mayores resultados.

El capítulo cuarto demuestra que Costa Rica ha venido incrementado los lazos de cooperación con los países en estudio. Incluso lo ocurrido recientemente durante la pandemia ocasionada por la COVID-19 demuestra que el contexto tiene

una influencia sustantiva para que se generen acciones inmediatas, con el fin en este caso de atender una emergencia en materia de salud pública. Un ejemplo concreto de la acción de cooperación técnica entre Costa Rica y los EAU fue recibir una donación de insumos médicos y financieros por parte de los EAU para aliviar el sistema médico costarricense, el cual se ha visto fuertemente afectado por la pandemia del coronavirus. Cabe aclarar que esta información fue difundida por el Presidente de la República en su cuenta oficial de Facebook (recuperado de <https://ne-np.facebook.com/CancilleriaCostaRica/posts/3552351788218773/>).

Estas muestras permiten apreciar que los vínculos entre los países en estudio y Costa Rica tienen un futuro brillante, dado que han permanecido abiertos aún en tiempos de una crisis mundial como la que se vive en este momento. Sin embargo, hay que hacer hincapié en que el manejo estratégico de las representaciones diplomáticas y entes comerciales en el Mundo Árabe juegan un papel vital para maximizar los beneficios que se pueden obtener de los lazos con los socios árabes.

Se confirma también de este estudio que hay un futuro prometedor entre las relaciones de Costa Rica con Catar y los Emiratos Árabes Unidos. Son totalmente visibles las ventajas de mantener y fortalecer las acciones de cooperación con los actores anteriormente mencionados. A su vez, se deja entrever los principales desafíos que Costa Rica enfrenta desde su institucionalidad para poder llevar esto a cabo con éxito.

El presente trabajo permitió visualizar que siguen existiendo problemas serios en las rectorías de la cooperación a nivel costarricense, lo cual podría entorpecer futuras acciones de este tipo si no se hacen cambios sustantivos para agilizar los procesos oficiales que implican gestionar acciones cooperantes hasta su última etapa, en la cual ya se es receptor de estas.

No cabe duda que las acciones de cooperación internacional entre los socios árabes y Costa Rica están siendo cada vez más frecuentes, lo que ha favorecido estrechar los lazos entre ambas partes para beneficiar a los costarricenses de los convenios y acuerdos firmados en diferentes ámbitos. Esto representa una

oportunidad para atraer nuevas fuentes cooperantes y socios comerciales que ayuden a solventar el déficit en términos de flujos de cooperación internacional desde la calificación de renta media-alta.

En otro orden de asuntos, mediante la implementación del instrumento de la entrevista realizada a expertos y la información disponible a nivel bibliográfico se logró fundamentar de forma integral la investigación y validar la interrogante científica. No hay duda de que el planteamiento esbozado llega a tener una respuesta positiva, con lo cual se confirma que hoy hay un acercamiento mayor con los países en estudio en materia de cooperación internacional y que el contexto internacional tiene un peso sustantivo en la balanza de una mayor o menor cantidad de acciones cooperantes. Igualmente, se dilucida que el Mundo árabe comienza a tener un peso sustantivo en las relaciones de cooperación con la zona geográfica de América Latina y en particular de la región de Centroamérica.

Se puede comprobar que la pandemia del coronavirus agilizó el proceso de cooperación entre los socios en estudio y Costa Rica como respuesta a la crisis mundial que se vive actualmente, lo que permitió visualizar la viabilidad de estrechar los lazos entre los países involucrados, en materia de cooperación técnica, lo cual puede ser de mucho beneficio para ambas partes en las diferentes temáticas que han sido mencionadas a lo largo del presente documento científico.

En suma, esta investigación inicia las primeras líneas de una larga historia, en la cual se comienza a escribir de forma más sólida las relaciones de cooperación que se pueden gestar entre los países objeto de estudio. Es el comienzo de una nueva era: la pandemia de la COVID-19 vino a transformar los esquemas y estructuras anteriores, en donde se construían los cimientos de las acciones afirmativas de cooperación en las políticas exteriores de los Estados.

Tal cambio en las relaciones internacionales del mundo ha demostrado que la solidaridad entre países y la humanidad están por encima de las ideologías, las diferencias culturales y políticas y se sobreponen los intereses de la sobrevivencia del ser humano y la solidaridad entre naciones.

Esta pandemia demostró que se pueden dar mayores acercamientos entre países separados por tanta distancia geográfica, y como se vio a lo largo de estas últimas páginas de la investigación, hay un sinnúmero de acciones que se pueden realizar en la mayor diversidad de áreas, lo cual viene a demostrar que las relaciones de cooperación internacional se pueden fortalecer y no mermar como ha sido la tónica en la última década, no solo entre estos países, sino, en general, entre todos los países y organismos internacionales.

Por ello, esta investigación abre nuevas ventanas para que otros estudiantes, de diferentes áreas académicas como Ciencias Políticas, Comercio y Negocios y Economía, entre otros, puedan realizar futuros documentos académicos en esta materia, en la búsqueda de posicionar y poner en la mesa de discusión cómo se debe caminar hacia una mayor apertura de la cooperación internacional con países árabes, pues ahora es cada vez menos difícil superar las distancias geográficas y la lejanía entre los países. El mundo actual tiene un abanico de oportunidades para acercarnos y gestionar coaliciones entre países, buscando siempre el bien común de sus ciudadanos.

No se puede dejar de indicar en estas conclusiones que los procesos de investigación sufren variaciones de alto y bajo alcance en su proceso de construcción. En el caso de ésta investigación en donde su desarrollo tardó dos años es innegable que las proyecciones y resultados alcanzados tengan diferencias con lo planteado tanto en los objetivos y la interrogante misma. Es de resaltar que tanto el objetivo general como la cuestionante se cumplen y superan lo esperado en el planteamiento inicial. Por ello, hay alcances de este documento que no se registran con claridad en el capítulo primero de ésta tesis.

Finalmente, se demuestra que el vínculo entre los países árabes y América Latina es cada vez más fuerte, y en este caso nuestro país camina a pasos agigantados hacia esa ruta en este siglo XXI.

RECOMENDACIONES

En la presente sección se enlistan las dificultades, los obstáculos y las limitaciones encontradas a lo largo de la investigación científica, que representaron problemas serios y que impidieron por tanto desarrollar con mayor amplitud este proyecto final de graduación.

Así, se pretende en este espacio exponer en cada uno de sus párrafos primero la problemática sufrida en el aspecto económico, académico o comunal. En un segundo plano se desarrollará la recomendación específica o sugerencia que la investigadora desea exponer como una propuesta que solvente, mejore o revierta cada una de estas situaciones que se expondrán seguidamente.

A nivel de la investigación, cabe mencionar las barreras que se encontraron para acceder información relevante sobre tema tanto en lo que respecta a las fuentes primarias como secundarias, y a la cantidad de expertos disponibles o la complejidad de contactarlos (personal diplomático del Mundo Árabe en Costa Rica, y académicos especializados en el estudio del Medio Oriente).

Por esto, se sugiere divulgar la cultura árabe por diferentes medios como lo son: las universidades públicas y privadas, incluyendo esta temática dentro de sus actividades; y que las misiones diplomáticas con sede en territorio nacional promuevan el acercamiento entre ambas regiones en diferentes eventos, lo que actualmente se conoce como diplomacia digital, con el fin de promover las diferentes culturas, el comercio y la cooperación entre ambas partes.

Por otra parte, *a nivel de la investigación* también es menester indicar que hasta la redacción de este documento científico existen pocas acciones de cooperación técnica entre los países en estudio, por lo cual los registros de estas son inexistentes y, aunado a esto, la existencia de dos autoridades rectoras de la cooperación internacional dificulta aún más la verificación de datos. De tal modo, se recomienda que instituciones como el Ministerio de Comercio Exterior, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, representaciones diplomáticas y el Ministerio de Desarrollo Económico y Planificación Nacional registren cada una de las acciones de cooperación técnica a través de sus informes, ya sean anuales

o semestrales de una manera concreta para de dicha forma medir el impacto de estas. De manera ideal, se propone la creación de una Agencia de Cooperación Internacional que lidere y se encargue de negociar, administrar, registrar y ejecutar las acciones de cooperación del país.

A nivel comunal, cabe mencionar que existe un desconocimiento, desinformación y falta de interés por los temas relacionados al Mundo Árabe, como resultado del concepto erróneo que se ha venido gestando, a través de los medios de comunicación y las redes sociales, de que dicha región es el epicentro del terrorismo y el radicalismo. Para esto, se sugiere promover los reportajes y publicidad relacionada a esta materia que contenga información precisa sobre la cultura, educación, economía y cooperación internacional.

En la categoría del área comunal, es importante recalcar que se encontró un desconocimiento generalizado de la existencia de la comunidad musulmana y la árabe en Costa Rica, así como su historia y sus aportes a la cultura costarricense; para lo cual se recomienda dar preponderancia a dicho sector de la población al crear espacios dentro de los gobiernos locales e instituciones a nivel nacional, así como una mayor exposición las misiones diplomáticas del Mundo Árabe con sede en territorio costarricense.

Por otra parte, *a nivel académico*, el interés de los estudiantes en los diferentes escalones de la vida académica, profesores e investigadores universitarios es ciertamente limitado, para lo cual se sugiere fomentar la investigación de temas, creando más actividades y proyectos que involucren información del Mundo Árabe, como el que ocupa el presente documento científico, y que han sido poco analizados. Se sugiere impulsar también la fundación de cátedras universitarias como la conmemorativa de Ibn Khaldun en la Universidad de Costa Rica, o brindar más apoyo a revistas como Al Kubri en la Universidad Nacional.

Por último, los resultados de éste estudio académico demuestran que hoy a finales del 2021 las relaciones entre Costa Rica y los dos países árabes elegidos como países de estudio superan no sólo las relaciones de cooperación sino van a una

tendencia a la inversión económica, convirtiéndose este eje en uno de los focos centrales de atención. Por ello, recomiendo que las futuras investigaciones y procesos políticos entre estos Estados puedan realizar en éstas dos vertientes de análisis. Para cerrar éste documento académico quisiera mencionar que la tecnología, las redes sociales, la ciberseguridad y la diplomacia digital serán las líneas de acción por donde deben enrumbarse los países hacia el éxito.

LISTA DE REFERENCIAS

- Agar, L. y Rebolledo, A. (1997). *El Mundo Árabe y América Latina*. Editorial UNESCO, 283-309.
- Agencia de Chilena de Cooperación Internacional (2016). *Cooperación técnica*. <https://www.agci.cl/index.php/glosario/171-c/274-cooperacion-tecnica-entre-paises-en-desarrollo-ctpd>
- Al Ahed, I. y Hellyer, P. (2001) *United Arab Emirates: a new perspective*.
- Al-Rodhan, Nayef (2017) *La era de la Perplejidad: Repensar el mundo que conocíamos. El mundo arabomusulmán y la geopolítica mundial: factores endógenos frente a factores exógenos*. Madrid, BBVA, OpenMind, Penguin Random House Grupo Editorial.
- Amaya, J. (1995) *El papel de los Inmigrantes árabes y palestinos en Honduras 1900-1950*. Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH).
- Anduiza, E. y Méndez, M. (2012). *Citas bibliográficas en prácticas y trabajos*. Universidad de Murcia, 2.
- Arias, Ó. (2011). *El papel de las sociedades civiles de América Latina*. Discurso del Dr. Óscar Arias Sánchez en el Foro Internacional Alianza Latinoamericana por la Paz en el Medio Oriente, 114.
- Bahajin, S. (2008). El modelo latinoamericano en la integración de los inmigrantes árabes. *Revista Ra Ximhai*, 4 (3), 737-773.
- Balanche, F. (2012). Metropolización y mundialización: Factores de inestabilidad política en el Mundo Árabe. *Foro Internacional*, 287-321.
- Barbé, E. (1989). El estudio de las Relaciones Internacionales: ¿Crisis o consolidación de una disciplina? *Revista de Estudios Políticos*, 65.
- Barbé, E. (2004). *Relaciones Internacionales*, 135, 144.
- Barrios, A. (2011). *¿El 2011 en 1989? La intifada tunecina encendió en el Mundo Árabe*.
- BBC. (2017). *5 claves para entender qué está pasando en Yemen, el país en guerra civil donde se enfrentan Arabia Saudita e Irán, las dos potencias de*

- Medio Oriente. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-42224077>
- BBC. (2017). *Qatar crisis; what you need to know.* <http://www.bbc.com/news/world-middle-east-40173757>
- BBC. (2018). *Guerra Yemen: qué está pasando el país que está al borde de la peor hambruna en el mundo en 100 años.* <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-45877555>
- Berger et al. (2015). *The energetic but overstretched Arab “Hegemon of the Gulf” Qatar in Times of Regional Upheavals*, 45.
- Calduch, R. (1991) *Relaciones Internacionales*. Madrid: Editorial Ediciones Ciencias Sociales.
- Cascante, C. (2017). *Informe del Estado de la Nación en desarrollo humano sostenible 2017: Estudio de la conducta de Costa Rica hacia los casos de Siria (2012-2016), Brasil (2016) y Venezuela (2015-2017)*.
- Centro de Estudio de Medio Oriente y África del Norte (CEMOAN). (2012) *Los árabes en Honduras: migración y poder*, ed. 3, 1-5.
- Centro UNESCO Getafe y Universidad Carlos III de Madrid. (2012). *El mundo árabe hoy: entre inmovilismo y transformación*. En II Congreso Internacional “Cultura Paz” 2012. Congreso llevado a cabo en el campus de Getafe de la Universidad Carlos III de Madrid.
- Chiani, A. (2009) *La cooperación internacional: herramienta clave para el desarrollo de nuestra región*. Konrad Adenauer Stiftung.
- CNN. (2017). *¿Por qué es tan controversial mover la Embajada de los Estados Unidos a Jerusalén?* <http://cnnespanol.cnn.com/2017/01/24/por-que-mover-la-embajada-de-estados-unidos-a-jerusalen-es-tan-controversial/>
- Cobo, J. (2009). *Presencia árabe en las culturas latinoamericana y colombiana. Revista Poliantea.*
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). (2014) *Cooperación técnica*. <http://www.cepal.org/es/cooperacion-tecnica>.
- Coto, P. Entrevista no personal, 23 de octubre de 2018.

- Cuadro, M. (2016) Las relaciones en el Golfo después de la “Primavera Árabe” y su impacto en la región. *Revista de Relaciones Internacionales, Estrategia y Seguridad* 11 (2), 111-135. DOI: <http://dx.doi.org/10.18359/ries.1873>
- Cuellar R. (2012). Geopolítica. Origen del concepto y su evolución. *Revista de Relaciones Internacionales de la UNAM*, núm. 113, 59-80.
- Díaz, L. et al. (2013). *La entrevista, recurso flexible y dinámico*. UNAM, 163.
- Economic Affairs, Commerce and Industry Department. (2009) *Common Industrial Regulatory Law of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf “GCC Common Industrial Law”. The Cooperation Council for Arab States of the Gulf Secretariat General*.
- El Correo del Golfo. (2018). Costa Rica busca alianzas con Emiratos Árabes para desarrollar modelos de negocio de economía verde https://www.larepublica.net/noticia/ice-planea-paneles-solares-flotantes-y-ciudades-inteligentes-con-emiratos?fbclid=IwAR34E6yBqnYa5rOaK4syKnQ9MxBngQIPkvQ-z2iEOfhfqv44_nzwmft_PEc
- El Correo del Golfo. (2018). *Del Mundo Árabe nos separa el desconocimiento*. <https://elcorreo.ae/sociedad/mundo-arabe-nos-separa-desconocimiento> recuperado el 03 de marzo del 2019.
- Escribano, G. (2011) Economía del cambio en el mundo árabe. *Política Exterior*, 25, (141), 54-65.
- General Secretariat for Development Planning. (2008). *Qatar National Vision 2030*. Doha, Qatar.
- Global Marketing Briefings. (2006). *Doing business with the United Arab Emirates. Global Marketing Strategies*.
- Gobierno del Estado de Catar. (2004) Constitución Política del Estado de Catar.
- Grautoff Laverde, M. & Chavarro Miranda, f. (2009). Geopolítica, poder y capacidad nacional: una aproximación econométrica. *Criterio Libre*, 7 (10), 13-49.
- Guerrero, A. y Vacaro, M. (2001). *El origen del Estado*. Universidad de Málaga, Laberinto 2.

- Haykel, B. (2013) Qatar's foreign policy. Norwegian Peacebuilding. En Centre.Hellyer, P. (2008). *The Evolution of UAE Policy*.
- Hernández, R. et al. (2014). Metodología de la Investigación, 6ta edición. México: McGraw Hill Educación.
- His Excellence Mr. Rashed Alhamoudi. Entrevista no personal, 7 de junio de 2019.
- Holtsi, K. J. (1995) International Politics. A framework for analysis, 7ª ed, Englewood Cliffs: Prentice Hall, 327-380, 434.
- Hoy en el TEC. (2018). *Agronegocios apoyó revisión técnica de código internacional para frenar el desperdicio de alimentos*, <https://www.tec.ac.cr/hoyeneltec/2018/10/29/agronegocios-apoyo-revision-tecnica-codigo-internacional-frenar-desperdicio-alimentos>.
- Humaid, O. (2016) *Thirty-four meeting*. International Monetary Fund.
- International Monetary Fund. (2015). *Qatar: 2015 Article IV. Consultation-Staff Report and press release*. IMF Report n.º 15/86.
- International Monetary Fund. (2016). *United Arab Emirates, Selected Issues*. IMF Report n.º 16/266.
- Izquierdo, F. (2011) El islam político en el siglo XXI. *Revista CIDOB d'Afers Internacionals*, 93-94, 11-32.
- Johanning, J. Entrevista vía correo electrónico, 21 de octubre de 2018.
- Katzman, K. (2017). *The United Arab Emirates (UAE): Issues for U.S. Policy*.
- Kaussler, B. (2015) *Tracing Qatar's Foreign Policy and its impact on Regional Security*. Arab Center for Research & Policy Studies.
- Kharas, H. (2015) *Trends and Issues in Qatari Foreign Aid*. Silatech.
- Khatib, L. (2013) *Qatar's foreign policy: the limits of pragmatism*. *The Royal Institute of International Affairs*. United Kingdom & United States of America.
- Korany, B. (1984) La crise des relations internationales: vers un bilan. *Études Internationales*. XV (4), 751.
- Krause, W. (2008) *Women in civil society: The state, Islamism and networks in the UAE*.
- La Nación. (2009) *Musulmanes acentúan su presencia en Centroamérica*. http://www.nacion.com/ln_ee/2009/noviembre/15/mundo2157709.html

- La Nación. (2018). *Costa Rica llama a Israel a “detener la represión violenta contra la población civil palestina”*. <https://www.nacion.com/el-pais/politica/costa-rica-llama-a-israel-a-detener-la-represion/FAPME2GGD5GDDM6FAMZG5N2QGM/story/>
- La Prensa. (2015). *En Panamá viven 14 mil musulmanes y 14 mil judíos*. https://www.prensa.com/sociedad/Panama-mil-musulmanes-Embajada-Unidos_0_4328567266.html
- La República. (2010). *Marhaban Qatar!* https://www.larepublica.net/noticia/marhaba_qatar
- La República. (2010). *Qatar sería el primer socio árabe* https://www.larepublica.net/noticia/qatar_sera_el_primer_socio_arabe
- La República. (2017). *¿Por qué estamos pagando una Embajada en Catar?* <https://www.larepublica.net/noticia/por-que-estamos-pagando-una-embajada-en-catar>
- La República. (2018). *ICE planea paneles solares flotantes y ciudades inteligentes con Emiratos* https://www.larepublica.net/noticia/ice-planea-paneles-solares-flotantes-y-ciudades-inteligentes-con-emiratos?fbclid=IwAR34E6yBqnYa5rOaK4syKnQ9MxBngQIPkvQ-z2iEOfhfqv44_nzwmft_PEc
- Lapesa, R. (1981). *Historia de la lengua española*. Novena edición, Madrid: Editorial Gredos.
- Lars, B., Bernd, K., y Erzsébet, R. (2015). The Energetic but Overstretched Arab “Hegemon of the Gulf” Qatar in Times of Regional Upheavals. *Academic Peace Orchestra Middle East Policy Brief*, 45, 1-12.
- López, M. y Marín, R. (2003) Algunas reflexiones sobre el periódico “El Sheik” en Costa Rica. *Intus-Legere Historia*, 7 (1), 121-149.
- Madichie, N.O. (2013) "Is the Middle East the land of the future? It is not a given!" *Foresight*, 15 (4), 321-333, DOI: 10.1108/FS-04-2013-0015.
- Mapa físico-político de la Federación de los Emiratos Árabes Unidos. (2018). <http://mapas.owje.com/126/emiratos-oerabes-unidos.html>

- Mapa físico-político del Estado de Catar. (2018).
<http://www.nationsonline.org/maps/qatar-map.jpg>
- Mayo, L. (2014) Cooperación Internacional. *Cuadernos de Estrategia*, ISSN 1697-6924, n.º 170.
- Merle, M. (1988) Sociología de las relaciones internacionales. Madrid: Alianza Editorial.
- Middle East Center. (2015). *The New Politics of Intervention of Gulf Arab States*. Volume 1. Collected Papers.
- Ministerio de la Presidencia de la República. (2020)
<https://www.presidencia.go.cr/comunicados/2020/06/costa-rica-recibe-vuelo-historico-de-cooperacion-de-emiratos-arabes-para-la-lucha-contr-el-covid-19/>
- Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica. (2010). *Cooperación técnica*, 7.
- Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica. (2011). *Preguntas frecuentes, ¿Qué es la Cooperación Internacional?*, 1.
- Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica. (2018). Correspondencia no oficial: Resumen de Cooperación Bilateral 2014-2017.
- Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica. (2019). *VII Cumbre Mundial de Gobiernos 2019* <https://www.mideplan.go.cr/prensa/118-noticias-comunicados/1972-vii-cumbre-mundial-de-gobiernos-2019-en-dubai-dedicara-foro-sobre-costa-rica>
- Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica. (1988). *Guía de Política Exterior*, 1.
- Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto. (2008). *Establecimiento de las relaciones diplomáticas entre Costa Rica y el Estado de Palestina*.
- Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto. (2017). *Memoria institucional 2016-2017*.
- Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto. (2017). *Revista costarricense de política exterior*, n.º 28.

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto. (2018). *Costa Rica y FAO impulsan alianza para capacitar países del sur global a través de cooperación triangular*.
<https://www.rree.go.cr/?sec=servicios&cat=prensa&cont=593&id=3761>

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto. 2018. *Política Internacional: Ejes de Acción*
<https://www.rree.go.cr/?sec=politica%20internacional&cat=ejes%20accion>

Ministry of Development Planning and Statistics, Qatar. (2015). *Realising Qatar National Vision 2030: The Right to development*.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation of the United Arab Emirates (MOFAIC). (2017). *United Arab Emirates Foreign Aid Report 2017*.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2009). *United Arab Emirates Foreign Aid 2010*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2010). *United Arab Emirates Foreign Aid 2011*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2011). *United Arab Emirates Foreign Aid 2012*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2012). *United Arab Emirates Foreign Aid 2013*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2013). *United Arab Emirates Foreign Aid 2014*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2014). *United Arab Emirates Foreign Aid 2015*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2015). *United Arab Emirates Foreign Aid 2016*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs & International Cooperation. (2016). *United Arab Emirates Foreign Aid 2017*. Abu Dhabi, UAE.

Ministry of Foreign Affairs, United Arab Emirates (2014) *Stories from the United Arab Emirates*.

- Ministry of Municipality & Environment de Catar. (s.f.) *QNMP Achievements*.
<http://www.mme.gov.qa/QatarMasterPlan/English/centers.aspx?panel=about>
- Mora, C. (2017). *Catar expresa interés en invertir en turismo en Costa Rica*. *La Nación*. http://www.nacion.com/nacional/politica/Catar-interesado-invertir-Costa-Rica_0_1633636705.html
- Moya, S. (2010) *Relaciones con Medio Oriente ¿nuevo eje estratégico de la política internacional latinoamericana?* Escuela de Ciencias Políticas, Universidad de Costa Rica.
- Muaddi, S. y Puller, M. (2009) *Creation of the Modern Middle East*. United Arab Emirates.
- Núñez, K. (2014) *La relación existente entre la inteligencia cultural y las negociaciones internacionales*. Costa Rica: UNED.
- OCDE. (2018). *Official Development Assistance 2017*.
<https://www.oecd.org/centrodemexico/estadisticas/>
- Oficina de Información Diplomática del Reino de España. (2017). *Catar: Ficha país*.
- Oficina de Información Diplomática. (2016). *Ficha País: Emiratos Árabes Unidos*. Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos.
- Oficina Económica y Comercial de España en Dubai. (2016). *Guía de Negocios, Emiratos Árabes Unidos*. Dubai, Emiratos Árabes Unidos.
- Okzan, M. (2011). *El Oriente Medio en la política mundial: un enfoque sistémico*.
- ONU. (2017). *Objetivos de Desarrollo Sostenible 2015*.
<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/objetivos-de-desarrollo-sostenible/>
- Orozco O. y Alonso G. (2013). *El Islam y los musulmanes hoy: Dimensión internacional y relaciones con España*. Cuadernos de la Escuela Diplomática nº 48.
- Palmer, R. (1997). *Estructura Institucional del Estado*, 178.
- Paz P. (2011). *Introducción al Mundo Árabe*.

- Pérez, A. y Sierra, I. (1998). *Cooperación técnica internacional: La dinámica internacional y la experiencia mexicana*. México: Secretaría de Relaciones Exteriores.
- ProChile. (2011). *Cómo hacer negocios con Qatar*.
- PROCOMER. (2018). Correspondencia no oficial: Exportaciones e importaciones Catar y Emiratos Árabes Unidos.
- PROCOMER. (2019). *Mercado de alimentos frescos y procesados Emiratos Árabes Unidos*.
- Qatar General Secretariat for Development Planning. (2011) *Qatar National Development Strategy 2011-2016*. Doha, Qatar.
- Regh, A. (2007) *The Political Culture of Leadership in the United Arab Emirates*.
- Restrepo, I. (2003) *Entre dos Mundos: La migración árabe en Colombia*.
- Restrepo, J. (2013) *La globalización en las relaciones internacionales: Actores internacionales y el sistema internacional contemporáneo*, 639-640.
- Rosemberg, V. (2016). *Islam centroamericano*. Universidad de Columbia, 57-58.
- Sección Económica y Comercial de la Embajada de Argentina en Emiratos Árabes Unidos. (2011). *Guía de negocios de Catar*.
- Sequeira, A. (2017). *Luis Guillermo Solís pide donación en Emiratos Árabes Unidos para mejorar acueductos*. En La Nación http://www.nacion.com/nacional/politica/Guillermo-Solis-Emiratos-Arabes-Unidos_0_1610039019.html
- Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA) (2015). *Análisis de las relaciones económicas de América Latina y el Caribe con el Mundo Árabe*.
- Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA). (2011). *Las relaciones de América Latina y el Caribe con el Medio Oriente: Situación actual y áreas de oportunidad*.
- Sitio oficial del Fondo de Desarrollo del Golfo. (2018). <http://agfund.org/>
- Solillo, J. (2000). *Actor Internacional*. Universidad Complutense de Madrid.
- Stagno, B. (2013). *Los caminos menos transitados*. Editorial de la Universidad Nacional.

- Teletica. (2020). *Costa Rica tiene siete ventiladores más para pacientes con Covid-19*. https://www.teletica.com/nacional/costa-rica-tiene-siete-ventiladores-mas-para-pacientes-covid-19_262071
- Tok, E. (2015) *Gulf Donors and the 2030 Agenda: Towards a Khaleeji Mode of Development Cooperation*. United Nations University Centre for Policy Research.
- Tomassini, L. (1988). *El análisis de la Política Exterior*, 501.
- Ullrichsen, K. (2016). *The United Arab Emirates: Power, Politics and Policy-Making*.
- UNCTAD. (2011) . *Guía de cooperación técnica de la UNCTAD*, 3.
- United Arab Emirates Government (2011). *Strategic Plan 2014-2016*.
- United Arab Emirates Government. (2010). *Vision 2021*. Abu Dhabi, UAE.
- Ustan, M. (2012). *La inmigración árabe en América. Los árabes otomanos en Chile: identidad y adaptación, 1839-1922*. New Jersey: Editorial La Fuente, 393-396.
- Vagni J., Paredes R., König M., Martínez L., Ferreyra M., Becker M, Chaya S, Maldonado M, Novello M, Tinnirello M, Fertoni A. (2016). *El mundo árabe desde Sudamérica: posicionamientos y visiones a partir de la Primavera Árabe*. Editorial del Centro de Estudios Avanzados. Córdoba, Argentina.
- Vallespin, F. (1997) *El Estado liberal*, 60-61.
- Van Klaveren, A. (1992) *Entendiendo las Políticas Exteriores Latinoamericanas: Modelo para armar*, 179.
- Zeraoui, Z. (2002). *Un ensayo de interpretación del Medio Oriente*. Instituto de Relaciones Internacionales (IRI), nº 23.
- Zohra, F. (2015) *La presencia árabe en América Latina y su aportación literaria en Brasil, Cuba y Colombia*.
- Zuinaga S. (2015). *EL ENFOQUE DE LA GEOPOLÍTICA EN EL CONTEXTO DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES EN EL NUEVO MILENIO*. Revista Venezolana de Análisis de Coyuntura, XXI (1) ,11-32. [fecha de Consulta 11 de

Junio de 2021]. ISSN: 1315-3617. Disponible en:
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=36442240002>

LISTADO DE ENTREVISTADOS

Alexánder Peñaranda Zárate

Formación profesional:

- Máster en Gerencia del Comercio Internacional, ISCID (Université du Littoral), Lille, Francia (homologación y equiparación por parte de la UNA y CONARE).

- Posgrado en Política Internacional, Academie Diplomatique Internationale, París, Francia. Diploma de Estudios Europeos, Instituto Italo Latinoamericano IILA, Roma, Italia.
- Bachiller en Comercio Internacional, Universidad Internacional de las Américas UIA, San José, Costa Rica.
- Miembro del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas, Estudios generales en Ciencias de la Comunicación Colectiva, Universidad de Costa Rica.

Experiencia profesional:

- 2016-2018: Dirección General de Política Exterior, Asesor países de Medio Oriente, África, India, Turquía y los países de Asia central.
- 2014-2016: Ministro Consejero, Misión Permanente de Costa Rica ante la UNESCO, París, Francia. Miembro fundador de la Plataforma UNESCO para la Educación y Formación en Derechos Humanos, compuesta por Costa Rica, Italia, Marruecos, Filipinas, Senegal, Eslovenia y Suiza.
- 2011-2014: Cónsul General y Ministro Consejero, Embajada de Costa Rica en Francia.
- 2010: Oficial encargado del área de Derechos Humanos, Dirección General de Política Exterior, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.
- 2005-2010: Consejero con funciones consulares, Embajada de Costa Rica, Santiago de Chile.
- 2004: Profesor del Curso Finanzas Internacionales y Curso de Protocolo, Universidad Latina de Costa Rica.
- 2004: Dirección de Promoción Internacional, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.
- 2003: Instituto del Servicio Exterior Manuel María de Peralta, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.
- 2000-2002: Agregado, Misión Permanente de Costa Rica ante la UNESCO, París, Francia.

- 1999: Asistente Departamento América Latina, Mouvement des Entreprises de France MEDEF, París, Francia.
- 1998: Asistente señora Embajadora de Guatemala, París, Francia.
- 1997: Pasantía en el Consejo del Caribe para Europa, Londres, Reino Unido.
- 1990-1996: Departamento de Comercio Exterior y Mercado de Divisas, Banco Nacional de Costa Rica.

Francisco Chacón Hernández

Formación profesional:

- Máster en Política Internacional “Suma Cum Laude”, CERIS Institute/Universidad de Paris-Sud, Bruselas.
- Bachiller en Relaciones Internacionales “Cum Laude Probatas”, Colegio Académico, Universidad Autónoma de Centroamérica, San José

Experiencia profesional:

- 1990-1994: Asistente y Jefe de Despacho del Vicecanciller.
- 1995: Profesor de Historia de las Relaciones Internacionales, UIA.
- 1998-1999: Consejero, Representante Alterno Misión de Costa Rica ante la OEA.
- 1999-2002: Ministro Consejero, Representante Alterno Misión de Costa Rica ante la OEA.
- 2003-2006: Ministro Consejero, Embajada de Costa Rica en Bélgica y Luxemburgo y Misión ante la UE.

- 2005-2006: Co-Presidente del Mecanismo de Coordinación y Cooperación en materia de Drogas ALC-UE.
- 2007-2008: Encargado de la Unidad de Europa-Unión Europea-Dirección General de Política Exterior.
- 2007-2008: Miembro del Equipo Negociador, Diálogo Político, Acuerdo de Asociación CA-UE.
- 2008-2014: Ministro Consejero y Cónsul General, Embajada de Costa Rica en Canadá.
- 2010: Encargado de Negocios a.i., Embajada de Costa Rica en Canadá.
- 2015: Miembro del equipo editorial de la Revista Diplomática, Instituto Manuel María de Peralta.
- 2016: Embajador de carrera.
- 2016: Director Adjunto de Política Exterior.
- 2016: Embajador en Misión Especial a Emiratos Árabes Unidos.
- 2016: Miembro de la Comisión Calificadora del Servicio Exterior.

Javier Johanning Solís

Formación profesional:

- Licenciado en Ciencias Políticas y Gobierno.
- Bachiller en Ciencias Políticas de la Universidad de Costa Rica.

Experiencia profesional:

- 2017: Profesor e investigador en la Universidad de Costa Rica.

Karina Molina Arce

Formación profesional:

- M.Sc. en Administración de Construcción de la University of Reading.
- Licenciada en Administración de Proyectos de la Universidad para la Cooperación Internacional.

- Bachiller en Administración de Negocios de la Universidad Fidélitas.

Experiencia profesional:

- 2017-2018: Ejecutiva de Negocios para Medio Oriente, PROCOMER.
- 2016-2017: Consultora de Desarrollo Internacional.
- 2008-2015: Gerente financiero en Molina Arce Construcción y Consultoría S.A.

Paula Coto Ramírez

Formación profesional:

- Diplomática de Carrera. (ingresó a la carrera en febrero de 2005).
- Licenciatura en Derecho.
- Maestría en Diplomacia.
- Bilingüe Español-Inglés.

Experiencia profesional:

- Se ha desempeñado en el Servicio Interno y en el Exterior.
- Ejerció funciones en el Despacho del Ministro Roberto Tovar Faja.
- Marzo de 2006 a noviembre de 2010: ocupó el cargo de Cónsul de Costa Rica en Los Ángeles, California, Estados Unidos de América.
- Diciembre de 2010 a enero 2012: Asesora del Departamento Consular de la Dirección General del Servicio Exterior.
- Febrero de 2012 a junio 2017: fungió como Ministra Consejera en la Misión de Costa Rica ante las Naciones Unidas en Nueva York. En la Misión dio seguimiento a la Quinta Comisión y a la Primera Comisión de las Naciones Unidas. Adicionalmente, se encargó de funciones administrativas y de presupuesto de la Misión, de las Relaciones Diplomáticas y fue Oficial de Candidaturas.

- Julio de 2017 a mayo de 2019: desempeñó las funciones de responsable de Asia y Medio Oriente en la Dirección de Cooperación Internacional. A partir del 15 de mayo de 2019 inicia como Jefa del Departamento de Inmунidades y Privilegios de la Dirección General de Protocolo y Ceremonial del Estado, funciones que desempeña actualmente, aparte de ser Ministra Consejera.
- 2003- 2005 Abogada y Notaria, Bufete Coto Varela.
- 2005- presente: funcionara Diplomática de Carrera, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

ANEXOS

Entrevista realizada en español

Entrevista

I. Datos generales de la investigación

Título: El despertar de los cooperantes técnicos en el Mundo Árabe y su relación con Costa Rica en los últimos diez años: Catar y Emiratos Árabes Unidos.

Objetivo general: Analizar el papel de la cooperación técnica de Catar y Emiratos Árabes Unidos a través de una visión geopolítica y su relación con Costa Rica en la última década.

Pregunta de investigación: ¿Cuál es el rol de los cooperantes técnicos en el Mundo Árabe en los últimos diez años y cuál es la posición de Costa Rica al respecto?

II. Datos sobre el instrumento de medición

Nombre de la sustentante: Silvia Pérez Aguilar.

Grado por optar: Licenciatura en Gestión de la Cooperación Internacional.

La información que se obtendrá será de carácter confidencial y se utilizará de forma exclusiva para fundamentar esta tesis. A cada uno de los colaboradores y colaboradoras se le adjuntará un formulario de consentimiento informado con el objetivo de que la persona pueda dar el aval para incorporar su aporte en forma de cita textual a la investigación.

III. Desarrollo

1. ¿Cuáles han sido los factores que han propiciado en ambos países que se inicien acciones en búsqueda de cooperación¹ conjunta?
2. A partir de su conocimiento, ¿cuáles áreas han sido del interés de Costa Rica-Catar, Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos, en el caso de Costa Rica-Catar desde 2010 y en el de Emiratos Árabes Unidos en 2017? (Si usted conoce de acciones anteriores favor indicarlas).
3. ¿Existe interés por parte de Emiratos Árabes Unidos y Catar de colaborar con Costa Rica en acciones más comerciales que de cooperación? Si usted considera que sí, por favor indicar sus razones.
4. De la investigación realizada se ha podido constatar acciones de cooperación con Emiratos Árabes Unidos, no así con Catar. ¿A qué factores, desde su punto de vista, se debe esta realidad que se registra?
5. De lo analizado para este documento científico se ha podido corroborar con mediana claridad que podrían existir áreas de interés para gestar acciones de cooperación en diversos ámbitos. Desde su conocimiento sobre esta temática, ¿cuáles conoce usted que se han gestado o están por gestarse?

¹ Cuando se hace mención a cooperación entiéndase cooperación internacional de tipo técnica.

6. Para esta investigación novedosa en este tema, es de suma importancia poder recabar información fidedigna sobre las acciones de cooperación gestadas en los últimos diez años tanto con Catar como con los Emiratos Árabes Unidos. ¿Usted sería tan amable de indicarme qué acciones, convenios, alianzas, cartas de colaboración o cualquier otra similar conoce usted que se han dado por parte de los países en mención?
7. De lo que usted conoce de estos países, ¿qué áreas podrían ser de utilidad para Costa Rica y a su vez, cuáles áreas de Costa Rica podrían ser de interés para estos países?
8. Uno de los capítulos de esta investigación, y a criterio de la autora el más importante, es poder estructurar de una manera general cuál podría ser el futuro viable en materia de cooperación que se podría generar entre estos países. Por ello, es de sumo interés que me pueda indicar desde su óptica qué lineamientos estratégicos visualiza usted en esta materia.
9. De lo que he podido observar a lo largo de la investigación, Costa Rica tiene una tendencia en la coyuntura actual a privilegiar lo comercial por encima de la cooperación internacional. ¿Estaría usted de acuerdo conmigo? Si así lo fuera, ¿Podría dar algunas razones?
10. De la pregunta anterior se desprende uno de los ejes centrales del planteamiento para esta tesis. Por ello, es importante conocer su criterio acerca de poder afirmar si desde su punto de vista las relaciones Costa Rica-Catar y Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos serán de la siguiente manera:
 - A-Mayor cooperación que la actual.
 - B-Menor cooperación que la actual.
 - C-Mayor relación comercial que acciones de cooperación.
 - D-Mayores relaciones diplomáticas y políticas, y menos cooperación internacional y comercio.
11. Me gustaría finalmente conocer cuál es el panorama que usted le augura a la relación Costa Rica-Catar y Costa Rica-Emiratos Árabes Unidos en los próximos años. Para ello me gustaría que pueda valorar los siguientes factores:
 - A-Coyuntura política actual.

- B-Economía mundial.
- C-Crecimiento de los países árabes en el ámbito político y comercial.
- D-Cantidad de musulmanes en el mundo.
- E-Globalización económica.
- F-Decrecimiento de la cooperación internacional.
- G-Competencia internacional por la búsqueda de apoyos internacionales.
- H-Calificación de renta media-alta de Costa Rica.

Entrevista realizada en inglés

Interview

I. General facts about the investigation

Title: The awakenging of technical cooperators in the Arab Word and it's relation with Costa Rica in the last ten years: Qatar and the United Arab Emirates.

Main object: Analyzing the rol of technical cooperation from Qatar and the United Arab Emirates through geopolitical vision and it's relation with Costa Rica in the last decade.

Research question: What is the rol of technical cooperator in the Arab Word in the last ten years and what is Costa Rica's position about it?

II. Measuring instrument facts

Name of the student: Silvia Pérez Aguilar.

Degree to obtain: Licenciatura in International Cooperation Management.

The information to be obtained will be confidential and use exclusively to support this thesis. An Informed Consent will be attached to everyone interviewed, with the aim that the person can approve to quote textually their interview into the thesis.

III. Questions

1. What have been the factors that have made both of the countries to start the searching for joint cooperation² actions?
2. Based on your knowledge, what areas have been interesting from Costa Rica to the United Arab Emirates, in this case since 2017? (If you know previous actions taken point them out).
3. Does the United Arab Emirates have interest to collab with Costa Rica more in comercial actions rather than cooperation? If your answer is yes, please indicate your reasons.
4. The investigation has been able to confirm more cooperation actions with the United Arab Emirates. Why do you think is the reason for that?
5. Based on what has been analyzed in this scientific document, there are areas in where cooperation actions can take place. In this topic, which actions you know have been taken in this matter or are about to take shape?
6. This investigation is unique its field, and it is very important to collect reliable information about cooperation actions taken in the last ten years with the United Arab Emirates. Would you be so kind to indicate what actions, agreements, alliances, collaboration letters or any other similar do you know have been taken in this matter?
7. From your knowledge, what areas can be useful to Costa Rica, and what others can be interesting for the United Arab Emirates?
8. One of the chapters in this research, and to my judgement the most important one, is to be able to structure in a general way, what can be the future in terms of cooperation between the countries, reason why it is very important if you could indicate me your vision of strategic lines in this matter.
9. From what I've been able to observe throughout this investigation, Costa Rica has a recent tendency to privilege commercial relations over international cooperation. Would you agree with me? If so, can you explain me your reasons?
10. From the last question, it generates one of the core pillars of the approach for this thesis, that is why I would like to know your view about what the relations between Costa Rica-United Arab Emirates will be in the following way:

² When the term cooperation is mentioned, it refers to technical cooperation.

A- More cooperation than the present.

B- Less cooperation than the present.

C-. More commercial relation rather than cooperation actions.

D- More diplomatic and politic relations, and less international cooperation and commerce.

11. I would like finally to know what is the view that you pronosticate for the Costa Rica-United Arab Emirates in the next years. Please take in consideration the following factors:

A- Present political scenary.

B-Global economy.

C- The political and commercial growth of Arab countries.

D- Quantity of muslims around the world.

E- Economic globalization.

F-Decrease of international cooperation.

G- International competition for the search of international support.

H- Costa Rica's medium-high income qualification.

CONSENTIMIENTOS INFORMADOS

Consentimiento informado en español

Formulario de consentimiento

El despertar de los cooperantes técnicos en el Mundo Árabe y su relación con Costa Rica en los últimos diez años: Catar y Emiratos Árabes Unidos.

Le estamos pidiendo que, por favor, participe en la entrevista parte de la investigación para mi tesis de grado.

Usted no tiene que participar en dicha entrevista.

Si dice que sí, puede dejar de participar en la entrevista en cualquier momento.

Por favor, notificar su decisión lo más pronto posible.

¿Para qué se firma este documento?

Lo firma para que las investigadoras puedan utilizar la información recolectada a raíz de la entrevista en el proyecto de graduación.

¿Por qué se está haciendo esta entrevista?

Se quiere conocer más sobre las acciones de cooperación internacional entre Catar-Costa Rica y los Emiratos Árabes Unidos-Costa Rica en el período que comprende los años 2010-2017. Esta entrevista ayudará a aprender más sobre lo que se ha logrado al respecto y determinar lagunas en las cuales la investigadora puede generar propuestas como resultado de la investigación. Les estoy pidiendo a personas como usted, que tienen conocimiento sobre los temas pertinentes para la investigación, su ayuda.

¿Qué pasa si digo “sí, quiero participar en la entrevista”?

Si dice que sí:

- Se le preguntará sobre su perspectiva en relación con los elementos previamente mencionados.
- Se le hará una serie de preguntas para que usted las conteste.

Puede saltar cualquier pregunta si no desea contestarla, pero agradecería que responda todas las interrogantes del instrumento.

¿Cuánto tiempo tomará la aplicación de la entrevista?

La tomará alrededor de 45-60 minutos de su tiempo.

¿Qué pasa si digo “no quiero participar en la entrevista”?

No se hará mención de su persona en el proyecto de investigación.

¿Qué pasa si digo que sí, pero cambio de opinión más tarde?

Usted puede dejar de participar en la entrevista en cualquier momento.

¿Quién verá mis respuestas?

Las únicas personas autorizadas para ver sus respuestas son las que trabajan en la investigación, que serían la investigadora Bach. Silvia Pérez Aguilar y la tutora M.Sc. Ethel Abarca Amador.

¿Qué debo hacer si tengo preguntas?

Por favor, póngase en contacto con la investigadora al siguiente correo electrónico: sylviaprz@hotmail.com; o con la tutora M.Sc. Ethel Abarca Amador (ethelmelania@yahoo.com.mx), si:

- Tiene alguna pregunta sobre la entrevista y/o la tesis de grado.
- Tiene preguntas sobre sus derechos.
- Cree que se ha lesionado de alguna manera por participar en esta entrevista.

¿Tengo que firmar este documento?

No. Fírmelo solamente si desea participar en la entrevista.

¿Qué debo hacer si quiero participar en la entrevista?

Tiene que firmar este documento. Le entregaremos una copia.

Al firmar este documento está diciendo que:

- Está de acuerdo con participar en la entrevista y con que se citen sus declaraciones en el proyecto de investigación.
- Se ha explicado la información que contiene este documento y hemos contestado todas sus preguntas.

Usted sabe que:

- No tiene que contestar preguntas que no quiera contestar.
- En cualquier momento, puede dejar de contestar las preguntas y no le pasará nada a usted.
- Puede contactar a la investigadora y/o tutora si tiene alguna pregunta sobre la entrevista e investigación o sobre sus derechos.

Su nombre:

Su firma y fecha:

Nombre de la persona que explica el consentimiento:

Firma de la persona que explica el consentimiento y fecha:

Consentimiento informado en inglés

CONSENT FORM

The awakening of technical cooperators in the Arab World and it's relation with Costa Rica in the last ten years: Qatar and the United Arab Emirates.

We are asking you, please, to participate in the interview, which is part of the research for my thesis.

It is not mandatory to be part of this interview.

If you say yes, you can stop being participating in this interview at anytime.

Please, notify of your decision as soon as possible.

Why do I have to sign this document?

It is signed so that the researcher can use the information collected as a result of the interview in the graduation project.

Why is this interview being done?

I want to know more about the international cooperation actions between the United Arab Emirates-Costa Rica in the period that covers the years 2010-2017. This interview will help to learn more about what has been achieved in this regard and to determine gaps in which the researcher can generate proposals as a result of the research. I am asking people like you, who have knowledge about the relevant topics for the research, to help me.

What happens if I say "yes, I want to participate in the interview"?

If you say yes:

- You will be asked about your perspective in relation to the previously mentioned elements.
- You will be asked a series of questions for you to answer.

You can skip any question if you do not want to answer it, but I would appreciate if you could answer them all.

How long will the application of this interview take?

It will take around 45 to 60 minutes of your time.

What happens if I say "I don't want to be part of this interview"?

You won't be mentioned in the entire research Project.

What happens if I say yes, and then I change my mind?

You can stop being part of this interview at anytime.

Who is going to read my answers?

The only authorized persons to read your questions are those who are working on this investigation, that being Bach. Silvia Pérez Aguilar and the tutor MSc. Ethel Abarca Amador.

What should I do if I have further questions?

Please, contact the researcher to the following email: sylviaprz@hotmail.com or the tutor MSc. Ethel Abarca Amador (ethelmelania@yahoo.com.mx):

- If you have questions regarding this thesis and/or the degree.
- If you have questions about your rights.
- If you think you have been abused in any way for being part of this interview.

Do I have to sign this document?

No. Sign it only if you wish to be part of this interview.

What should I do if I want to participate in this interview?

You must sign this document. A copy will be given to you.

When signing this document you are confirming:

- You agree to participate of the interview and with your declarations to be quoted in this thesis.
- The content of this document has been explain to you and I have answer all your questions.

You must know that:

- You do not have to answer questions against your will.
- Anytime, you can stop answering the questions, and no actions will be taken against you.
- You can contact the researcher and/or tutor if you have questions about the interview and the investigation or about your rights.

Your name:

Your sign and date:

Name of the person explaining the consent to you:

Sign of the person explaining the consent to you and date: